USA's primary source for projector lamps
myprojectorlamps

MANUAL DEL FABRICANTE DEL PROYECTOR

Epson

EB-X11H

¿Necesita una lámpara de repuesto para este proyector?
www.myprojectorlamps.eu/es/ | www.myprojectorlamps.com.mx

Manual original del fabricante, sin modificar, como cortesía de MyProjectorLamps.com.
Todas las marcas registradas pertenecen a sus respectivos propietarios.

La mayor web de lámparas para proyectores en España

myprojectorlamps

¿Es momento de reemplazar la lámpara de su proyector?

La lámpara de repuesto para su Epson EB-X11H está disponible ahora



Lámpara para proyector Epson EB-X11H

Número de parte: EB-S022 / EB-SXW11

Lámpara original con módulo, lista para instalar

Garantía de 180 días

Desde 124,04€ (sin IVA)

Escanee el código o visite la web

www.myprojectorlamps.eu/es/projector-lamps/Epson/EB-X11H.html

El precio indicado era el vigente al crear la página. Consulte la web para ver el precio actual.

EPSON
EXCEED YOUR VISION

Manual de usuario

Multimedia Projector

EB-X15
EB-X14H
EB-X11H
EB-S11H

Anotaciones Usadas en Este Manual

- **Indicaciones sobre seguridad**

  La documentación y el proyector utilizan símbolos para mostrar cómo utilizar el aparato de forma segura.
  Debe aprender y respetar estos símbolos de precaución para evitar daños personales o materiales.

⚠ **Advertencia**	Este símbolo se aplica a información que, si se ignora, podría dar lugar a daños personales o incluso la muerte como consecuencia de una manipulación incorrecta.
⚠ **Precaución**	Este símbolo se aplica a información que, si se ignora, podría dar lugar a daños personales o lesiones físicas como consecuencia de una manipulación incorrecta.

- **Indicaciones de información general**

Atención	Indica procedimientos que pueden provocar averías o lesiones si no se realizan con el cuidado suficiente.
	Indica información adicional y aspectos cuyo conocimiento puede resultar útil respecto a un tema.
☛	Indica una página donde puede encontrarse información detallada respecto a un tema.
▸▸	Indica que en el glosario de términos aparece una explicación de la palabra o palabras subrayadas delante de este símbolo. Consulte la sección "Glosario" de los "Apéndice". ☛ "Glosario" p.101
[Nombre]	Indica el nombre de los botones del mando a distancia o del panel de control. Ejemplo: botón [Esc]
Menu Name	Indica elementos del menú Configuración. Ejemplo: Seleccione **Brillo** en el menú **Imagen**. **Imagen** - **Brillo**

Anotaciones Usadas en Este Manual 2

Introducción

Características del Proyector 7
- Lista de funciones por modelo 7
- Configuración, proyección y almacenamiento rápidos y fáciles 7
  - Conectar con un cable USB y proyectar (USB Display) 7
  - Detección de los movimientos del proyector y corrección automática de la distorsión de imagen (sólo EB-X15) 7
  - Ajuste keystone horizontal (sólo EB-X15) 8
- Funciones útiles en la proyección de imágenes 8
  - Sacar el máximo rendimiento del mando a distancia 8
  - Funciones de seguridad mejoradas 8

Nombres de partes y funciones 9
- Frontal/Superior 9
- Posterior 11
- Base 12
- Panel de control 13
- Mando a Distancia 14
  - Sustituir las baterías del mando a distancia 17
  - Alcance del mando a distancia 18

Preparar el proyector

Instalación del proyector 20
- Métodos de Instalación 20
  - Métodos de instalación 21
- Tamaño de la pantalla y distancia de proyección aproximada 21

Conexión del equipo 23
- Conexión de un ordenador 23
- Conexión de fuentes de imagen 25
- Conexión de equipo externo 27

Uso básico

Proyectar Imágenes 29
- Desde la instalación a la proyección 29
- Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente) 30
- Cambiar a la imagen de destino con el mando a distancia 31
- Proyección con USB Display 32
  - Requisitos del sistema 32
  - Conectar por primera vez 33
  - Desinstalar 34

Ajuste de las imágenes proyectadas 35
- Corrección de la distorsión keystone 35
  - Corrección automática 35
  - Corrección manual 36
- Ajuste del tamaño de la imagen 39
- Ajuste de la posición de la imagen 39
- Ajuste de la inclinación horizontal 40
- Corrección del enfoque 40
- Ajuste del volumen 40
- Selección de la calidad de proyección (seleccionar el Modo de color) 40
- Ajuste de Iris automático 41
- Cambio de la relación de aspecto de la imagen proyectada 42
  - Métodos de cambio 42
  - Cambio del modo de aspecto 42

Funciones Útiles

Funciones de la proyección 45
- Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V) 45
- Congelar la imagen (Freeze) 45
- Función del puntero (Puntero) 46
- Ampliar parte de la imagen (E-Zoom) 47
- Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable) 48
- Guardar un logotipo de usuario 49

Funciones de Seguridad 51
Gestionar usuarios (Contraseña protegida) 51
Tipos de Contraseña protegida 51
Ajustar Contraseña protegida 51
Introducir la contraseña 52
Restringir el funcionamiento (Bloqueo funcionam.) 53
Bloqueo Antirrobo 55
Instalar el cable de seguridad 55

Supervisión y control 56
Órdenes ESC/VP21 56
Antes de comenzar 56
Lista de comandos 56
Protocolo de comunicación 57

Menú Configuración

Utilizar el Menú Configuración 59

Lista de Funciones 60
Tabla del menú Configuración 60
Menú Imagen 61
Menú Señal 62
Menú Ajustes 64
Menú Extendida 65
Menú Información (sólo visualización) 66
Menú Restablecer 67

Solución de Problemas

Utilizar la ayuda 69

Solución de Problemas 70
Estado de los indicadores 70
Cuando los indicadores no son de ayuda 73
Problemas relacionados con las imágenes 74
No hay imagen 74
Las imágenes en movimiento no se visualizan (solo se ve en negro la parte en movimiento de la imagen) 75
La proyección se detiene de forma automática 75
Se muestra el mensaje No Soportado. 75
Se muestra el mensaje Sin Señal. 75
Las imágenes salen borrosas, desenfocadas o distorsionadas 76
Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas 77
La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, o el aspecto no es el correcto 77
Los colores de la imagen no son correctos 78
Las imágenes tienen un aspecto oscuro 79
Problemas al iniciar la proyección 79
El proyector no se enciende 79
Otros problemas 80
No se escucha ningún sonido o el sonido es débil 80
El mando a distancia no funciona 80
Deseo cambiar el idioma de los mensajes y los menús 81

Mantenimiento

Limpieza 83
Limpiar la superficie del proyector 83
Limpiar la Lente 83
Limpiar el filtro de aire 83

Sustituir los Consumibles 85
Sustituir la lámpara 85
Periodo de sustitución de la lámpara 85
Cómo cambiar la lámpara 85
Reajustar las horas de lámpara 88
Sustituir el filtro de aire 88
Periodo de sustitución del filtro de aire 88
Cómo sustituir el filtro de aire 88

Apéndice

Accesorios Opcionales y Consumibles 91
Accesorios Opcionales 91
Consumibles 91

Tamaño de pantalla y Distancia de proyección 92
Distancia de proyección (para EB-X15/EB-X14H/EB-X11H) 92
Distancia de proyección (para EB-S11H) 93

Modos de vídeo Soportados 94
Resoluciones compatibles 94
Señales de ordenador (RGB analógica) 94
Vídeo de componentes 94
Vídeo compuesto 95
Señal de entrada del puerto HDMI (sólo EB-X15) 95

Especificaciones 96
Especificaciones Generales del Proyector 96

Aspecto 99

Glosario 101

Avisos Generales 103
Sobre anotaciones 103
Aviso General: 104

Índice 105

Introducción

Este capítulo explica las características del proyector y los nombres de sus partes.

Lista de funciones por modelo

Las funciones disponibles varían en función del modelo utilizado. Consulte la siguiente tabla para ver una lista con las funciones disponibles para cada modelo.

Función	EB-X15	EB-X14H	EB-X11H	EB-S11H
USB Display	✓	✓	✓	✓
Conexión HDMI	✓	-	-	-
Conexión de equipo externo	-	✓	✓	✓
V-Keystone auto.	✓	-	-	-
Ajuste Keystone-H	✓	-*	-*	-*
Quick Corner	✓	✓	✓	✓

* A pesar de que H-Keystone Slider no está instalado en este modelo, se puede ejecutar H-Keystone desde el panel de control o el menú Configuración.

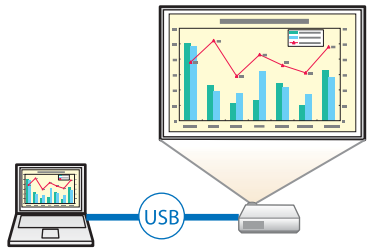
Configuración, proyección y almacenamiento rápidos y fáciles

- Encienda y apague el proyector simplemente enchufándolo o desenchufándolo.
- Realice proyecciones en pantallas grandes desde una distancia corta.
- Realice ajustes de altura fácilmente con una sola palanca.
- El hecho de que no sea necesario esperar a que se enfríe permite su retirada inmediata.

Conectar con un cable USB y proyectar (USB Display)

Basta con conectar un cable USB para proyectar imágenes desde la pantalla del ordenador sin un cable para ordenador.

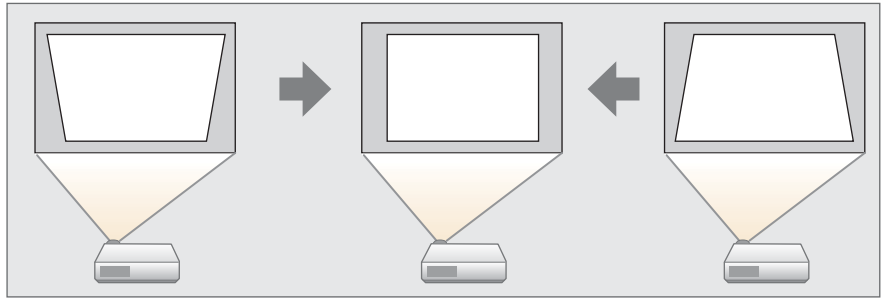
☛ "Proyección con USB Display" p.32



Detección de los movimientos del proyector y corrección automática de la distorsión de imagen (sólo EB-X15)

Este proyector corrige automáticamente las distorsiones keystone verticales que se producen al posicionar o mover el proyector.

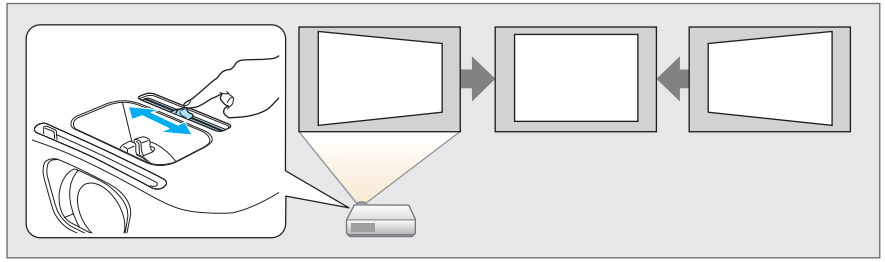
☛ "Corrección automática" p.35



Ajuste keystone horizontal (sólo EB-X15)

Esta opción le permite corregir rápidamente la distorsión horizontal en la imagen proyectada. Resulta útil si no puede instalar el proyector de forma paralela a la pantalla.

☛ "Corrección manual" p.36



Funciones útiles en la proyección de imágenes

Sacar el máximo rendimiento del mando a distancia

Se puede utilizar el mando a distancia para realizar operaciones tales como ampliar una parte de la imagen. También se puede emplear el mando a distancia como puntero durante las presentaciones o como ratón para el ordenador.

☛ "Función del puntero (Puntero)" p.46

☛ "Ampliar parte de la imagen (E-Zoom)" p.47

☛ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable)" p.48

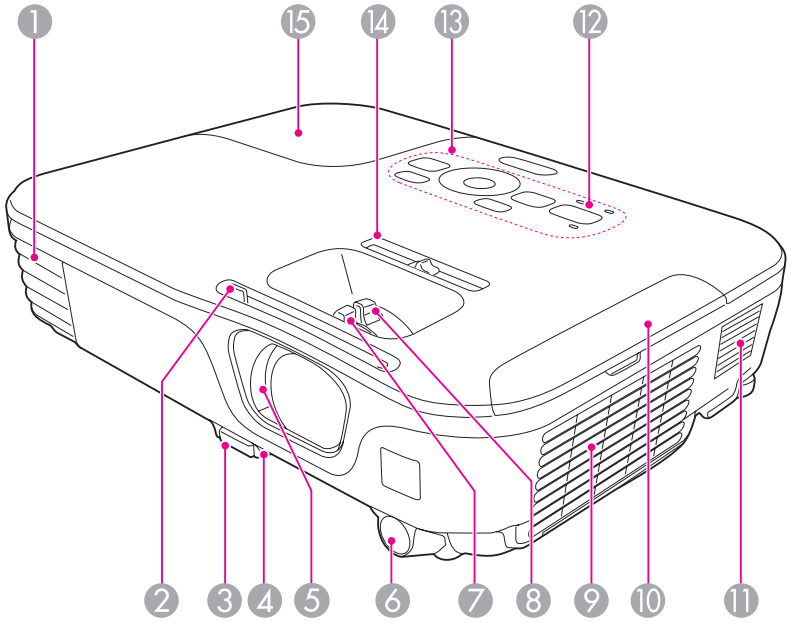
Funciones de seguridad mejoradas

- **Contraseña protegida para restringir y gestionar usuarios**
  Si establece una contraseña podrá restringir los usuarios que pueden utilizar el proyector.
  ☛ "Gestionar usuarios (Contraseña protegida)" p.51
- **Bloqueo funcionam. evita el funcionamiento de los botones del panel de control**
  Puede utilizarlo para evitar que los usuarios cambien los ajustes del proyector sin permiso en acontecimientos, escuelas, etc.
  ☛ "Restringir el funcionamiento (Bloqueo funcionam.)" p.53
- **Equipado con varios dispositivos antirrobo**
  El proyector está equipado con varios tipos de dispositivos de seguridad antirrobo:
  - Ranura de seguridad
  - Punto de instalación del cable de seguridad

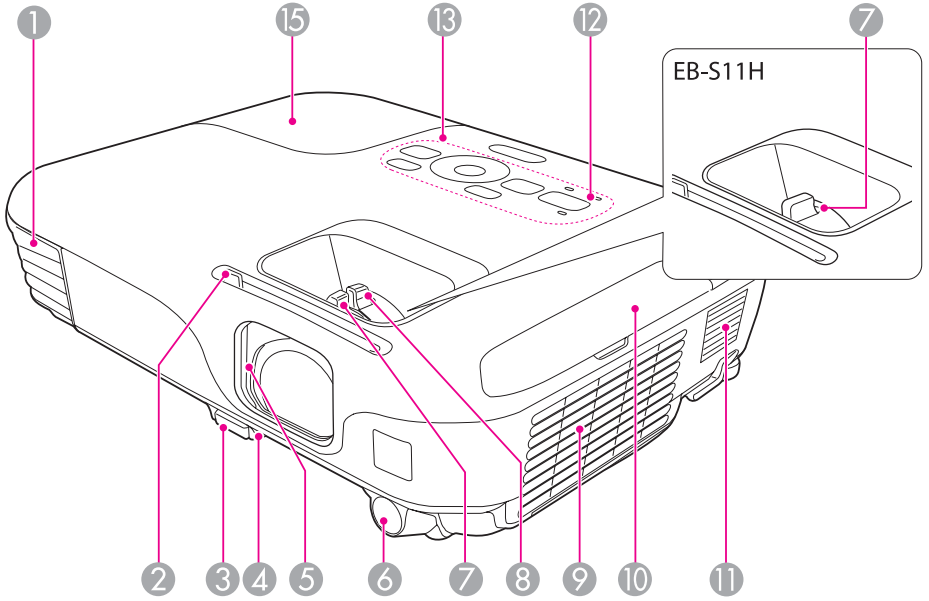
  ☛ "Bloqueo Antirrobo" p.55

Frontal/Superior

EB-X15



EB-X14H/EB-X11H/EB-S11H



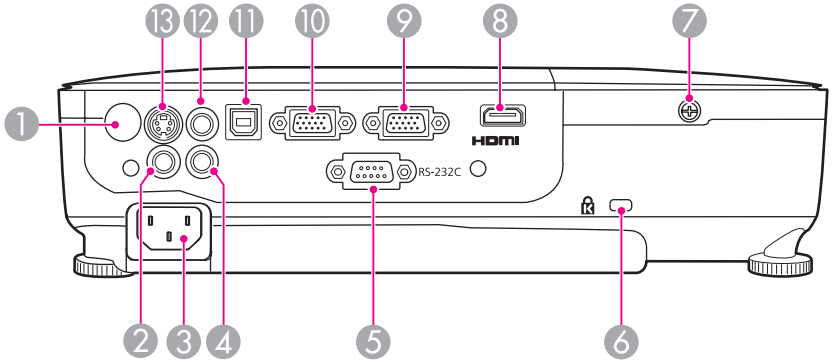
	Nombre	Función
1	**Ventilación de salida de aire**	Salida del aire utilizado para enfriar el proyector internamente. **⚠ Precaución** Durante la proyección, no coloque la cara ni las manos cerca de la ventilación de salida de aire, ni tampoco objetos que puedan dañarse o deformarse por el calor. El aire caliente de la ventilación puede causar quemaduras, deformaciones o lesiones.
2	**Mando del deslizador Fondo**	Deslice el mando para abrir y cerrar el deslizador Fondo.

	Nombre	Función
③	**Palanca de ajuste del pie**	Presione la palanca de ajuste del pie para extender y replegar el pie ajustable frontal. ☛ "Ajuste de la posición de la imagen" p.39
④	**Pie ajustable frontal**	Cuando el proyector esté colocado sobre una superficie plana, como un escritorio, extienda el pie para ajustar la posición de la imagen. ☛ "Ajuste de la posición de la imagen" p.39
⑤	**Deslizador Fondo**	Ciérrelo cuando no utilice el proyector para proteger la lente. Si lo cierra durante la proyección, puede ocultar la imagen y silenciar el sonido. ☛ "Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)" p.45
⑥	**Receptor remoto**	Recibe las señales del mando a distancia.
⑦	**Anillo de enfoque**	Ajusta el enfoque de la imagen. ☛ "Corrección del enfoque" p.40
⑧	**Anillo de zoom (sólo EB-X15/EB-X14H/EB-X11H)**	Ajusta el tamaño de la imagen. ☛ "Ajuste del tamaño de la imagen" p.39
⑨	**Ventilación de entrada de aire (filtro de aire)**	Da entrada a aire para enfriar internamente el proyector. ☛ "Limpiar el filtro de aire" p.83
⑩	**Cubierta del filtro de aire**	Abre y cierra la cubierta del filtro de aire. ☛ "Sustituir el filtro de aire" p.88
⑪	**Altavoz**	Emite audio.
⑫	**Indicadores**	Indica el estado del proyector. ☛ "Estado de los indicadores" p.70
⑬	**Panel de control**	Maneja el proyector. ☛ "Panel de control" p.13
⑭	**Ajuste keystone horizontal (sólo EB-X15)**	Corrige la distorsión horizontal en la imagen proyectada. ☛ "Corrección manual" p.36

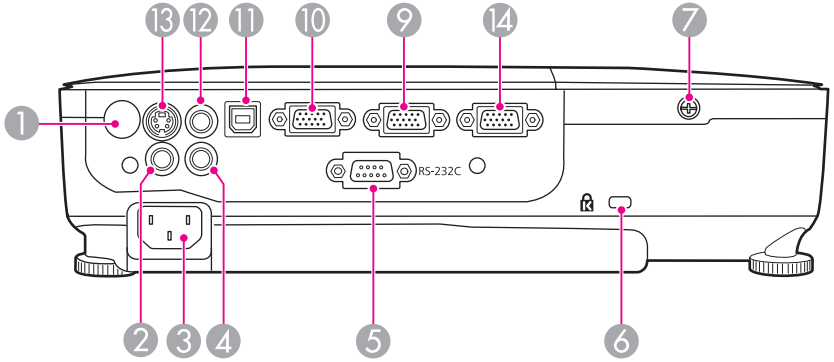
	Nombre	Función
⑮	**Cubierta de la lámpara**	Abra esta cubierta cuando deba sustituir la lámpara del proyector. ☛ "Sustituir la lámpara" p.85

Posterior

EB-X15



EB-X14H/EB-X11H/EB-S11H

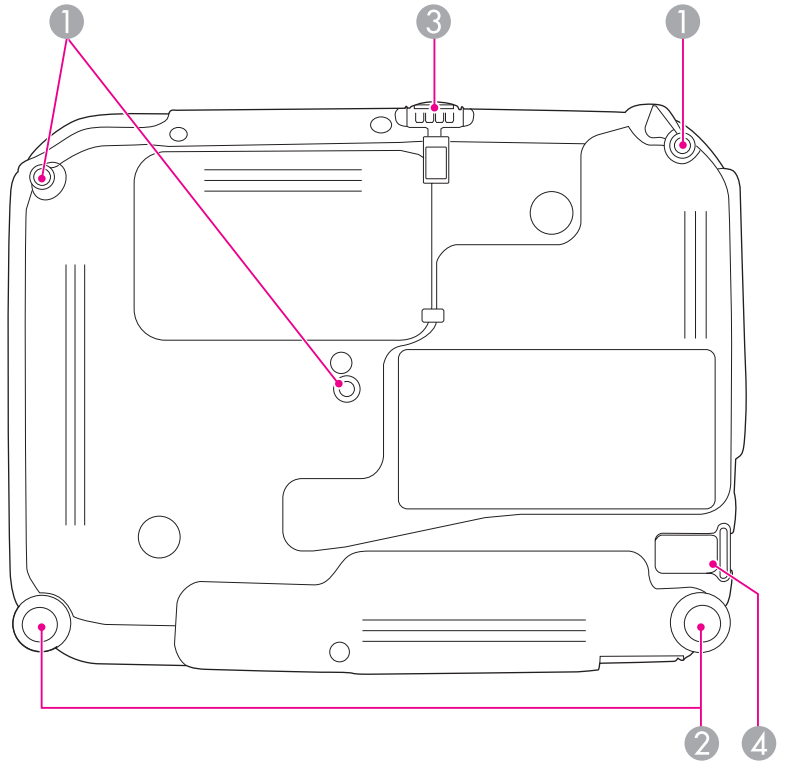


	Nombre	Función
1	**Receptor remoto**	Recibe las señales del mando a distancia.
2	**Puerto Video**	Permite la entrada de señales de vídeo compuesto enviadas desde fuentes de vídeo.
3	**Toma de corriente**	Conecta el cable de alimentación al proyector. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.29

	Nombre	Función
4	**Puerto Audio**	Introduce el sonido de un equipo conectado al puerto Computer, al puerto S-Video o al puerto Video.
5	**Puerto RS-232C**	Al controlar el proyector desde un ordenador, conéctelo al ordenador con un cable RS-232C. Este puerto se utiliza para el control y, en general, no debería utilizarse. ☛ "Órdenes ESC/VP21" p.56
6	**Ranura de seguridad**	La ranura de seguridad es compatible con el sistema Microsaver Security fabricado por Kensington. ☛ "Bloqueo Antirrobo" p.55
7	**Tornillo de fijación de la cubierta de la lámpara**	Tornillo para fijar la cubierta de la lámpara en su lugar.
8	**Puerto HDMI (sólo EB-X15)**	Recibe señales de vídeo de ordenadores y equipos de vídeo compatibles con HDMI. El proyector es compatible con HDCP. ☛ "Conexión del equipo" p.23
9	**Puerto Computer2**	Importa señales de vídeo enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo.
10	**Puerto Computer1**	Importa señales de vídeo enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo.
11	**Puerto USB(TypeB)**	• Conecta el proyector a un ordenador a través de un cable USB, y se proyecta la imagen del ordenador. ☛ "Proyección con USB Display" p.32 • Utilice este puerto también para conectarse a un ordenador mediante el cable USB y utilizar la función de ratón sin cable. ☛ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable)" p.48
12	**Puerto Audio Output**	Envía el sonido de la imagen que se está proyectando a los altavoces externos.
13	**Puerto S-Video**	Para señales de S-Vídeo enviadas desde fuentes de vídeo.

Nombre		Función
⑭	**Puerto Monitor Out (sólo EB-X14H/EB-X11H/EB-S11H)**	Emite a un monitor externo las señales analógicas RGB que entran desde el puerto Computer1. No se pueden emitir señales que entran desde otros puertos o señales de vídeo de componentes.

Base

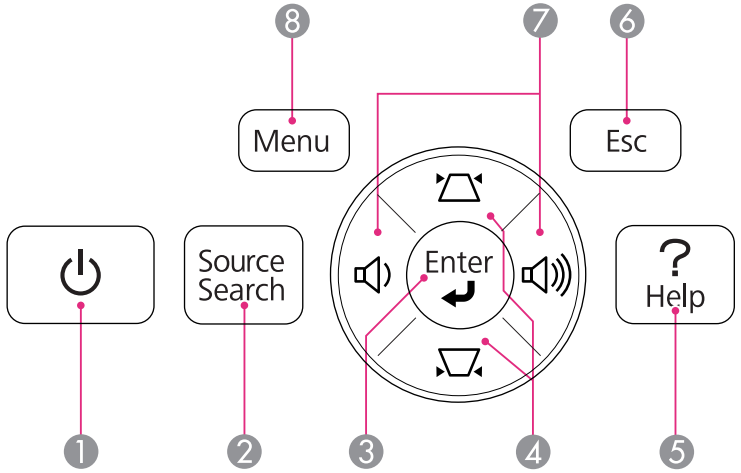


Nombre		Función
①	**Puntos de fijación para el soporte para fijación en techo (tres puntos)**	Coloque el Soporte para fijación en techo opcional cuando desee colgar el proyector del techo. ☛ "Instalación del proyector" p.20 ☛ "Accesorios Opcionales" p.91
②	**Pie trasero**	Si el equipo está colocado sobre una superficie como un escritorio, gírelo para extenderlo y replegarlo, ajustando así la inclinación horizontal. ☛ "Ajuste de la inclinación horizontal" p.40

	Nombre	Función
③	**Pie ajustable frontal**	Cuando el proyector esté colocado sobre una superficie plana, como un escritorio, extienda el pie para ajustar la posición de la imagen. ☛ "Ajuste de la posición de la imagen" p.39
④	**Punto de instalación del cable de seguridad**	Pase por este orificio un cable de seguridad disponible en tiendas y fije bien el dispositivo. ☛ "Instalar el cable de seguridad" p.55

Panel de control

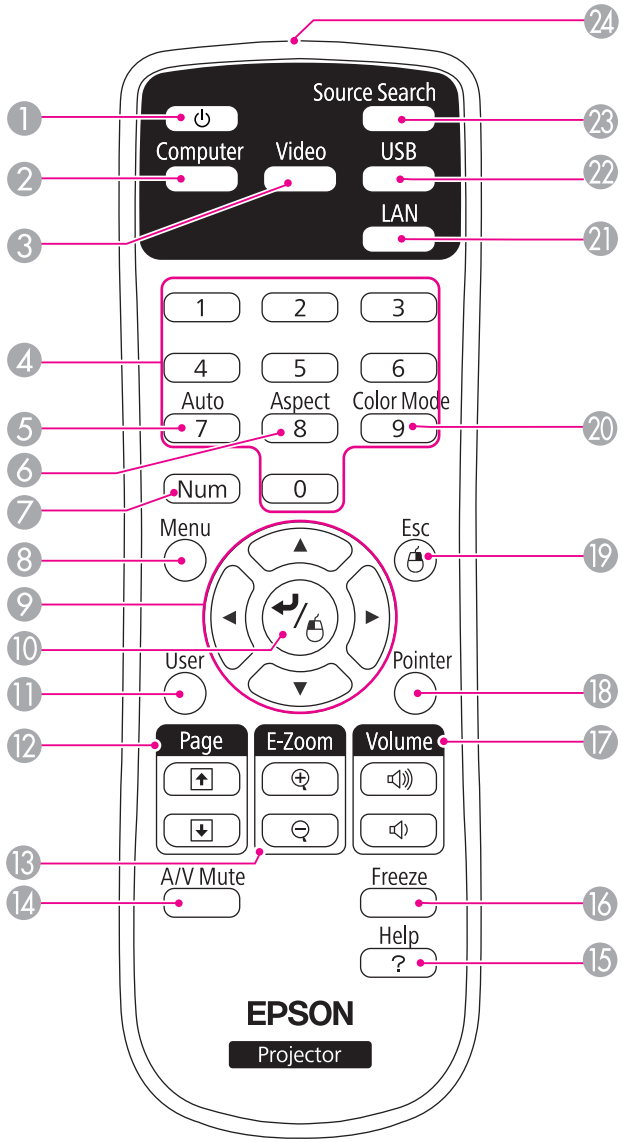
Todas las características de esta guía se describen mediante ilustraciones de EB-X14H a menos que se mencione otro modelo.



	Nombre	Función
①	**Botón [⏻]**	Activa o desactiva el proyector. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.29
②	**Botón [Source Search]**	Cambia a la siguiente fuente de entrada que está enviando una imagen. ☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.30
③	**Botón [Enter]** [↵]	• Cuando se visualiza el menú Configuración o la pantalla Ayuda, acepta e introduce la selección actual y pasa al siguiente nivel. • Si se pulsa mientras se están proyectando señales analógicas RGB desde el puerto Computer1 o Computer2, puede optimizar automáticamente Tracking, Sync. y Posición.

	Nombre	Función
④	**Botones [⧄][⧅]**	• Muestra la pantalla Keystone, en la que podrá corregir la distorsión keystone en dirección vertical y horizontal. ☛ "Corrección manual" p.36 • Si los pulsa mientras se visualiza el menú Configuración o la pantalla Ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.59 ☛ "Utilizar la ayuda" p.69
⑤	**Botón [Help]**	Visualiza y cierra la pantalla de ayuda, que muestra cómo solucionar problemas si se producen. ☛ "Utilizar la ayuda" p.69
⑥	**Botón [Esc]**	• Detiene la función actual. • Si se pulsa cuando se visualiza el menú Configuración, pasa al nivel de menú anterior. ☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.59
⑦	**Botones [🔈][🔊] o botones [Wide][Tele]**	• Para EB-X15/EB-X14H/EB-X11H [🔈] Disminuye el volumen. [🔊] Aumenta el volumen. ☛ "Ajuste del volumen" p.40 • Para EB-S11H [Wide]: Aumenta el tamaño de la imagen proyectada. [Tele]: Reduce el tamaño de la imagen proyectada. ☛ "Ajuste del tamaño de la imagen" p.39 • Corrige la distorsión keystone en dirección horizontal cuando se muestra la pantalla Keystone. ☛ "H/V-Keystone" p.36 • Si los pulsa mientras se visualiza el menú Configuración o la pantalla Ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.59 ☛ "Utilizar la ayuda" p.69
⑧	**Botón [Menu]**	Muestra y cierra el menú Configuración. ☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.59

Mando a Distancia



	Nombre	Función
❶	**Botón [⏻]**	Activa o desactiva el proyector. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.29
❷	**Botón [Computer]**	Cada vez que presiona el botón, la entrada cambia entre las imágenes del puerto Computer1 y el puerto Computer2.
❸	**Botón [Video]**	• Para EB-X15 Cada vez que pulse el botón, la imagen pasará de un puerto a otro por el ciclo S-Video, Video y HDMI. • Para EB-X14H/EB-X11H/EB-S11H Cada vez que se pulsa el botón, la entrada cambia entre imágenes del puerto S-Video y el puerto Video.
❹	**Botones numéricos**	Escriba la contraseña. ☛ "Ajustar Contraseña protegida" p.51
❺	**Botón [Auto]**	Si se pulsa mientras se están proyectando señales analógicas RGB desde el puerto Computer1 o Computer2, puede optimizar automáticamente Tracking, Sync. y Posición.
❻	**Botón [Aspect]**	Cada vez que pulse el botón cambiará el modo de aspecto. ☛ "Cambio de la relación de aspecto de la imagen proyectada " p.42
❼	**Botón [Num]**	Mantenga pulsado este botón y pulse los botones numéricos para introducir contraseñas y números. ☛ "Ajustar Contraseña protegida" p.51
❽	**Botón [Menu]**	Muestra y cierra el menú Configuración. ☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.59

	Nombre	Función
❾	**Botones [▲][▼] [◀][▶]**	• Si se pulsan mientras se visualiza el menú Configuración o la pantalla de ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.59 • Durante la función de Ratón sin cable, el puntero del ratón se desplaza hacia la dirección del botón que haya pulsado. ☛ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable)" p.48
❿	**Botón [↵]**	• Cuando se visualiza el menú Configuración o la pantalla Ayuda, acepta e introduce la selección actual y pasa al siguiente nivel. ☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.59 • Actúa como botón izquierdo del ratón cuando se utiliza la función Ratón sin cable. ☛ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable)" p.48
⓫	**Botón [User]**	Seleccione uno de los elementos utilizados frecuentemente de entre los cinco elementos del menú Configuración y asígnelo a este botón. Pulsando el botón [User] se visualizará la selección del elemento de menú o la pantalla de ajuste asignados, lo que le permitirá definir parámetros/ajustes de una pulsación. ☛ "Menú Ajustes" p.64 Por defecto, se asigna **Consumo eléctrico**.
⓬	**Botones de [Page] [⇞][⇟]**	Cambia las páginas en archivos, como, por ejemplo, en archivos de PowerPoint, si se utilizan los siguientes métodos de proyección. • Al utilizar la función de Ratón sin cable ☛ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable)" p.48 • Si se utiliza USB Display ☛ "Proyección con USB Display" p.32

	Nombre	Función
⑬	**Botones de [E-Zoom] [⊕][⊖]**	Amplía o reduce la imagen sin cambiar el tamaño de la proyección. ☛ "Ampliar parte de la imagen (E-Zoom)" p.47
⑭	**Botón [A/V Mute]**	• Activa o desactiva el vídeo y el audio. ☛ "Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)" p.45 • Puede cambiar el modo Proyección del siguiente modo pulsando el botón durante unos cinco segundos. **Frontal↔Frontal/Techo** **Posterior↔Posterior/Techo**
⑮	**Botón [Help]**	Visualiza y cierra la pantalla de ayuda, que muestra cómo solucionar problemas si se producen. ☛ "Utilizar la ayuda" p.69
⑯	**Botón [Freeze]**	Las imágenes se pausan o se reanudan. ☛ "Congelar la imagen (Freeze)" p.45
⑰	**Botones de [Volume]** [🔉][🔊]	[🔉] Disminuye el volumen. [🔊] Aumenta el volumen. ☛ "Ajuste del volumen" p.40
⑱	**Botón [Pointer]**	Muestra el puntero en pantalla. ☛ "Función del puntero (Puntero)" p.46
⑲	**Botón [Esc]**	• Detiene la función actual. • Si se pulsa cuando se visualiza el menú Configuración, pasa al nivel anterior. ☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.59 • Actúa como botón derecho del ratón cuando se utiliza la función Ratón sin cable. ☛ "Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable)" p.48
⑳	**Botón [Color Mode]**	Cada vez que se pulsa el botón, cambia el modo de color. ☛ "Selección de la calidad de proyección (seleccionar el Modo de color)" p.40
㉑	**Botón [LAN]**	No está disponible para este proyector.

	Nombre	Función
㉒	**Botón [USB]**	Cambia a USB Display.
㉓	**Botón [Source Search]**	Cambia a la siguiente fuente de entrada que está enviando una imagen. ☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.30
㉔	**Emisor de infrarrojos del mando a distancia**	Envía las señales del mando a distancia.

Sustituir las baterías del mando a distancia

Si se producen retardos en la respuesta del mando a distancia, o si no funciona después de utilizarlo durante bastante tiempo, es posible que las baterías se estén agotando. En este caso, sustitúyalas por unas baterías nuevas. Tenga preparadas dos baterías alcalinas o de manganeso de tamaño AA. No puede utilizar baterías que no sean las de tamaño AA de manganeso o alcalinas.

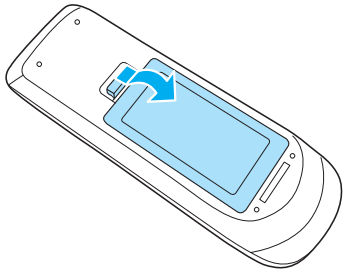
Atención

No olvide leer el presente manual antes de manipular las pilas.

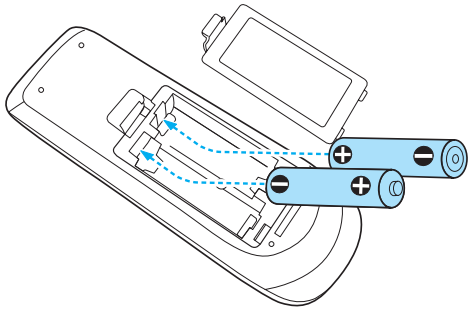
☛ *Instrucciones de seguridad*

1 Extraiga la cubierta de las baterías.

Levante la cubierta del compartimiento de las baterías presionando su pestillo.



2 Sustituya las baterías gastadas por unas nuevas.

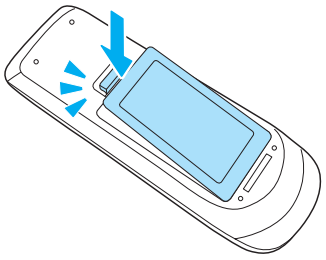


Precaución

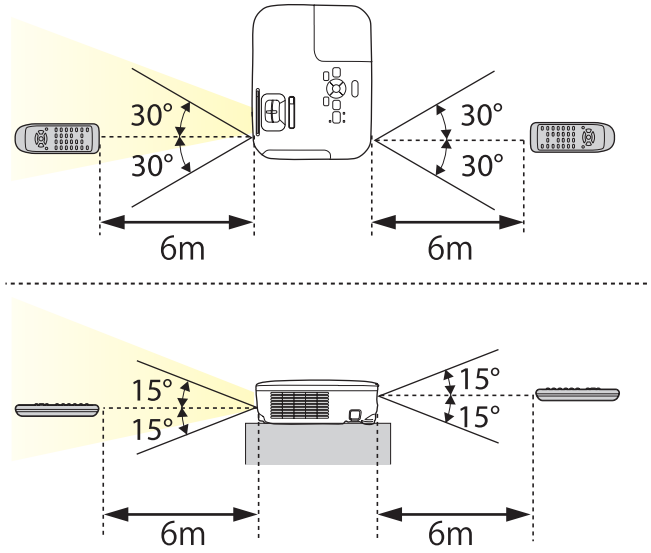
Compruebe las posiciones de las marcas (+) y (-) en el interior del soporte de las baterías para asegurar que éstas se insertan correctamente. Si las baterías no se manipulan correctamente, podrían explotar o su líquido podría fugarse, lo que puede dar lugar a un incendio, lesiones o daños en el producto.

3 Sustituya la cubierta de las baterías.

Pulse la cubierta del compartimiento de las baterías hasta que se ajuste en su posición.



Alcance del mando a distancia



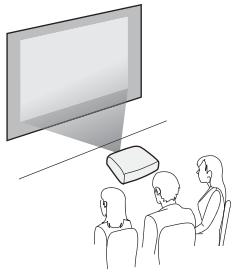
Preparar el proyector

En este capítulo se explica cómo instalar el proyector y cómo conectar las fuentes de proyección.

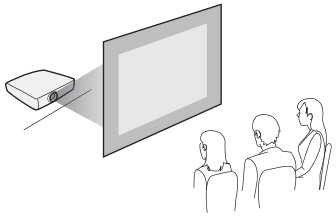
Métodos de Instalación

El proyector es compatible con los cuatro métodos de proyección siguientes. Instale el proyector de acuerdo con las condiciones de la ubicación de la instalación.

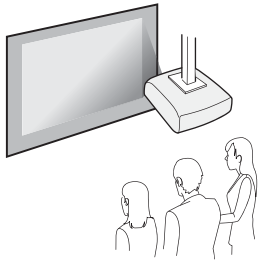
- Proyecte las imágenes desde la parte frontal de la pantalla. (Proyección Frontal)



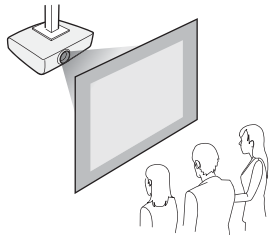
- Proyecte las imágenes desde detrás de una pantalla translúcida. (Proyección Posterior)



- Suspenda el proyector del techo y proyecte las imágenes desde delante de una pantalla. (Proyección Frontal/Techo)



- Suspenda el proyector del techo y proyecte las imágenes desde detrás de una pantalla translúcida. (Proyección Posterior/Techo)



Advertencia

- Para colocar el proyector en el techo (colgado), hay que seguir un procedimiento especial de instalación. Si no lo instala correctamente, el proyector podría caerse y provocar accidentes y lesiones.
- Si utiliza adhesivos en los Puntos de fijación para el soporte para fijación en techo para evitar que se aflojen los tornillos, o si usa productos como lubricantes o aceites en el proyector, es posible que la carcasa se rompa y el proyector se caiga. Esto podría provocar lesiones graves a las personas que se encuentren debajo, además de dañar el proyector.
  Al instalar o ajustar el soporte para fijación en techo no utilice adhesivos para evitar que los tornillos se aflojen ni tampoco utilice aceites, lubricantes ni similares.
- No cubra la ventilación de entrada de aire ni la ventilación de salida de aire del proyector. Si se cubre alguna de las ventilaciones, se puede incrementar la temperatura interior y producirse un incendio.

Atención

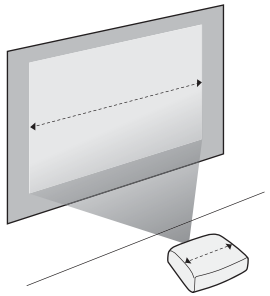
No utilice el proyector apoyándolo sobre un lado. Podría provocar un mal funcionamiento.

- El Soporte para fijación en techo opcional es necesario para instalar el proyector en el techo.
  ☛ "Accesorios Opcionales" p.91
- El ajuste predeterminado de Proyección es **Frontal**. Puede cambiar de **Frontal** a **Posterior** en el menú Configuración.
  ☛ **Extendida** - **Proyección** p.65
- Puede cambiar el modo Proyección como se indica a continuación pulsando el botón [A/V Mute] del mando a distancia durante unos cinco segundos.
  Frontal↔Frontal/Techo
  Posterior↔Posterior/Techo

Métodos de instalación

Instale el proyector de la siguiente manera:

- Instale el proyector de modo que quede en paralelo con la pantalla.
  Si el proyector está instalado en ángulo con la pantalla, se produce la distorsión keystone en la imagen proyectada.
- Coloque el proyector en una superficie plana.
  Si el proyector se inclina, la imagen proyectara también estará inclinada.



- Si no puede instalar el proyector de forma parelela a la pared, consulte el siguiente apartado:
  ☛ "Corrección de la distorsión keystone" p.35
- Si no puede instalar el proyector en una superficie plana, consulte el siguiente apartado:
  ☛ "Ajuste de la inclinación horizontal" p.40
  ☛ "Corrección de la distorsión keystone" p.35

Tamaño de la pantalla y distancia de proyección aproximada

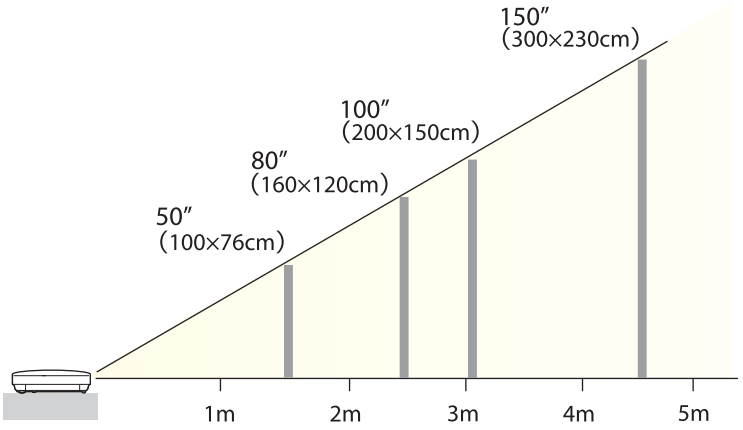
El tamaño de proyección está determinado por la distancia entre el proyector y la pantalla. Vea las ilustraciones de la derecha para seleccionar la mejor posición de acuerdo con el tamaño de la pantalla. Las ilustraciones muestran la distancia más corta aproximada con el zoom máximo. Consulte la siguiente información sobre la distancia de la proyección.

☛ "Tamaño de pantalla y Distancia de proyección" p.92

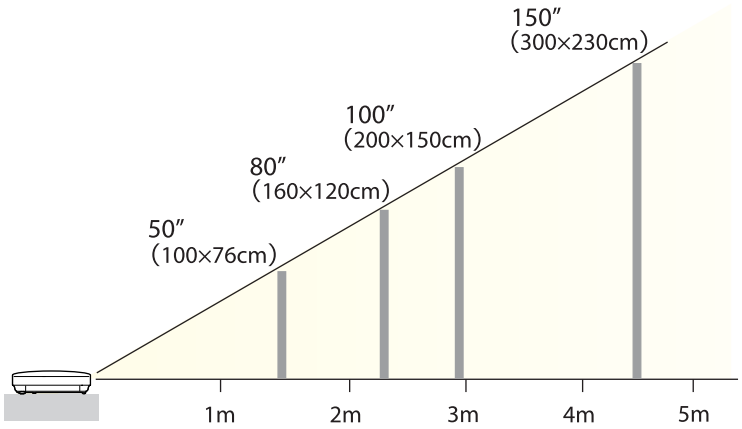
Cuando se corrige la distorsión keystone, puede reducirse la imagen proyectada.

Tamaño de la pantalla: 4:3

EB-X15/EB-X14H/EB-X11H



EB-S11H


150″
(300×230cm)
100″
(200×150cm)
80″
(160×120cm)
50″
(100×76cm)
1m
2m
3m
4m
5m

Las ilustraciones de esta sección son de EB-X15. El nombre del puerto, la ubicación y la orientación del conector difieren en función de la fuente que se conecte.

Conexión de un ordenador

Para proyectar imágenes desde un ordenador, conecte el ordenador utilizando uno de los siguientes métodos.

1. **Si se emplea el cable para ordenador suministrado**

   Conecte la salida de la pantalla del ordenador al puerto Computer1 o Computer2 del proyector.

   Puede emitir audio desde el altavoz del proyector conectando el puerto de salida de audio del ordenador al puerto de Audio del proyector usando un cable de audio disponible en el comercio.

2. **Al utilizar el cable USB suministrado o disponible en el comercio**

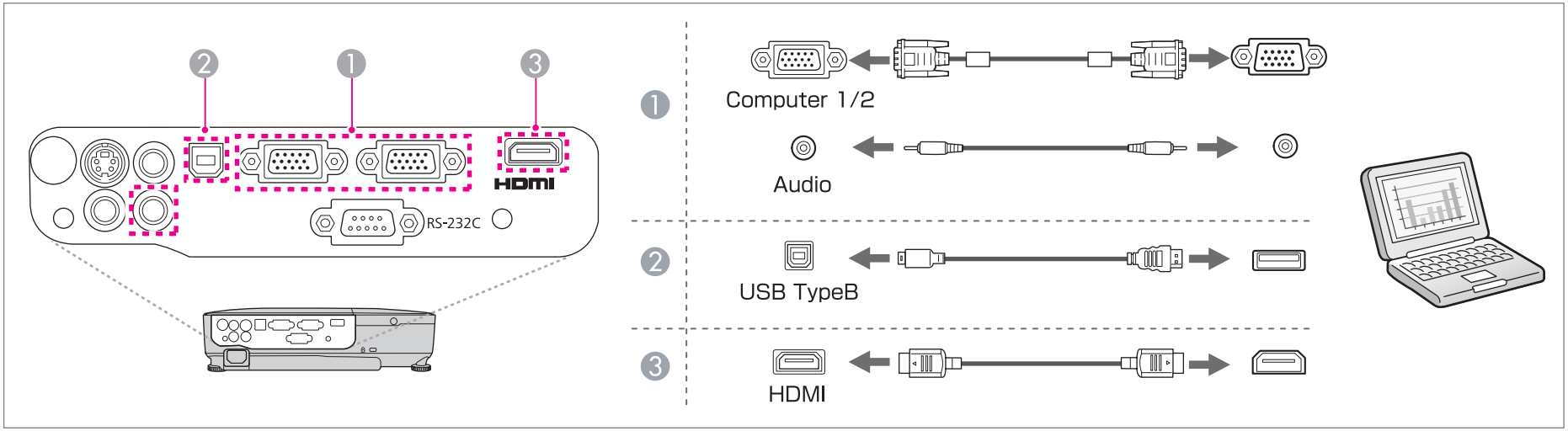
   Conecte el puerto USB del ordenador al puerto USB(TypeB) del proyector.

   Se puede enviar el audio del ordenador con la imagen proyectada.

3. **Si se emplea un cable HDMI disponible en el comercio (sólo EB-X15)**

   Conecte el puerto HDM del ordenador al puerto HDMI del proyector.

   Se puede enviar el audio del ordenador con la imagen proyectada.



- Puede utilizar un cable USB para conectar el proyector a un ordenador con el fin de proyectar imágenes desde el ordenador. A esta función se le llama USB Display.

  ☛ "Proyección con USB Display" p.32

- En función del modelo empleado y el área de compra, el cable USB puede no suministrarse con el proyector.

Conexión de fuentes de imagen

Para proyectar imágenes desde reproductores de DVD o vídeos VHS, etc., conecte el proyector utilizando uno de los siguientes métodos.

1. **Si se emplea un cable de vídeo o de S-vídeo disponible en tiendas**

   Conecte el puerto de salida de vídeo de la fuente de la imagen al puerto Video del proyector.

   O conecte el puerto de salida de S-Vídeo de la fuente de la imagen al puerto S-Video del proyector.

   Puede emitir audio desde el altavoz del proyector conectando el puerto de salida de audio de la fuente de imagen al puerto de Audio del proyector usando un cable de audio disponible en el comercio.

2. **Si se emplea el cable de vídeo de componentes opcional**

   ☛ "Accesorios Opcionales" p.91

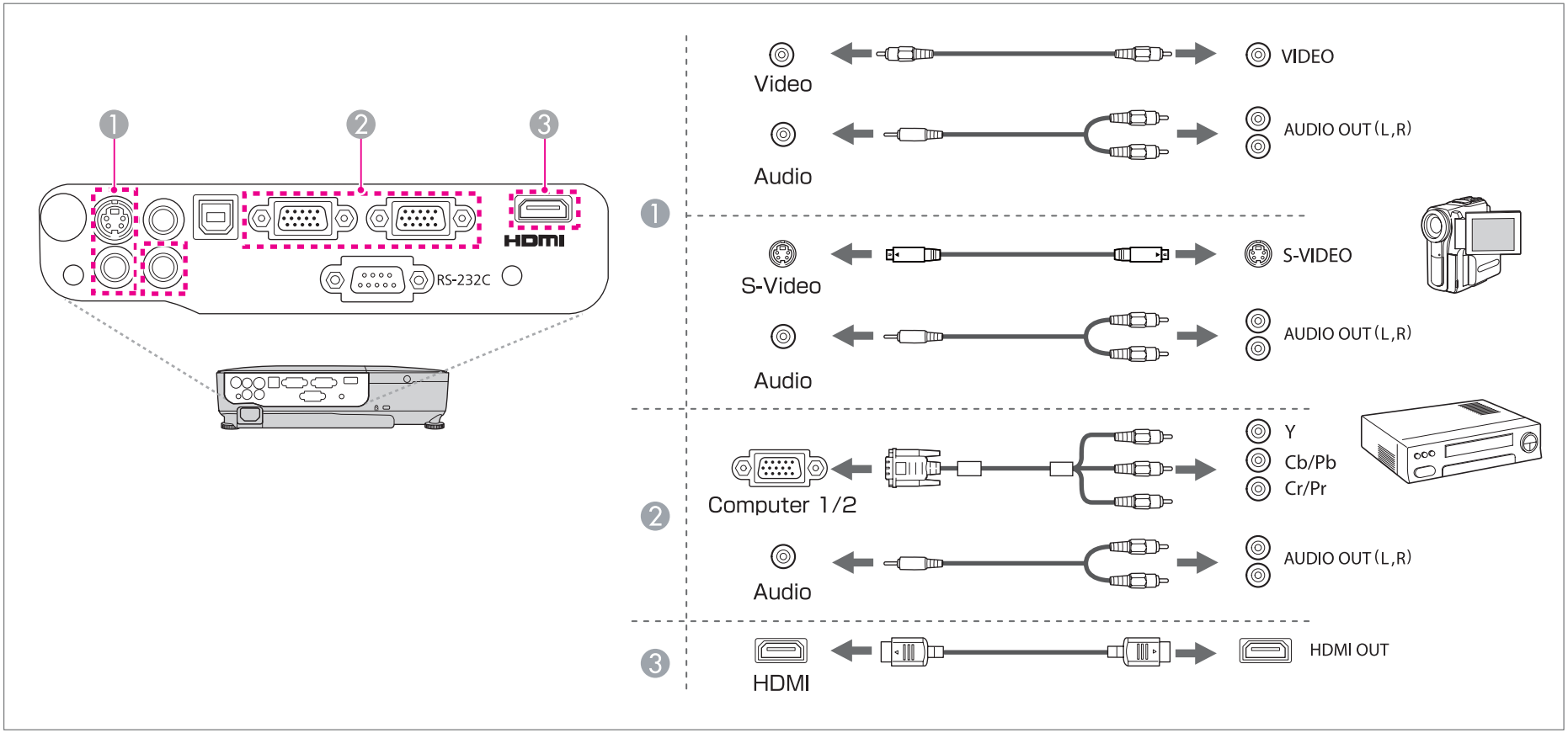
   Conecte el puerto de salida de componentes de la fuente de la imagen al puerto Computer1 o Computer2 del proyector.

   Puede emitir audio desde el altavoz del proyector conectando el puerto de salida de audio de la fuente de imagen al puerto de Audio del proyector usando un cable de audio disponible en el comercio.

3. **Si se emplea un cable HDMI disponible en el comercio (sólo EB-X15)**

   Conecte el puerto HDMI de la fuente de la imagen al puerto HDMI del proyector.

   Se puede enviar el audio de la fuente de imagen con la imagen proyectada.



Atención

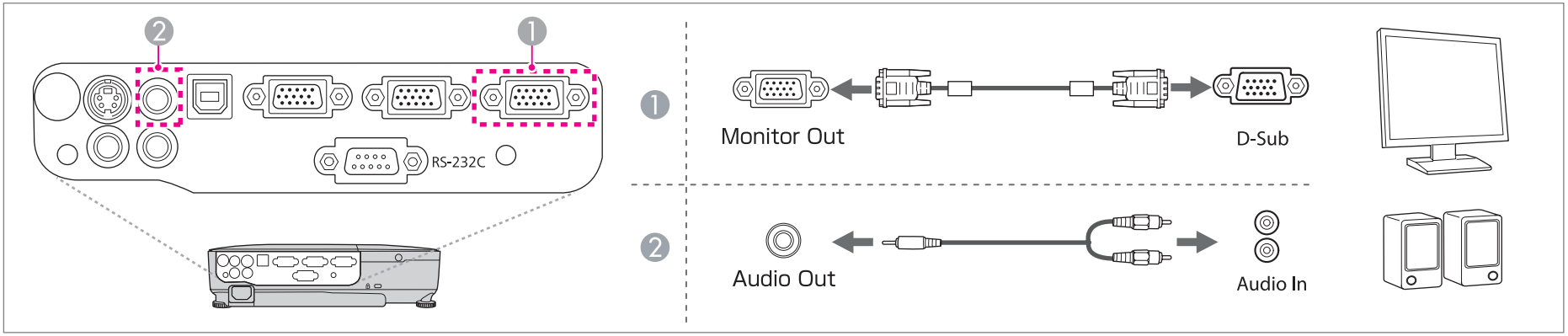
- Si la fuente de entrada está encendida cuando se conecta al proyector, puede provocar un mal funcionamiento.
- Si la orientación o la forma del enchufe son diferentes, no intente forzarlo. Se puede dañar el dispositivo o producirse un funcionamiento incorrecto.

- Si la fuente que desea conectar tiene un puerto con una forma inusual, utilice el cable suministrado con el dispositivo o un cable opcional para conectarlo al proyector.
- Al utilizar un cable de audio comercial 2RCA(L/R)/estéreo mini-pin, compruebe que contenga la etiqueta "Sin resistencia".

Conexión de equipo externo

Es posible emitir imágenes y audio conectando un monitor o un altavoz externos. La ilustración de esta sección es de EB-X14H/EB-X11H/EB-S11H.

1. **Envío de imágenes a un monitor externo** (sólo EB-X14H/EB-X11H/EB-S11H)
   Conecte el monitor externo al puerto Monitor Out del proyector usando el cable porporcionado con el monitor externo.
2. **Envío de audio a un altavoz externo**
   Conecte el altavoz externo al puerto Audio Out del proyector usando un cable de audio disponible en las tiendas.



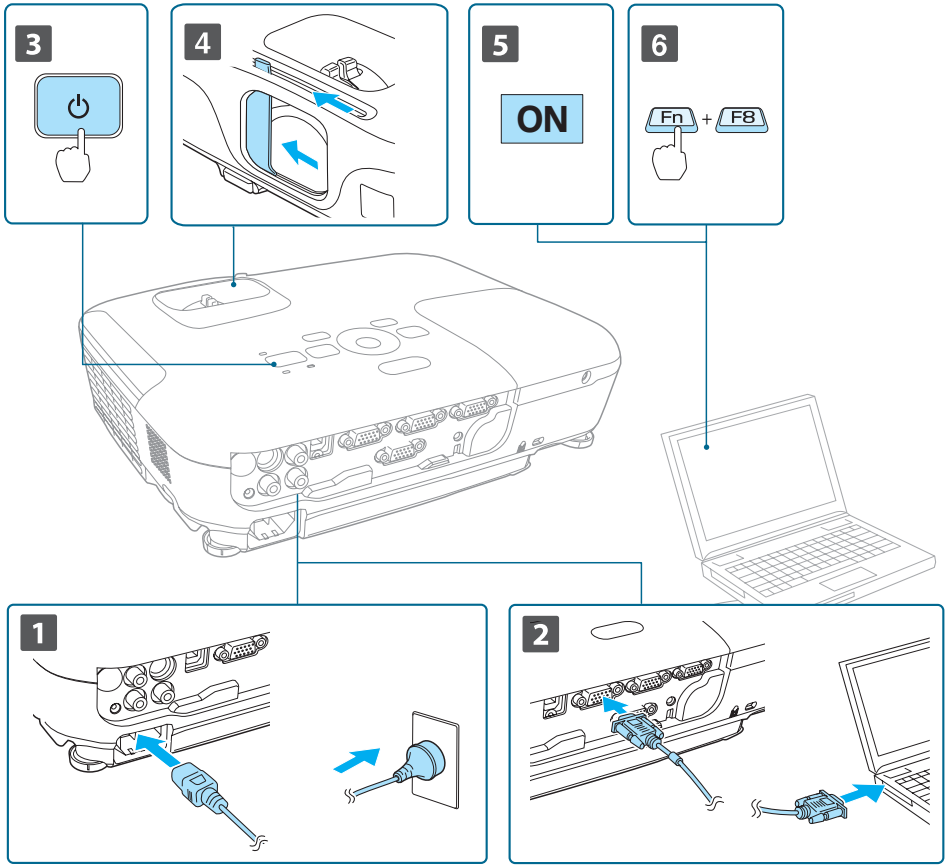
- Si ajusta **Modo en espera** en **Comunic. activ.**, puede emitir imágenes a un monitor externo aunque el proyector esté en modo de espera.
  ☛ **Extendida** - **Modo en espera** p.65
- Sólo se pueden enviar a un monitor externo las señales analógicas RGB desde el puerto Computer1. No se pueden emitir señales que entran desde otros puertos o señales de vídeo de componentes.
- El ajuste de indicadores para funciones como Keystone, el menú Configuración o las pantallas de ayuda no se visualizan en el monitor externo.
- Cuando el conector del cable de audio se inserte en el puerto Audio Out, el sonido dejará de emitirse por los altavoces integrados del proyector y lo hará por la salida externa.

Uso básico

En este capítulo se explica cómo proyectar y ajustar imágenes.

Desde la instalación a la proyección

En esta sección se explica el procedimiento para conectar el proyector a un ordenador mediante el cable para ordenador y cómo proyectar imágenes.



1 Conecte el proyector a una toma eléctrica con el cable de alimentación.

2 Conecte el proyector al ordenador con el cable para ordenador.

3 Encienda el proyector.

4 Abra el deslizador Fondo.

5 Encienda el ordenador.

6 Cambie la salida de pantalla del ordenador.

Si se utiliza un ordenador portátil, se deberá cambiar la salida de pantalla desde el ordenador.

Mantenga pulsada la tecla Fn (tecla de función) y pulse la tecla 🖷/🖵.

- El método para cambiar varía en función del ordenador utilizado. Consulte la documentación que se entrega con el ordenador.
- Pulse el botón [⏻] dos veces para apagar el proyector.

Si no se proyecta la imagen, puede cambiar la imagen proyectada mediante uno de los siguientes métodos.

- Pulse el botón [Source Search] en el panel de control o el mando a distancia.
  ☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.30
- Pulse el botón para el puerto de destino del mando a distancia.
  ☛ "Cambiar a la imagen de destino con el mando a distancia" p.31

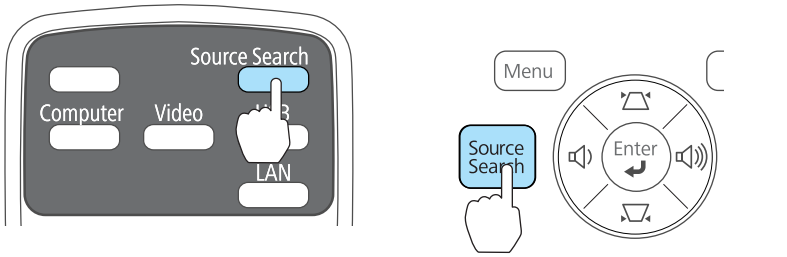
Una vez proyectada la imagen, ajuste la imagen si fuera necesario.

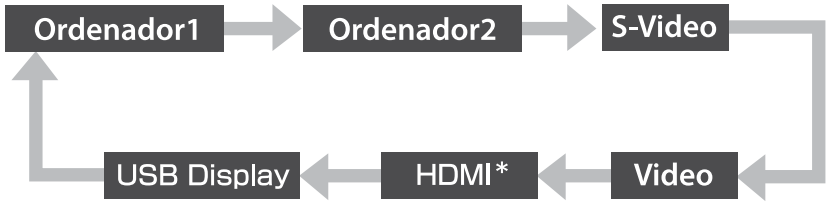
☛ "Corrección de la distorsión keystone" p.35
☛ "Corrección del enfoque" p.40

Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)

Pulse el botón [Source Search] para proyectar imágenes desde el puerto que está recibiendo una imagen actualmente.

Utilizar el mando a distancia **Usar el panel de control**





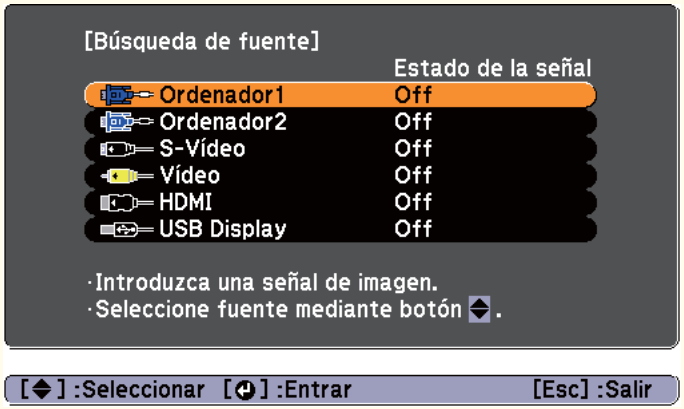
* (sólo EB-X15)

Si están conectadas dos o más fuentes de imagen, pulse el botón [Source Search] hasta que se proyecte la imagen de destino.

Cuando el equipo de vídeo está conectado, inicie la reproducción antes de iniciar esta operación.

Cuando no se recibe ninguna señal de imagen, aparece la siguiente pantalla:

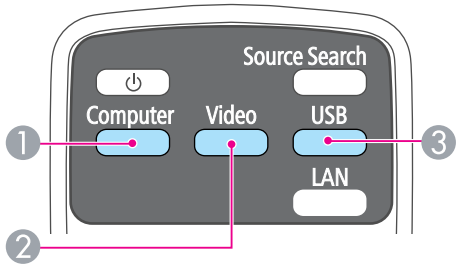
Ejemplo: EB-X15



Cambiar a la imagen de destino con el mando a distancia

Puede cambiar directamente a la imagen de destino pulsando los siguientes botones en el mando a distancia.

Mando a distancia



1. Cada vez que se pulsa el botón, pasa por el siguiente ciclo de imágenes recibidas desde las siguientes fuentes.
   - Puerto Computer1
   - Puerto Computer2
2. Cada vez que se pulsa el botón, pasa por el siguiente ciclo de imágenes recibidas desde las siguientes fuentes.
   - Puerto S-Video
   - Puerto Video
   - Puerto HDMI (solamente EB-X15)
3. Cambia a USB Display.

Proyección con USB Display

Puede utilizar un cable USB para conectar el proyector a un ordenador con el fin de proyectar imágenes desde el ordenador.

Se puede enviar el audio del ordenador con la imagen proyectada.

Requisitos del sistema

Para Windows

SO	Windows 2000*1	
	Windows XP*2	Professional 32 bits Home Edition 32 bits Tablet PC Edition 32 bits
	Windows Vista	Ultimate 32 bits Enterprise 32 bits Business 32 bits Home Premium 32 bits Home Basic 32 bits
	Windows 7	Ultimate 32/64 bits Enterprise 32/64 bits Professional 32/64 bits Home Premium 32/64 bits Home Basic 32 bits Starter 32 bits
CPU	Mobile Pentium III 1,2 GHz o superior Recomendado: Pentium M 1,6 GHz o superior	
Cantidad de memoria	256 MB o más Recomendado: 512 MB o más	
Espacio en disco duro	20 MB o más	
Pantalla	Resolución no inferior a 640x480 y no superior a 1600x1200. Pantalla en color de 16 bits o superior	

*1 Sólo Service Pack 4

*2 Excepto para Service Pack 1

Para Mac OS X

SO	Mac OS X 10.5.x 32 bits Mac OS X 10.6.x 32/64 bits Mac OS X 10.7.x 32/64 bits
CPU	Power PC G4 1 GHz o superior Se recomienda: Intel Core Duo 1,83 GHz o superior
Cantidad de memoria	512 MB o más
Espacio en disco duro	20 MB o más
Pantalla	Resolución no inferior a 640x480 y no superior a 1600x1200. Pantalla en color de 16 bits o superior

Conectar por primera vez

La primera vez que se conecte el proyector y el ordenador mediante el cable USB, es necesario instalar el controlador. El procedimiento de instalación es diferente para Windows y Mac OS X.

- La próxima vez que se conecte no será necesario instalar el controlador.
- Si se da entrada a imágenes procedentes de varias fuentes, cambie la fuente de entrada a USB Display.
- Si utiliza una central USB, la conexión quizás no funcione correctamente. Conecte el cable USB directamente al proyector.
- En función del modelo empleado y el área de compra, el cable USB puede no suministrarse con el proyector.
- No puede cambiar la configuración de opciones mientras utiliza USB Display.

Para Windows

1. Conecte el puerto USB del ordenador al puerto USB(TypeB) del proyector mediante un cable USB.

   En Windows 2000 o Windows XP puede aparecer un mensaje preguntándole si desea reiniciar su ordenador. Seleccione **No**.

   En Windows 2000

   Haga doble clic en **Computer**, **EPSON PJ_UD** y, a continuación, **EMP_UDSE.EXE**.

   En Windows XP

   La instalación del driver se inicia automáticamente.

   En Windows Vista/Windows 7

   Cuando aparezca el cuadro de diálogo, haga clic en **Run EMP_UDSE.exe**.

2. Cuando aparezca la pantalla del Contrato de licencia, haga clic en **Aceptar**.

3. Las imágenes del ordenador se proyectan.

   Puede que la proyección de las imágenes del ordenador tarde unos instantes. Hasta que se proyecten las imágenes del ordenador, no toque el equipo y no desconecte el cable USB ni apague el proyector.

4. Desconecte el cable USB una vez finalizada la proyección.

   Al desconectar el cable USB no es necesario utilizar la función **Quitar hardware de forma segura**.

- Si no se instala automáticamente, haga doble clic en **Mi Computer** - **EPSON_PJ_UD** - **EMP_UDSE.EXE** en el ordenador.
- Si por alguna razón no se proyecta ninguna imagen, haga clic en **Todos los programas** - **EPSON Projector** - **Epson USB Display** - **Epson USB Display Vx.xx** en el ordenador.
- Cuando se utiliza un ordenador que funciona con Windows 2000 bajo autoridad del usuario, se visualiza un mensaje de error de Windows y es posible que no pueda utilizar el software. En este caso, intente actualizar Windows a la versión más nueva, reinicie e intente conectar de nuevo.

  Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor local o con la dirección más cercana indicada en el siguiente documento.

  ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Para Mac OS X

1. Conecte el puerto USB del ordenador al puerto USB(TypeB) del proyector mediante un cable USB.

   La carpeta Configuración de USB Display se muestra en Finder.

2. Haga doble clic en el icono **Instalador de USB Display**.

3 Siga las instrucciones de instalación que aparecen en pantalla.

4 Cuando aparezca la pantalla del Contrato de licencia, haga clic en **Aceptar**.

Escriba la contraseña de administrador y comience la instalación.

Cuando la instalación haya completado, aparecerá el icono USB Display en Dock y en la barra de menús.

5 Las imágenes del ordenador se proyectan.

Puede que la proyección de las imágenes del ordenador tarde unos instantes. Hasta que se proyecten las imágenes del ordenador, no toque el equipo y no desconecte el cable USB ni apague el proyector.

6 Cuando termine la proyección, seleccione **Desconectar** en el menú del icono de **USB Display** de la barra de menús o en el Dock y retire el cable USB.

- Si la carpeta de configuración de USB Display no se visualiza automáticamente en Finder, haga doble clic en **EPSON PJ_UD** - **Instalador de USB Display** en su ordenador.
- Si por alguna razón no se proyecta nada, haga clic en el icono **USB Display** de Dock.
- Si no está el icono **USB Display** en el Dock, haga doble clic en **USB Display** en la carpeta Aplicaciones.
- Si selecciona **Salir** en el menú del icono de **USB Display** en Dock, USB Display no comenzará automáticamente al conectar el cable USB.

Desinstalar

En Windows 2000

1 Haga clic en **Inicio**, seleccione **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Panel de control**.

2 Haga doble clic en **Agregar o quitar programas**.

3 Haga clic en **Cambiar o quitar programas**.

4 Seleccione **Epson USB Display** y haga clic en **Cambiar o quitar**.

En Windows XP

1 Haga clic en **Inicio** y, a continuación, haga clic en **Panel de control**.

2 Haga doble clic en **Agregar o quitar programas**.

3 Seleccione **Epson USB Display** y haga clic en **Quitar**.

En Windows Vista/Windows 7

1 Haga clic en **Inicio** y, a continuación, haga clic en **Panel de control**.

2 Haga clic en **Desinstalar un programa** desde **Programas**.

3 Seleccione **Epson USB Display** y haga clic en **Desinstalar**.

Para Mac OS X

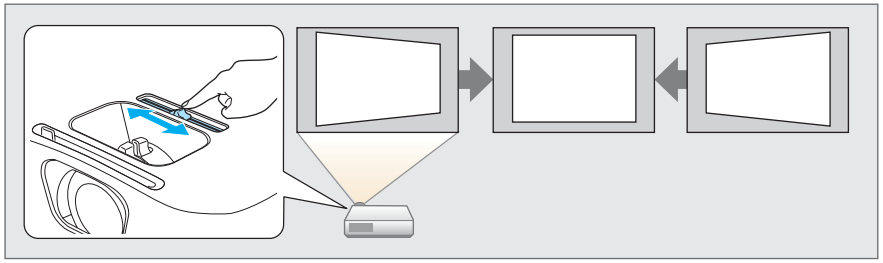
1 Abra la carpeta **Aplicaciones**, haga doble clic en **USB Display** y, a continuación, doble clic en **Herramienta**.

2 Ejectue **Desinstalador de USB Display**.

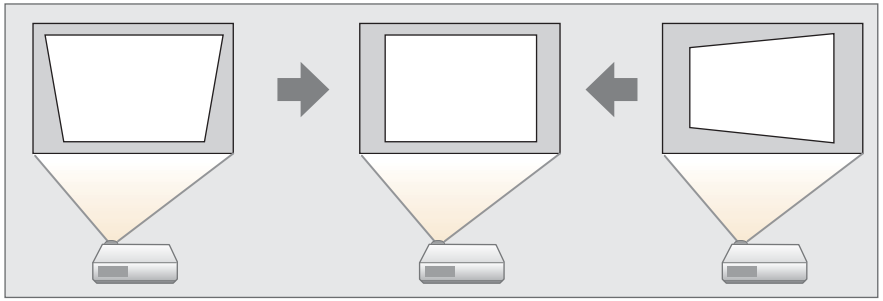
Corrección de la distorsión keystone

Puede corregir la distorsión keystone utilizando uno de los siguientes métodos.

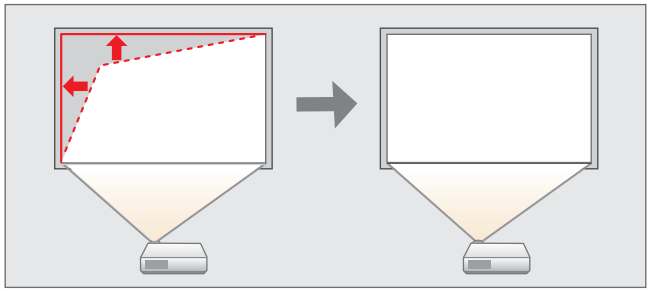
- Corrección automática (V-Keystone auto.) (sólo EB-X15)
  Corrige automáticamente la distorsión keystone vertical.
- Corrección manual (Ajuste Keystone-H) (sólo EB-X15)
  Corrige manualmente la distorsión keystone horizontal mediante el ajuste keystone horizontal.



- Corrección manual (H/V-Keystone)
  Corrija manualmente la distorsión en dirección horizontal y vertical por separado.



- Corrección manual (Quick Corner)
  Corrija manualmente las cuatro esquinas por separado.



Cuando se corrige la distorsión keystone, puede reducirse la imagen proyectada.

Corrección automática

V-Keystone auto. (sólo EB-X15)

Cuando el proyector detecta un movimiento, por ejemplo, al instalarlo, moverlo o inclinarlo, éste corrige automáticamente las distorsiones Keystone verticales. Esta función se denomina V-Keystone auto.

Si el proyector permanece inmóvil durante dos segundos después de haber detectado un movimiento, muestra una pantalla de ajuste y automáticamente corrige la imagen proyectada.

Puede utilizar V-Keystone auto. para corregir la imagen proyectada bajo las siguientes condiciones.

Ángulo de corrección: aprox. 30° arriba y abajo

- V-Keystone auto. sólo funciona si **Proyección** está ajustada en **Frontal** desde el menú Configuración.
  ☛ **Extendida** - **Proyección** p.65
- Si no desea utilizar V-Keystone auto., ajuste **V-Keystone auto.** en **Off**.
  ☛ **Ajustes** - **Keystone** - **H/V-Keystone** - **V-Keystone auto.** p.64

Corrección manual

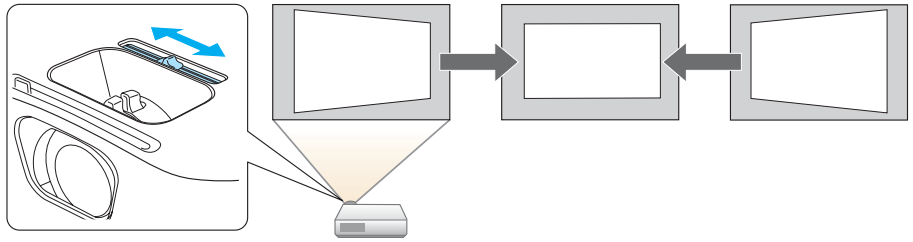
Puede corregir manualmente la distorsión keystone.

Puede utilizar H/V-Keystone para corregir la imagen proyectada bajo las siguientes condiciones.

Ángulo de corrección: aprox. 30˚ derecha e izquierda; aprox. 30˚ arriba y abajo

Ajuste Keystone-H (sólo EB-X15)

Mueva el ajuste keystone horizontal hacia la derecha o izquierda para realizar la corrección keystone horizontal.

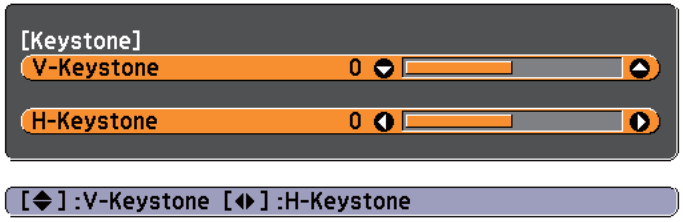


- Si utiliza el ajuste keystone horizontal, configure **Ajuste Keystone Horizontal** en **On**.
  ☛ **Ajustes** - **Keystone** - **H/V-Keystone** - **Ajuste Keystone-H** p.64
- También puede corregir la distorsión keystone en la dirección horizontal mediante H/V-Keystone.

H/V-Keystone

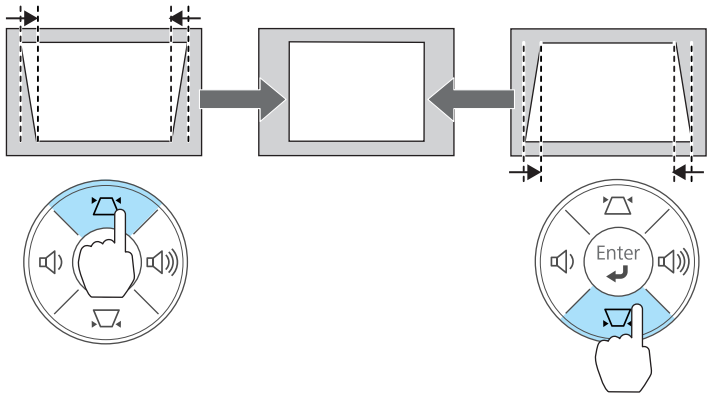
Corrija manualmente la distorsión en dirección horizontal y vertical por separado.

1 Pulse el botón [⏢] o [⏢] del panel de control durante la proyección para visualizar la pantalla Keystone.

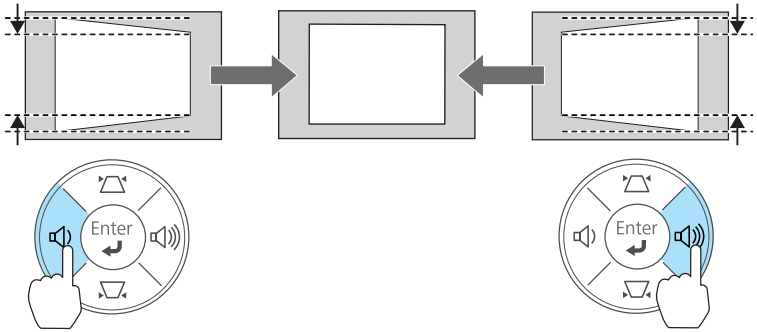


2 Pulse los siguientes botones para corregir la distorsión keystone.

Pulse los botones [⏢] o [⏢] para corregir la distorsión vertical.



Pulse los botones [◁]/[▷] o [Wide]/[Tele] para corregir la distorsión horizontal.



En el menú Configuración también se puede ajustar Keystone H/V.

☛ **Ajustes** - **Keystone** - **H/V-Keystone** p.64

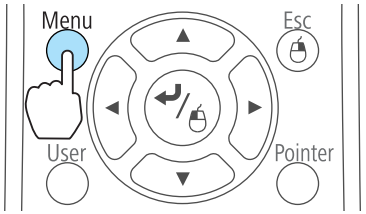
Quick Corner

Permite corregir manualmente cada una de las cuatro esquinas de la imagen proyectada por separado.

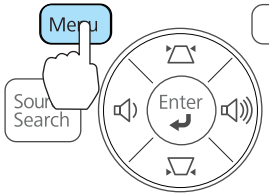
1 Pulse el botón [Menu] durante la proyección.

☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.59

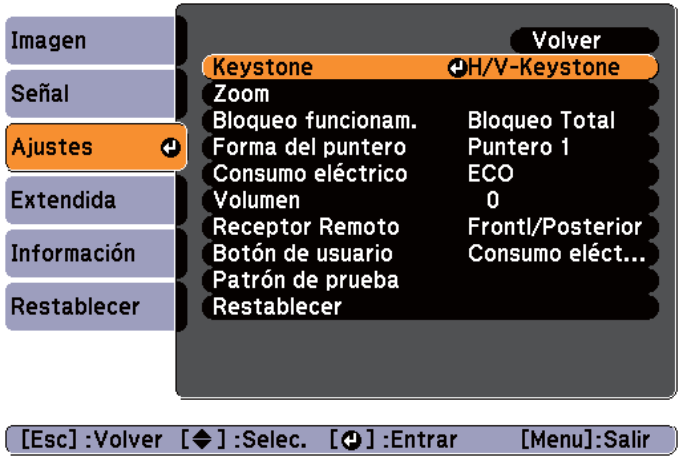
Utilizar el mando a distancia



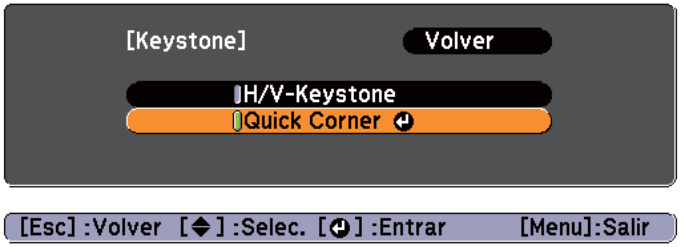
Usar el panel de control



2 Seleccione **Keystone** en **Ajustes**.



3 Seleccione **Quick Corner** y, luego, pulse el botón [↵].



4 Con los botones [▲], [▼], [◀] y [▶] del mando a distancia, o los botones [⏢], [⏢], [◁] y [◁)] (o los botones [Wide]/[Tele]) del panel de control, seleccione la esquina que quiere corregir y pulse el botón [↵].



5 Con los botones [▲], [▼], [◀] y [▶] del mando a distancia, o los botones [⏢], [⏢], [◁] y [◁)] (o los botones [Wide]/[Tele]) del panel de control, corrija la posición de la esquina.

Al pulsar el botón [↵], aparece la pantalla mostrada en el paso 4.

Si se muestra el mensaje "No se puede mover más." mientras se está ajustando, ya no podrá ajustar la forma en la dirección que señala el triángulo gris.



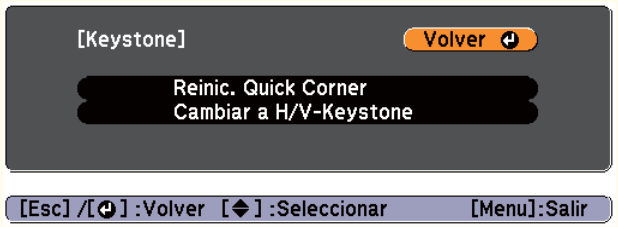
6 Repita los procedimientos 4 y 5 como sea necesario para ajustar el resto de las esquinas.

7 Cuando haya terminado, pulse el botón [Esc] para salir del menú de corrección.

Debido a que **Keystone** se ha cambiado a **Quick Corner**, la pantalla de selección de esquinas del paso 4 se muestra cuando se pulsan los botones [⏢] o [⏢] del panel de control la próxima vez. Cambie **Keystone** a **H/V-Keystone** si desea realizar una corrección horizontal y vertical utilizando los botones [⏢] o [⏢] del panel de control.

☛ **Ajustes** - **Keystone** - **H/V-Keystone** p.64

Si se mantiene pulsado el botón [Esc] durante unos dos segundos mientras se muestra la pantalla de selección de esquinas del paso 4, aparece la siguiente pantalla.



Reinic. Quick Corner: reinicia el resultado de las correcciones de Quick Corner.
Cambiar a H/V-Keystone: cambia el método de corrección a **H/V-Keystone**.
☛ "Menú Ajustes" p.64

Ajuste del tamaño de la imagen

EB-X15/EB-X14H/EB-X11H

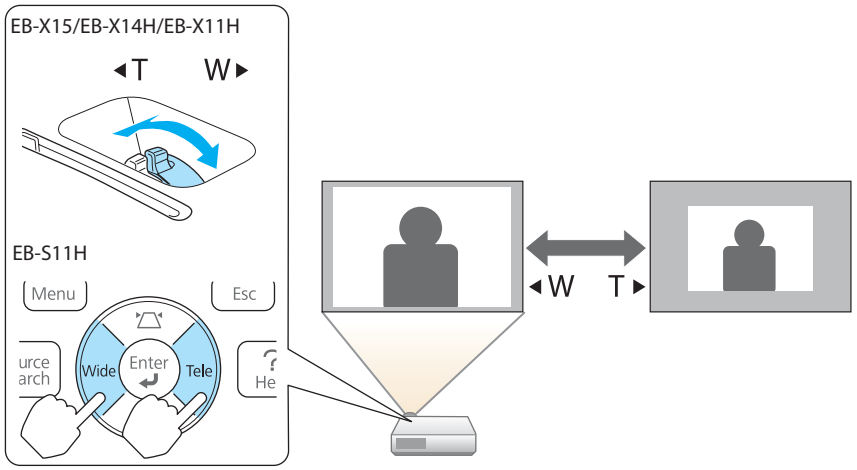
Gire el anillo de zoom para ajustar el tamaño de la imagen proyectada.

EB-S11H

Realice el ajuste mediante los botones [Wide]/[Tele] del panel de control.

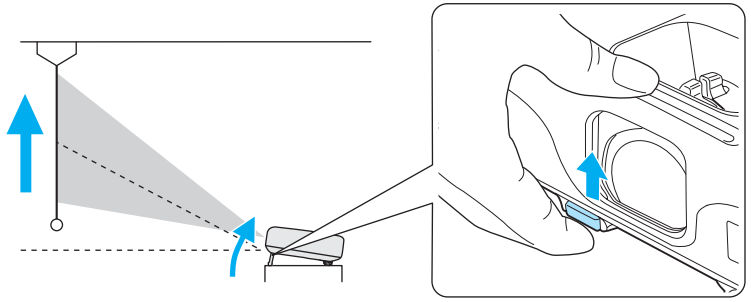
Wide: Aumenta el tamaño de la imagen proyectada.

Tele: Reduce el tamaño de la imagen proyectada.



Ajuste de la posición de la imagen

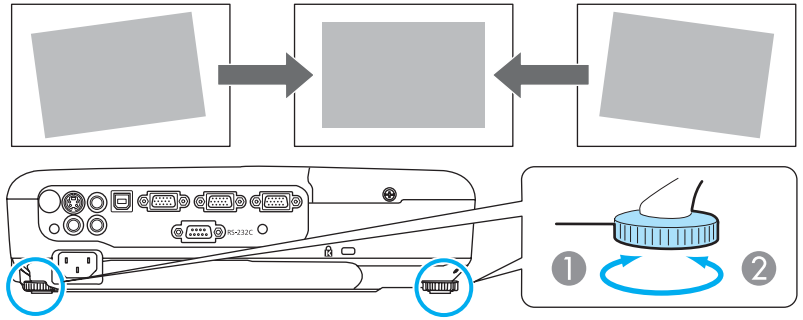
Presione la palanca de ajuste del pie para extender y replegar el pie ajustable frontal. Se puede ajustar la posición de la imagen inclinando el proyector hasta 12 grados.



Cuanto mayor sea el ángulo de inclinación, más difícil será enfocar. Instale el proyector de modo que sólo sea necesario inclinarlo un ángulo pequeño.

Ajuste de la inclinación horizontal

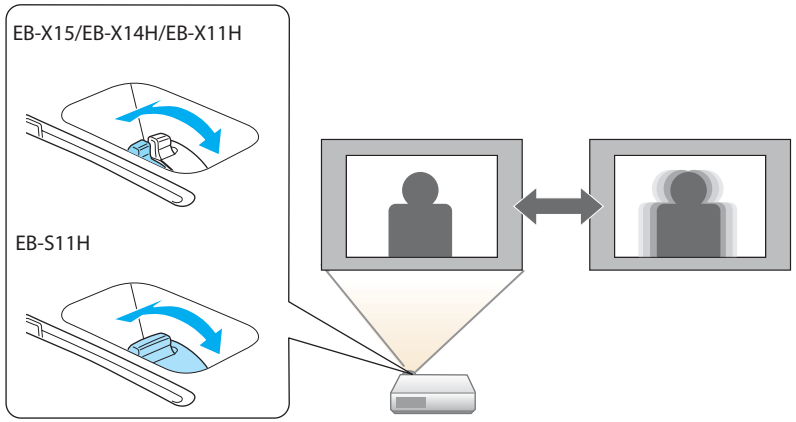
Extienda y repliegue el pie posterior para ajustar la inclinación horizontal del proyector.



1. Extienda el pie posterior.
2. Repliegue el pie posterior.

Corrección del enfoque

Puede corregir el enfoque usando el anillo de enfoque.

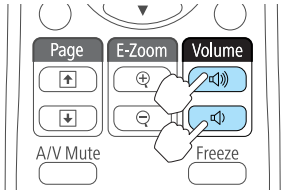


Ajuste del volumen

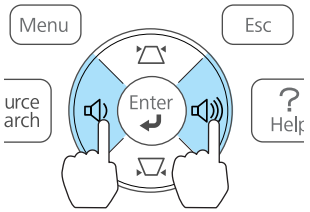
Puede ajustar el volumen utilizando uno de los siguientes métodos.

- Pulse el botón [Volume] en el panel de control o el mando a distancia para ajustar el volumen.
  [🔉] Disminuye el volumen.
  [🔊] Aumenta el volumen.

Utilizar el mando a distancia



Usar el panel de control
(sólo EB-X15/EB-X14H/EB-X11H)



- Ajuste el volumen desde el menú Configuración.
  ☛ **Ajustes** - **Volumen** p.64

> **⚠ Precaución**
>
> No comience con el volumen alto.
> Un volumen excesivo y repentino puede provocar sordera. Baje el volumen antes de apagar el aparato, para poder aumentarlo progresivamente cuando vuelva a activarlo.

Selección de la calidad de proyección (seleccionar el Modo de color)

Puede obtener de forma fácil una calidad de imagen óptima, simplemente seleccionando el ajuste que mejor se adapte al entorno de proyección. El brillo de la imagen varía según el modo seleccionado.

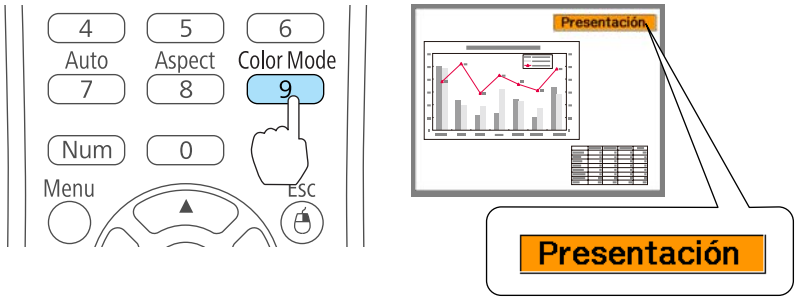
Modo	Aplicación
Dinámico	Este modo es ideal para utilizarse en habitaciones con mucha luz. Se trata del modo más claro y reproduce bien los tonos de sombras.
Presentación	Este modo es ideal para realizar presentaciones que contengan material en color en salas luminosas.
Teatro	Ideal para ver películas en una sala oscura. Las imágenes adquieren un tono natural.
Foto*1	Ideal para proyectar imágenes fijas, como fotos, en una sala muy iluminada. Las imágenes son intensas y adquieren contraste.
Deporte*2	Ideal para visionar programas de TV en una sala muy iluminada. Las imágenes son intensas y adquieren vida.
sRGB	Ideal para imágenes que cumplen el estándar de color sRGB.
Pizarra negra	Aunque esté proyectando en una pizarra negra (pizarra verde), este ajuste proporciona a las imágenes un tono natural, igual que si proyectara en una pantalla.
Pizarra	Ideal para presentaciones sobre pizarra blanca.

*1 Esta selección solo está disponible cuando la señal de entrada es RGB o cuando la fuente es USB Display.

*2 Esta selección solo está disponible cuando la señal de entrada es vídeo de componentes o cuando la fuente de entrada es Vídeo o S-Vídeo.

Cada vez que pulse el botón [Color Mode] se visualizará el nombre del Modo de color en la pantalla y cambiará el Modo de color.

Mando a distancia



Podrá definir el Modo de color en el menú Configuración.

☛ **Imagen** - **Modo de color** p.61

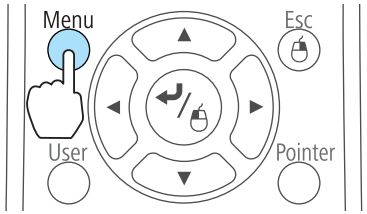
Ajuste de Iris automático

Determinando automáticamente la luminancia según el brillo de la imagen, se obtienen imágenes intensas y nítidas.

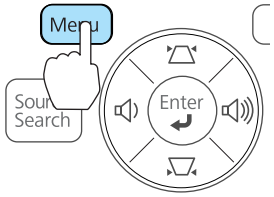
1 Pulse el botón [Menu].

☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.59

Con el mando a distancia



Con el panel de control



2 Seleccione **Iris automático** en **Imagen**.



3 Seleccione **On**.

El ajuste se guarda para cada Modo de color.

4 Pulse el botón [Menu] para finalizar los ajustes.

Sólo puede determinarse el ajuste Iris automático cuando **Modo de color** es **Dinámico** o **Teatro**.

Cambio de la relación de aspecto de la imagen proyectada

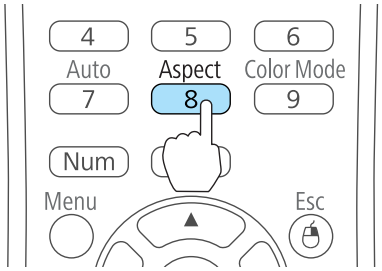
Puede cambiar la Relación de aspecto de la imagen proyectada para que encaje con el tipo, la relación de altura y anchura y la resolución de las señales de entrada.

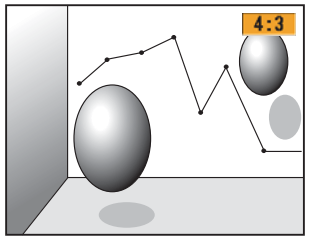
Los modos de aspecto disponibles varían en función de la señal de imagen que se está proyectando actualmente.

Métodos de cambio

Cada vez que pulse el botón [Aspect] del mando a distancia, se visualizará el nombre del modo de aspecto en la pantalla y cambiará la relación de aspecto.

Mando a distancia





Podrá definir la relación de aspecto en el menú Configuración.

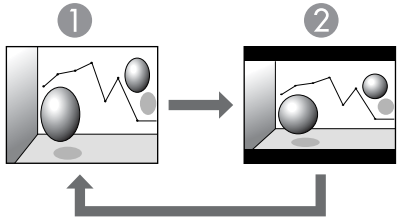
☛ **Señal** - **Aspecto** p.62

Cambio del modo de aspecto

Proyección de imágenes desde un equipo de vídeo

Cada vez que se pulsa el botón [Aspect], la relación de aspecto cambia según el orden **4:3** y **16:9**.

Ejemplo: Entrada de señal de 720p (resolución: 1280x720, relación de aspecto: 16:9)

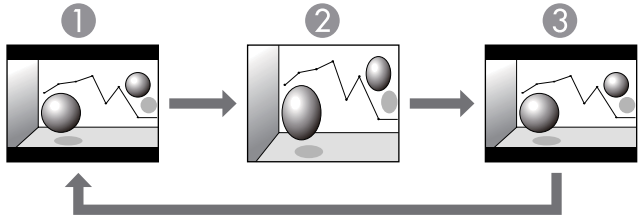


1. 4:3
2. 16:9

Proyección de imágenes desde el puerto HDMI (para EB-X15)

Cada vez que se pulsa el botón Aspect, la relación de aspecto cambia según el orden **Auto**, **4:3** y **16:9**.

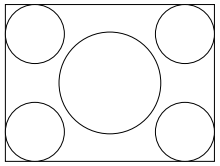
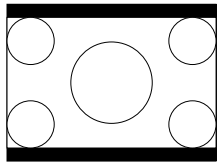
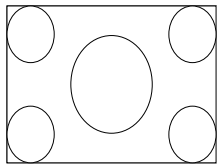
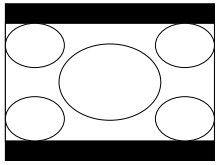
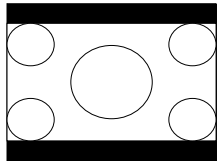
Ejemplo: Entrada de señal de 1080p (resolución: 1920x1080, relación de aspecto: 16:9)



1. Automático
2. 4:3
3. 16:9

Proyección de imágenes desde un ordenador

La siguiente tabla muestra ejemplos de proyección para los modos de aspecto.

Modo de aspecto	Señal de entrada	
	XGA 1024X768(4:3)	WXGA 1280X800(16:10)
Normal		
4:3		
16:9		

Si la imagen se ve cortada, defina el ajuste **Resolución** a **Ancho** o **Normal** en el menú Configuración, en función del tamaño de pantalla del ordenador.

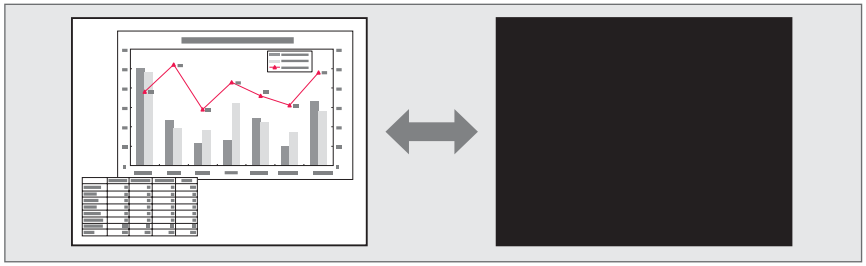
☛ **Señal** - **Resolución** p.62

Funciones Útiles

Este capítulo ofrece consejos útiles para realizar presentaciones, así como las funciones de Seguridad.

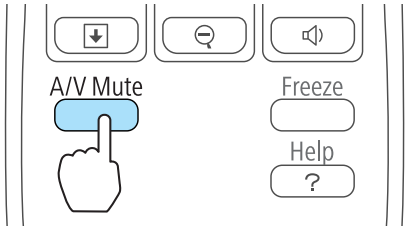
Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)

Puede utilizarlo si quiere centrar la atención del público en lo que está diciendo, o si no desea mostrar detalles como el cambio de archivos durante las presentaciones desde un ordenador.

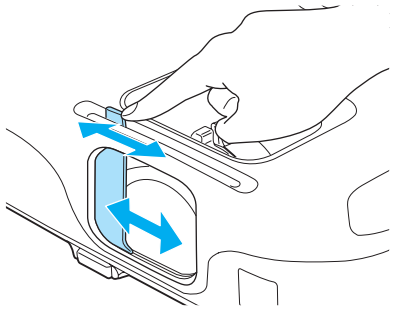


Cada vez que pulsa el botón [A/V Mute] o abre y cierra la cubierta del objetivo, se activa o desactiva Pausa A/V.

Mando a distancia



Proyector



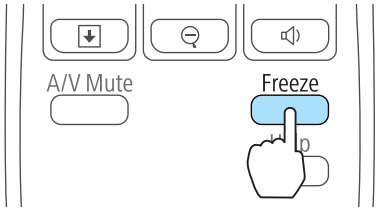
- Si proyecta imágenes en movimiento, las imágenes y el sonido siguen reproduciéndose mientras esté activada la opción Pausa A/V. No es posible reanudar la proyección desde el punto en que se ha activado Pausa A/V.
- Puede seleccionar la pantalla visualizada si se pulsa el botón [A/V Mute] en el menú Configuración.
  ☛ **Extendida** - **Pantalla** - **Pausa A/V** p.65
- Si el deslizador Fondo está cerrado durante 30 minutos aproximadamente, se activa el Tempor tapa objetivo y la alimentación se apaga automáticamente. Si no desea que se active el Tempor tapa objetivo, ajuste **Tempor tapa objetivo** en **Off**.
  ☛ **Extendida** - **Operación** - **Tempor tapa objetivo** p.65
- La lámpara sigue alumbrando durante la Pausa A/V, de modo que las horas de lámpara siguen acumulándose.

Congelar la imagen (Freeze)

Si activa Freeze mientras se visualizan imágenes dinámicas, la imagen congelada sigue proyectándose en la pantalla, para poder proyectar los fotogramas uno a uno como si se tratara de imágenes estáticas. Además, puede realizar operaciones como cambiar de archivos durante las presentaciones desde un ordenador sin proyectar ninguna imagen si la función Freeze se ha activado de antemano.

Cada vez que pulsa el botón [Freeze], se activa o desactiva Congelar.

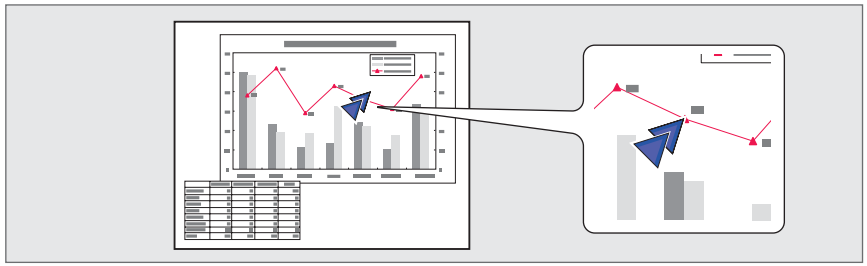
Mando a distancia



- El audio no se detiene.
- Al proyectar imágenes en movimiento, las imágenes continúan reproduciéndose mientras la pantalla está congelada. No es posible reanudar la proyección desde el punto en que se congeló la pantalla.
- Si pulsa el botón [Freeze] mientras se visualiza el menú Configuración o la pantalla de ayuda, se cierra el menú o la pantalla de ayuda visualizados.
- Freeze sigue funcionando mientras se utiliza E-Zoom.

Función del puntero (Puntero)

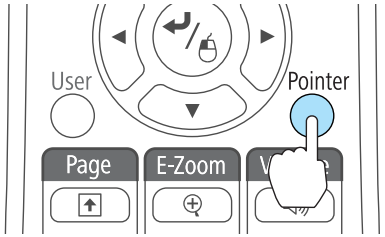
Permite mover un icono de puntero en la imagen proyectada, y le ayuda a centrar la atención en el área de la que está hablando.



1 Visualice el puntero.

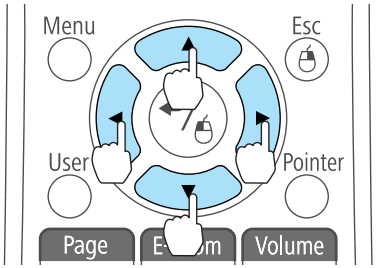
Cada vez que pulse el botón [Pointer], el puntero aparece o desaparece.

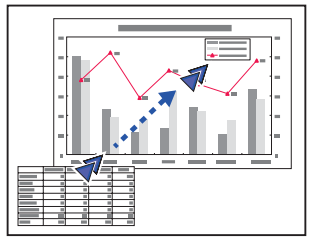
Mando a distancia



2 Mueva el icono del puntero ( ).

Mando a distancia





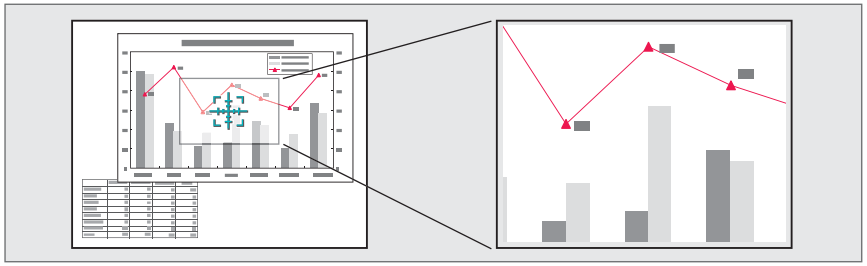
Si se pulsa cualquier pareja de botones adyacentes [ ], [ ], [ ] o [ ] simultáneamente, el puntero se puede mover en diagonal.

Puede seleccionar la forma del puntero en el menú Configuración.

☛ **Ajustes - Forma del puntero** p.64

Ampliar parte de la imagen (E-Zoom)

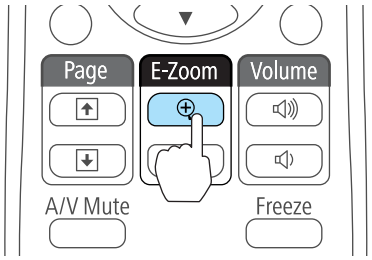
Resulta útil si desea ampliar las imágenes para verlas con más detalle, como por ejemplo en gráficos y tablas.



1 Inicie E-Zoom.

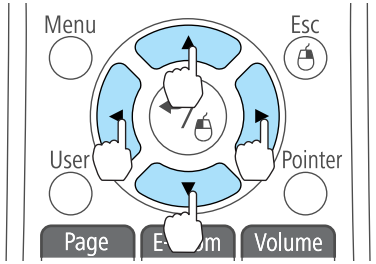
Pulse el botón [⊕] para visualizar la cruz ( ).

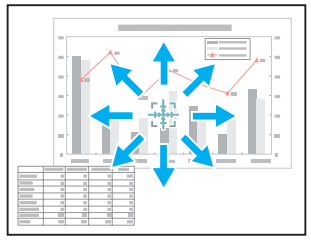
Mando a distancia



2 Mueva la cruz ( ) hacia el área de la imagen que desea ampliar.

Mando a distancia

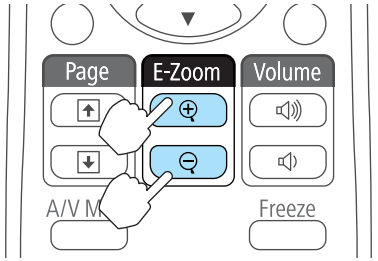




Si se pulsa cualquier pareja de botones adyacentes [ ], [ ], [ ] o [ ] simultáneamente, el puntero se puede mover en diagonal.

3 Ampliar.

Mando a distancia



Botón [⊕]: amplía el área cada vez que se pulsa. Puede ampliar rápidamente manteniendo pulsado el botón.

Botón [⊖]: reduce las imágenes que se han ampliado.

Botón [Esc]: cancela E-Zoom.

- La relación de ampliación aparece en la pantalla. El área seleccionada se puede ampliar entre 1 y 4 veces en 25 pasos incrementales.
- Durante la proyección ampliada, pulse los botones [ ], [ ], [ ] y [ ] para desplazar la imagen.

Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón sin cable)

Puede controlar el puntero del ratón desde el mando a distancia del proyector. Esta función se denomina Ratón sin cable.

Los siguientes sistemas operativos son compatibles con Ratón sin cable.

	Windows	Mac OS X
SO	Windows 98 Windows 98SE Windows Me Windows 2000 Windows XP Windows Vista Windows 7	Mac OS X 10.3.x Mac OS X 10.4.x Mac OS X 10.5.x Mac OS X 10.6.x Mac OS X 10.7.x

* Puede que no sea posible utilizar la función de Ratón sin cable en algunas versiones de los sistemas operativos.

Siga los siguientes pasos para habilitar la función de Ratón sin cable.

1 Conecte el proyector al ordenador con el cable USB.

☛ "Conexión de un ordenador" p.23

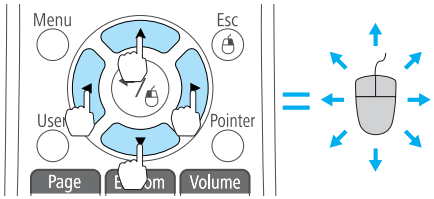
2 Cambie la fuente a una de las siguientes:

- USB Display
- Ordenador1
- Ordenador2
- HDMI (sólo EB-X15)

☛ "Cambiar a la imagen de destino con el mando a distancia" p.31

Una vez ajustado, el puntero se controla como se indica a continuación.

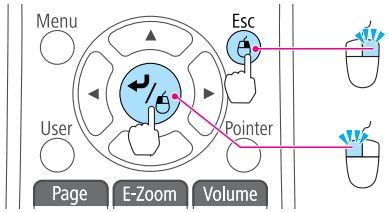
Mover el puntero del ratón



Botones [▲][▼][◀][▶]:

Mueve el puntero del ratón.

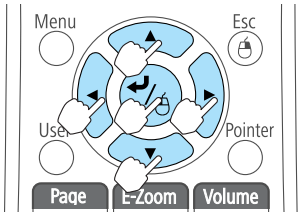
Clics del ratón



Botón [Esc]: clic con el botón derecho.

Botón [↵]: clic con el botón izquierdo. Pulse con rapidez dos veces.

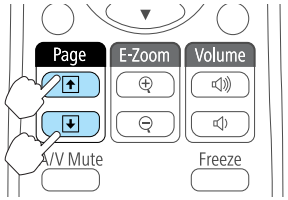
Arrastrar y soltar



Mientras mantiene pulsado el botón [↵], pulse los botones [▲], [▼], [◀] y [▶].

Suelte el botón [↵] para soltar en la posición deseada.

Re Pág / Av Pág



Botón [Re Pág]: pasa a la página anterior.

Botón [Av Pág]: pasa a la página siguiente.

- Si se pulsa cualquier pareja de botones adyacentes [▲], [▼], [◀] o [▶] simultáneamente, el puntero se puede mover en diagonal.
- Si los ajustes de los botones del ratón están invertidos en el ordenador, el funcionamiento de los botones del mando a distancia también será el inverso.
- La función de ratón sin cable no funciona bajo las siguientes condiciones.

  - Cuando se muestra el menú Configuración o una pantalla de ayuda.

  - Al ejecutar funciones distintas de la función de ratón sin cable (como ajustar el volumen)

  Sin embargo, si se emplea la función E-Zoom o Puntero, está disponible la función de retroceder o avanzar página.

Guardar un logotipo de usuario

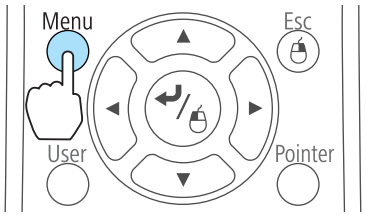
Puede guardar la imagen que se está proyectando como logotipo de usuario.

Cuando el logotipo del usuario se haya guardado, no podrá volver a los ajustes originales del logotipo.

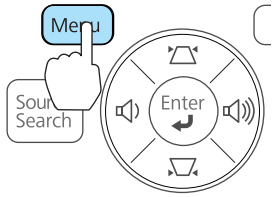
1 Proyecte la imagen que desea utilizar como logotipo de usuario y pulse el botón [Menu].

☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.59

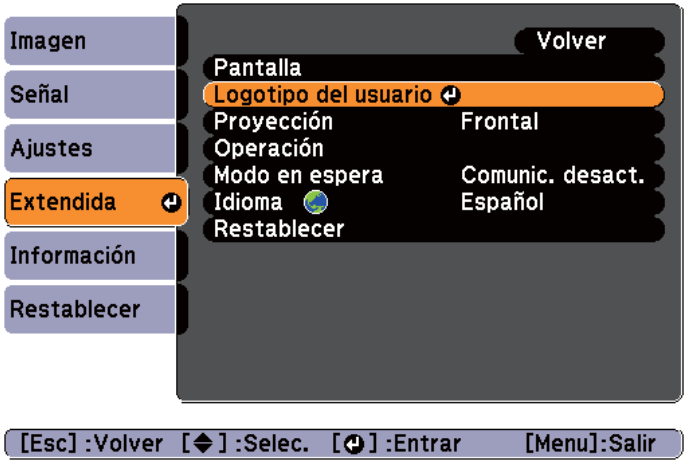
Con el mando a distancia



Con el panel de control



2 Seleccionar **Logotipo del usuario** desde **Extendida**.



- Si **Prote. logo usuario** de **Contraseña protegida** se ha ajustado a **On**, se visualizará un mensaje y no podrá cambiarse el logotipo del usuario. Puede realizar cambios después de ajustar **Prote. logo usuario** en **Off**.
  ☛ "Gestionar usuarios (Contraseña protegida)" p.51
- Si se selecciona **Logotipo del usuario** mientras se ejecuta Keystone, E-Zoom, Aspecto o Ajustar Zoom, se cancelará temporalmente la función que se esté ejecutando.

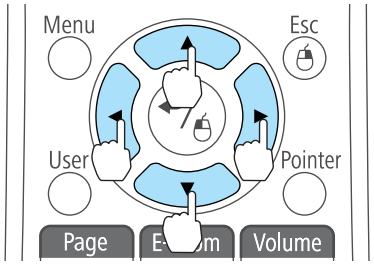
3 Cuando se visualice el mensaje "¿Aceptar la imagen actual como logotipo de usuario?", seleccionar **Sí**.

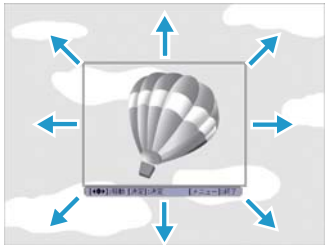
Al pulsar el botón [↵] del mando a distancia o del panel de control, es posible que el tamaño de la pantalla cambie en función de la señal, ya que cambiará a la resolución de la señal de la imagen.

4 Mueva el cuadro para seleccionar la parte de la imagen que desea utilizar como logotipo del usuario.

Puede realizar las misma operaciones desde el panel de control del proyector.

Mando a distancia

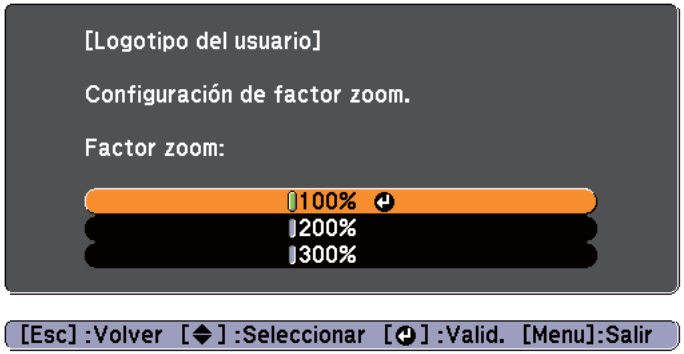




Puede guardarlo a un tamaño de 400x300 puntos.

5 Si pulsa el botón [↵] y se muestra el mensaje "¿Seleccionar esta imagen?", seleccione **Sí**.

6 Seleccione el factor de zoom desde la pantalla de ajuste del zoom.



7 Cuando se visualice el mensaje "¿Guardar imagen como logotipo de usuario?", seleccione **Sí**.

La imagen se guardará. Una vez guardada la imagen, se visualiza el mensaje "Completado."

- Al guardar un logotipo de usuario, se elimina el logotipo del usuario anterior.
- El proceso tarda unos instantes. No utilice el proyector ni ninguno de los equipos conectados mientras se está guardando, ya que podrían producirse funcionamientos incorrectos.

El proyector dispone de las siguientes funciones de seguridad mejoradas.

- Contraseña protegida
  Puede limitar quién puede utilizar el proyector.
- Bloqueo funcionam.
  Puede evitar que los usuarios cambien los ajustes del proyector sin permiso.
  ☛ "Restringir el funcionamiento (Bloqueo funcionam.)" p.53
- Bloqueo Antirrobo
  El proyector está equipado con el siguiente dispositivo de seguridad antirrobo.
  ☛ "Bloqueo Antirrobo" p.55

Gestionar usuarios (Contraseña protegida)

Si Contraseña protegida está activada, las personas que no conozcan la contraseña no podrán utilizar el proyector para proyectar imágenes, aunque el proyector esté encendido. Además, el logotipo del usuario que se visualiza al activar el proyector no se puede cambiar. Esto actúa como una función antirrobo, ya que el proyector no puede utilizarse aunque lo roben. En el momento de su adquisición, Contraseña protegida no está activada.

Tipos de Contraseña protegida

Se pueden realizar los dos tipos de ajustes de protección por contraseña siguientes, según se utilice el proyector.

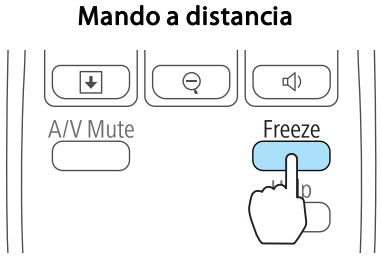
- **Protec. aliment.**
  Si **Protec. aliment.** está configurado en **On**, debe escribir una contraseña predefinida después de conectar y encender el proyector (esto también se aplica a Direct Power On). Si no se introduce la contraseña correcta, la proyección no se inicia.
- **Prote. logo usuario**
  Aunque alguien intente cambiar el logotipo del usuario ajustado por el propietario del proyector, no se puede cambiar. Cuando **Prote. logo usuario** está configurado en **On**, no se pueden cambiar los ajustes siguientes en el logotipo del usuario.
  - Capturar un logotipo de usuario
  - Ajustar **Visualizar fondo**, **Pantalla de inicio** o **Pausa A/V** desde **Pantalla**.
    ☛ **Extendida** - **Pantalla** p.65

Ajustar Contraseña protegida

Utilice el procedimiento siguiente para ajustar la Contraseña protegida.

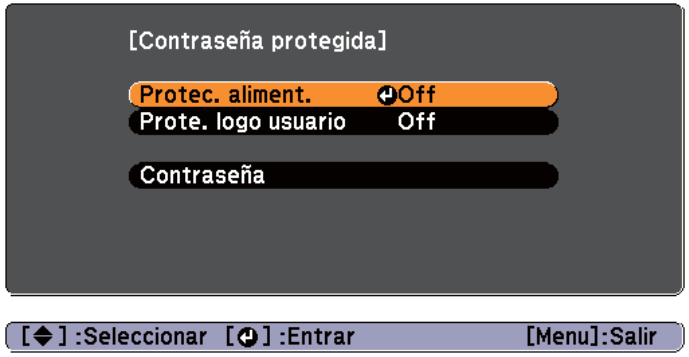
1 Durante la proyección, mantenga pulsado el botón [Freeze] durante cinco segundos.

Se visualizará el menú de ajuste de Contraseña protegida.



- Si Contraseña protegida ya está activada, debe introducir la contraseña.
  Si introduce la contraseña correcta, se muestra el menú de ajuste Contraseña protegida.
  ☛ "Introducir la contraseña" p.52
- Al ajustar la contraseña, adhiera el adhesivo de protección por contraseña en una posición visible del proyector para que sirva como elemento adicional disuasorio de robo.
  ☛ *Adhesivo De Protección De Contraseña*

2 Seleccione el tipo de protección de contraseña que desea ajustar y pulse el botón [↵].



3 Seleccione **On** y, luego, pulse el botón [↵].

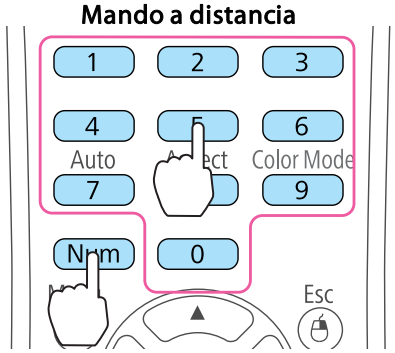
Pulse el botón [Esc]; se vuelve a mostrar la pantalla mostrada en el paso 2.

4 Ajuste la contraseña.

(1) Seleccione **Contraseña** y, luego, pulse el botón [↵].

(2) Cuando se muestre el mensaje "¿Cambiar la contraseña?", seleccione **Sí** y luego pulse el botón [↵]. El ajuste por defecto para la contraseña es "0000". Cámbielo a la contraseña deseada. Si selecciona **No**, se vuelve a mostrar la pantalla del paso 2.

(3) Manteniendo pulsado el botón [Num], introduzca un número de cuatro dígitos utilizando los botones numéricos. El número introducido se visualiza como "* * * *". Al introducir el cuarto dígito, se visualizará la pantalla de confirmación.

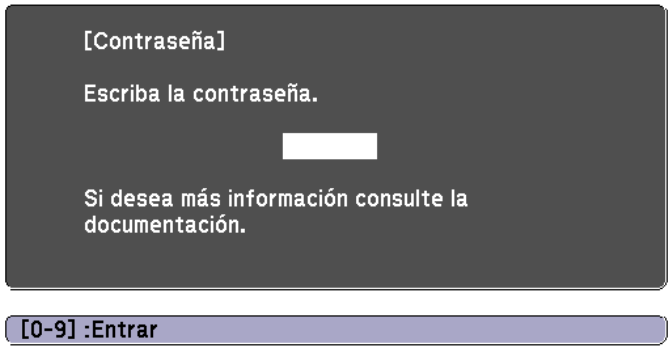


(4) Vuelva a introducir la contraseña.
Se visualiza el mensaje "Contraseña aceptada."
Si introduce la contraseña de forma incorrecta, se visualizará un mensaje pidiéndole que vuelva a introducirla.

Introducir la contraseña

Cuando se visualice la pantalla para introducir la contraseña, introdúzcala utilizando los botones numéricos del mando a distancia.

Manteniendo pulsado el botón [Num], introduzca la contraseña con los botones numéricos.



Si se introduce la contraseña correcta, se suprime temporalmente la contraseña protegida.

Atención

- Si introduce una contraseña incorrecta tres veces seguidas, se visualizará el mensaje "El proyector estará bloqueado." durante cinco minutos aproximadamente y, a continuación, el proyector pasará al modo en espera. En este caso, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y, a continuación, conéctelo de nuevo y vuelva a activar el proyector. El proyector visualiza de nuevo la pantalla para introducir la contraseña, donde podrá introducir la contraseña correcta.
- Si ha olvidado la contraseña, anote el número "**Código solicitado**: xxxxx" que aparece en pantalla y póngase en contacto con el distribuidor más cercano de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson.
  ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
- Si sigue repitiendo los pasos anteriores e introduce una contraseña incorrecta treinta veces seguidas, aparecerá el siguiente mensaje y el proyector no permitirá que introduzca más contraseñas. "El proyector estará bloqueado. Diríjase a Epson siguiendo las indicaciones de su documentación."
  ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Restringir el funcionamiento (Bloqueo funcionam.)

Realice uno de los pasos siguientes para bloquear los botones de funcionamiento del panel de control.

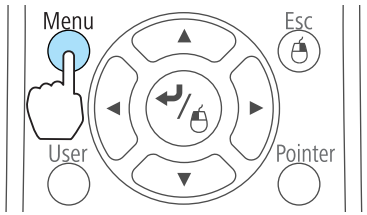
- Bloqueo Total
  Se bloquean todos los botones del panel de control. No puede llevar a cabo ninguna operación desde el panel de control, ni siquiera activar y desactivar.
- Bloqueo parcial
  Se bloquean todos los botones del panel de control, excepto el botón [⏻].

Esto resulta útil en acontecimientos o actuaciones en las que desea desactivar todos los botones durante la proyección, o en escuelas si desea limitar el funcionamiento de los botones. El proyector puede seguir utilizándose con el mando a distancia.

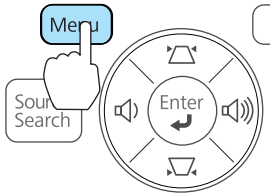
1 Pulse el botón [Menu] durante la proyección.

☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.59

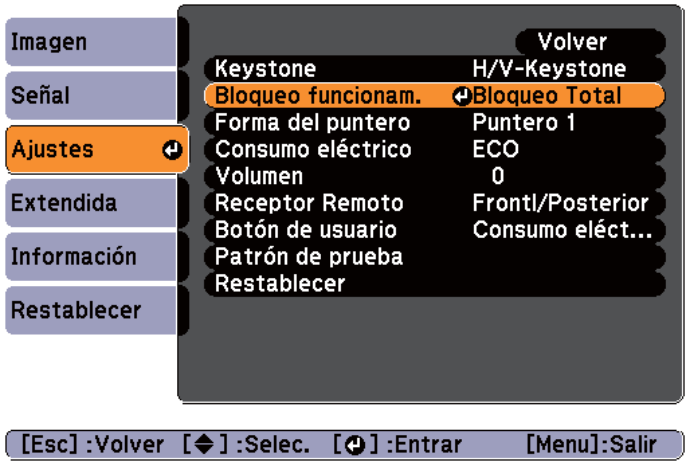
Utilizar el mando a distancia



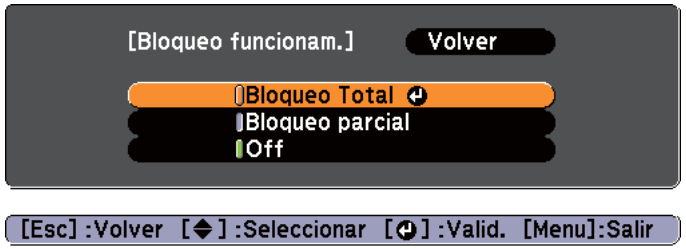
Usar el panel de control



2 Seleccione **Bloqueo funcionam.** desde **Ajustes**.



3 Seleccione **Bloqueo Total** o **Bloqueo parcial** de acuerdo con su finalidad.



4 Seleccione **Sí** cuando se visualice el mensaje de confirmación.

Los botones del panel de control se bloquean según el ajuste seleccionado.

Puede suprimir el bloqueo del panel de control siguiendo uno de los dos métodos siguientes.

- Seleccione **Off** desde **Bloqueo funcionam.**
  ☛ **Ajustes** - **Bloqueo funcionam.** p.64
- Mantenga pulsado el botón [↵] en el panel de control durante unos siete segundos; se visualizará un mensaje y se suprimirá el bloqueo.

Bloqueo Antirrobo

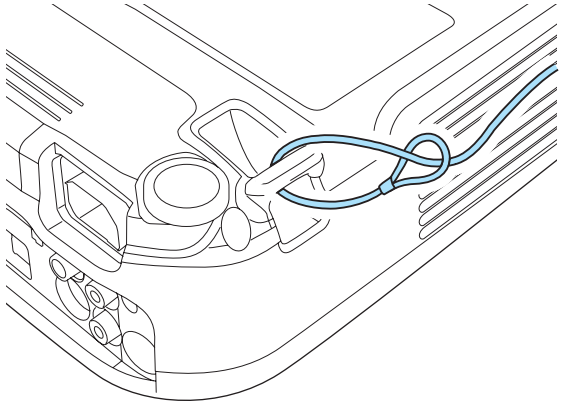
El proyector está equipado con varios tipos de dispositivos de seguridad antirrobo:

- Ranura de seguridad
  La ranura de seguridad es compatible con el sistema Microsaver Security fabricado por Kensington.
  Consulte la siguiente información para obtener más detalles sobre el sistema de seguridad Microsaver.
  ☛ http://www.kensington.com/
- Punto de instalación del cable de seguridad
  Se puede pasar uno de los cables de seguridad antirrobo disponibles en el mercado a través del punto de instalación para fijar el proyector a un escritorio o un soporte.

Instalar el cable de seguridad

Pase un cable de seguridad antirrobo a través del punto de instalación.

Consulte la documentación incluida con el cable de seguridad para obtener instrucciones sobre el bloqueo.



Órdenes ESC/VP21

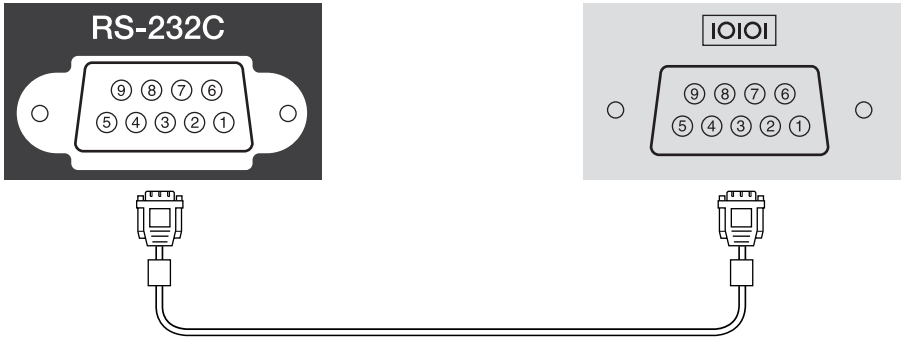
El proyector se puede controlar desde un dispositivo externo usando ESC/VP21.

Antes de comenzar

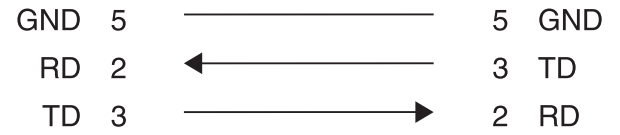
Conecte el puerto serie del ordenador (D-Sub de 9 patillas) al puerto RS-232C del proyector con un cable serie PC.

- Forma del conector: D-Sub de 9 patillas (macho)
- Nombre del puerto de entrada del proyector: RS-232C

<En el proyector> <En el ordenador>



<En el proyector> (Cable serie PC) <En el ordenador>



Nombre de señal	Función
GND	Toma de tierra de señal
TD	Datos de transmisión
RD	Datos de recepción

Lista de comandos

Cuando el comando de activación se transmite al proyector, el equipo se activa y entra en modo de calentamiento. Una vez se ha encendido el proyector, devuelve dos puntos ":" (3Ah).

Cuando se recibe el comando, el proyector lo ejecuta y devuelve ":", y a continuación acepta el siguiente comando.

Si el comando que se procesa finaliza de forma anormal, se envía un mensaje de error y se devuelve ":".

A continuación se muestra una lista de los principales contenidos.

Elemento			Comando
Equipo ACTIVADO/ DESACTIVADO	On		PWR ON
	Off		PWR OFF
Selección de señal	Ordenador1	Auto	SOURCE 1F
		RGB	SOURCE 11
		Componente	SOURCE 14
	Ordenador2	Auto	SOURCE 2F
		RGB	SOURCE 21
		Componente	SOURCE 24
	HDMI (sólo EB-X15)		SOURCE 30
	Vídeo		SOURCE 41
	S-Vídeo		SOURCE 42
	USB Display		SOURCE 51
Pausa A/V On/Off	On		MUTE ON

Elemento		Comando
	Off	MUTE OFF

Añada un código de retorno de carro (CR) (0Dh) al final de cada comando y transmítalo.

Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor local o con la dirección más cercana indicada en la Lista de contactos de proyectores Epson.

☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Protocolo de comunicación

- Valor de baudios por defecto: 9600 bps
- Longitud de datos: 8 bits
- Paridad: Ninguna
- Bit de detención: 1 bit
- Control de flujo: Ninguno

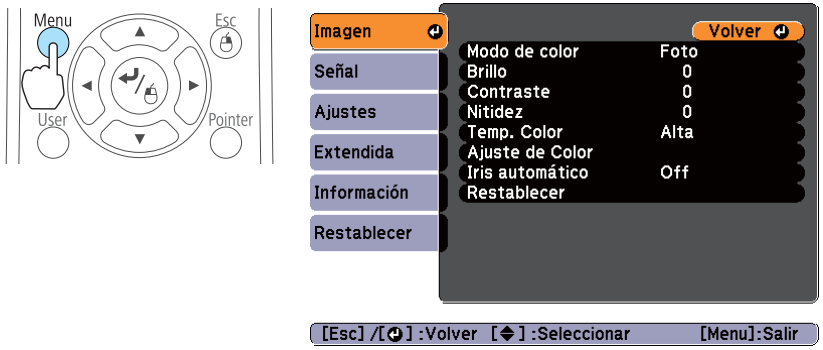
Menú Configuración

En este capítulo se explica cómo utilizar el menú Configuración y sus funciones.

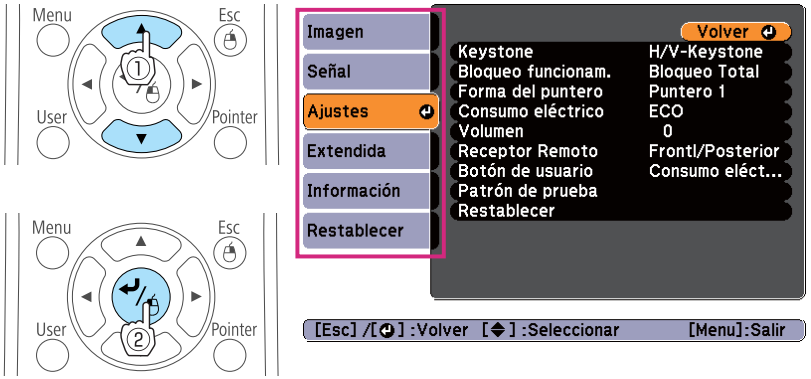
En esta sección se explica cómo utilizar el menú Configuración.

Aunque las indicaciones se explican basándose en el mando a distancia como ejemplo, puede realizarlas también desde el panel de control. Compruebe la guía debajo del menú para ver los botones disponibles y sus funciones.

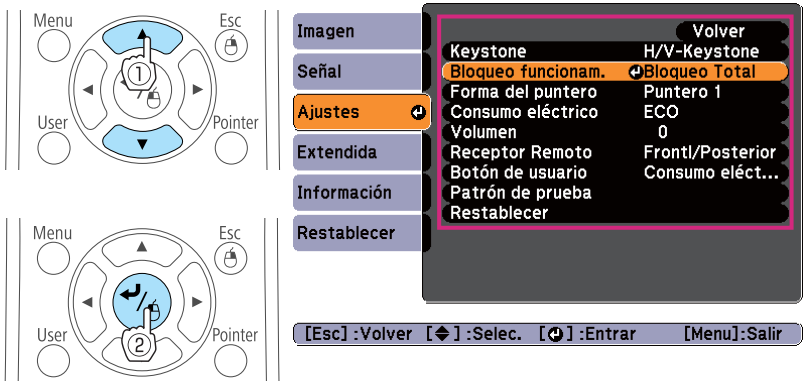
1 Visualice la pantalla del menú Configuración.



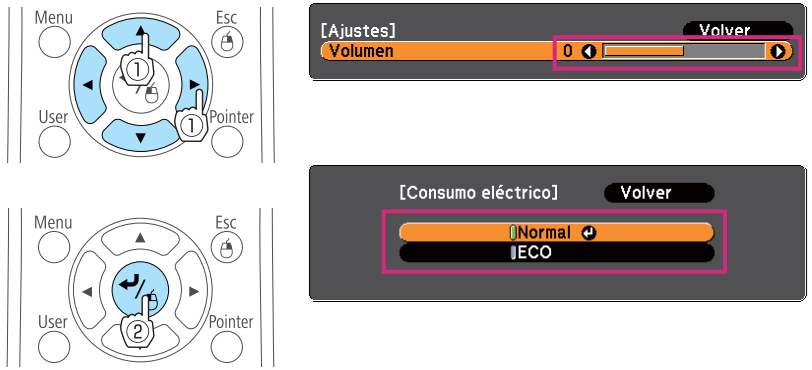
2 Seleccione un elemento del menú principal.



3 Seleccione un elemento del submenú.



4 Cambie los ajustes.



5 Pulse el botón [Menu] para finalizar los ajustes.

Tabla del menú Configuración

Los elementos ajustables varían en función del modelo que se utiliza y la señal de imagen y la fuente que se está proyectando.

Nombre del menú principal	Nombre del submenú	Elementos o valores de ajustes
Menú Imagen ☛ p.61	Modo de color	Dinámico, Presentación, Teatro, Foto, Deporte, sRGB, Pizarra negra y Pizarra
	Brillo	-24 a 24
	Contraste	-24 a 24
	Saturación de color	-32 a 32
	Tono	-32 a 32
	Nitidez	-5 a 5
	Temp. Color	Alta, Mediana y Baja
	Ajuste de Color	Rojo: -16 a 16 Verde: -16 a 16 Azul: -16 a 16
	Iris automático	On y Off
Menú Señal ☛ p.62	Ajuste automático	On y Off
	Resolución	Automático, Ancho y Normal
	Tracking	-
	Sync.	0 a 31
	Posición	Arriba, Abajo, Izquierda y Derecha
	Progresivo	Off, Vídeo y Film/Auto (sólo EB-X15) On y Off (sólo EB-X14H/EB-X11H/EB-S11H)
	Reducción de ruidos	Off, NR1 y NR2
	Intervalo vídeo HDMI	Automático, Normal y Expandido
	Señal de entrada	Automático, RGB y Componente
	Señal de Vídeo	Automático, NTSC, NTSC4.43, PAL, M-PAL, N-PAL, PAL60 y SECAM
	Aspecto	Normal, Auto, 4:3 y 16:9
	Overscan	Automático, Off, 4% y 8%
	Procesar Imágenes	Rápido y Fino
Menú Ajustes ☛ p.64	Keystone	H/V-Keystone y Quick Corner
	Zoom	-
	Bloqueo funcionam.	Bloqueo Total, Bloqueo parcial y Off
	Forma del puntero	Puntero 1, 2 y 3
	Consumo eléctrico	Normal y ECO
	Volumen	0 a 10
	Receptor Remoto	Frontl/Posterior, Frontal, Posterior y Off
	Botón de usuario	Consumo eléctrico, Información, Progresivo, Patrón de prueba, Resolución
	Patrón de prueba	-
Menú Extendida ☛ p.65	Pantalla	Mensajes, Visualizar fondo, Pantalla de inicio y Pausa A/V
	Logotipo del usuario	-
	Proyección	Frontal, Frontal/Techo, Posterior y Posterior/Techo

Nombre del menú principal	Nombre del submenú	Elementos o valores de ajustes
	Operación	Direct Power On, Modo reposo, Tiempo Modo reposo, Tempor tapa objetivo y Modo alta altitud
	Modo en espera	Comunic. activ. y Comunic. desact.
	Idioma	15 o 36 idiomas*1
Menú Información ☛ p.66	Horas lámpara	-
	Fuente	-
	Señal de entrada	-
	Resolución	-
	Señal de Vídeo	-
	Veloc. refresco	-
	Info sinc	-
	Estado	-
	Número de serie	-
Menú Restablecer ☛ p.67	Restablecer todo	-
	Restablecer h. lámpara	-

*1 El número de idiomas compatibles varía en función de la región en que se use el proyector.

Menú Imagen

Los elementos ajustables varían en función de la señal de imagen y la fuente que se está proyectando actualmente. Los detalles del ajuste se guardan para cada señal de imagen.

☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.30



Submenú	Función
Modo de color	Puede seleccionar la calidad de imagen que mejor se adapte a su entorno. ☛ "Selección de la calidad de proyección (seleccionar el Modo de color)" p.40
Brillo	Puede ajustar el brillo de la imagen.
Contraste	Puede ajustar la diferencia entre la luz y la sombra de las imágenes.
Saturación de color	Puede ajustar la intensidad del color de las imágenes.
Tono	(El ajuste es posible cuando se recibe una señal de vídeo de componentes. Si la entrada es una señal de vídeo compuesto o S-vídeo, el ajuste sólo es posible cuando se reciben señales NTSC.) Puede ajustar el tono de la imagen.
Nitidez	Puede ajustar la nitidez de la imagen.

Submenú	Función
Temp. Color	(Este elemento no puede seleccionarse si **Modo de color** está configurado en sRGB). Puede ajustar el tono general de la imagen. Puede ajustar los tonos en tres etapas desde **Alta**, **Mediana** y **Baja**. La imagen se tiñe de azul si se selecciona **Alta** y se tiñe de rojo si se selecciona **Baja**.
Ajuste de Color	(Este elemento no puede seleccionarse si **Modo de color** está configurado en sRGB). Puede ajustar la saturación de la intensidad de color para **Rojo**, **Verde** y **Azul** individualmente.
Iris automático	(Este elemento solamente puede ajustarse si **Modo de color** está configurado en **Dinámico** o **Teatro**). Fije en **On** para ajustar el iris para obtener una luz óptima para las imágenes que se están proyectando. El ajuste se guarda para cada Modo de color. ☛ "Ajuste de Iris automático" p.41
Restablecer	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto para las funciones del menú **Imagen**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la siguiente información. ☛ "Menú Restablecer" p.67

Menú Señal

Los elementos ajustables varían en función de la señal de imagen y la fuente que se está proyectando actualmente. Los detalles del ajuste se guardan para cada señal de imagen.

No puede definir ajustes en el menú Señal si la fuente es USB Display.

☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.30

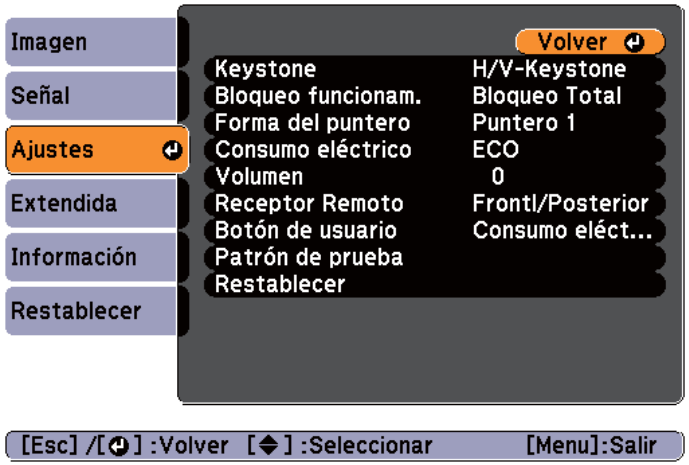


Submenú	Función
Ajuste automático	Seleccione **On** para ajustar automáticamente Tracking, Sync. y Posición al estado más adecuado cuando cambia la señal de entrada.
Resolución	Seleccione **Automático** para identificar automáticamente la resolución de la señal de entrada. Si las imágenes proyectadas no se visualizan correctamente con la opción ajustada en **Automático**, por ejemplo, si falta una parte de la imagen, seleccione **Ancho** para pantallas panorámicas, o bien **Normal** para pantallas 4:3 o 5:4 en función del ordenador conectado.
Tracking	Puede ajustar las imágenes del ordenador cuando aparecen bandas verticales en las imágenes.
Sync.	Puede ajustar las imágenes del ordenador cuando parpadean, son borrosas o presentan interferencias.
Posición	Puede ajustar la posición de la pantalla hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda y a la derecha cuando falta una parte de la imagen, de forma que se proyecte toda ella.

Submenú	Función
Progresivo	(Este ajuste solo puede configurarse cuando se recibe una señal de vídeo de componentes o vídeo RGB con una señal entrelazada de entrada (480i/576i/1080i). Esto no puede ajustarse cuando se recibe una señal RGB digital.) La señal de Entrelazado (i) se convierte a Progresivo (p). (Conversión de IP) • Para EB-X15 **Off**: ideal para imágenes con mucho movimiento. **Vídeo**: ideal para imágenes de vídeo en general. **Film/Auto**: resulta ideal para películas, juegos de ordenador y animaciones. • Para EB-X14H/EB-X11H/EB-S11H **On**: ideal para imágenes fijas. **Off**: ideal para imágenes con mucho movimiento.
Reducción de ruidos (sólo EB-X15)	(No puede seleccionarse cuando se recibe una señal digital RGB, cuando se proyecta una señal entrelazada mientras la opción **Progresivo** se establece en **Off**, o cuando se recibe una señal 480p, 576p o 1080p mientras la opción **Procesar Imágenes** está establecida en **Rápido**). Suaviza las imágenes desiguales. Existen dos modos. Seleccione su ajuste favorito. Es recomendable seleccionar **Off** cuando se visualicen fuentes de imagen con un nivel de ruido muy bajo, como por ejemplo DVDs.
Intervalo vídeo HDMI (sólo EB-X15)	Cuando el puerto HDMI del proyector está conectado a un reproductor de DVDs, la gama de vídeo del proyector se establece de acuerdo con el ajuste de gama de vídeo del reproductor.
Señal de entrada	Puede determinar que la señal de entrada sea el puerto Computer. Si selecciona **Automático**, la señal de entrada se ajusta automáticamente de acuerdo con el equipo conectado. Si ha seleccionado **Automático** y los colores no tienen un aspecto correcto, seleccione la señal adecuada de acuerdo con el equipo conectado.

Submenú	Función
Señal de Vídeo	Puede determinar que la señal de entrada sea el puerto Video. Si selecciona **Automático**, las señales de vídeo se reconocen automáticamente. Si las imágenes presentan interferencias u ocurren problemas como que no aparece la imagen proyectada, y la opción seleccionada es **Automático**, seleccione la señal adecuada según el equipo conectado.
Aspecto	Puede ajustar la Relación de aspecto de las imágenes proyectadas. ☛ "Cambio de la relación de aspecto de la imagen proyectada " p.42
Overscan	Cambia la relación de la imagen de salida (el rango de la imagen proyectada). Puede establecer el rango de corte en **Off**, **4%** u **8%**. Si la fuente es HDMI, está disponible la opción **Automático** (sólo EB-X15). Si se selecciona **Automático**, cambia automáticamente a **Off** u **8%** según la señal de entrada.
Procesar Imágenes (sólo EB-X15)	Cambia los ajustes para el procesamiento de imágenes. **Rápido**: las imágenes se muestran más rápido. El tiempo de reacción del lápiz mejora cuando se utiliza la unidad interactiva opcional. **Fino**: las imágenes se muestran con mayor calidad.
Restablecer	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto del menú **Señal**, excepto para **Señal de entrada**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la siguiente información. ☛ "Menú Restablecer" p.67

Menú Ajustes

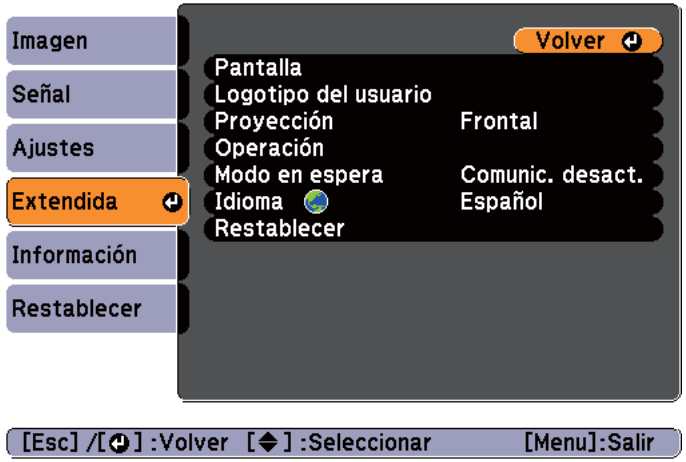


Submenú	Función
Keystone	Puede corregir la distorsión keystone. • Cuando está seleccionado **H/V-Keystone**: Ajuste **V-Keystone** y **H-Keystone** para corregir la distorsión keystone horizontal y vertical. También puede ajustar V-Keystone auto. y Ajuste Keystone-H en **On** u **Off**. (sólo EB-X15) • Cuando está seleccionado **Quick Corner**: Seleccione y corrija las cuatro esquinas de la imagen proyectada. ☛ "Quick Corner" p.37
Zoom (sólo EB-S11H)	Ajusta el tamaño de la imagen proyectada.
Bloqueo funcionam.	Puede utilizarlo para limitar el funcionamiento del panel de control del proyector. ☛ "Restringir el funcionamiento (Bloqueo funcionam.)" p.53

Submenú	Función
Forma del puntero	Puede seleccionar la forma del puntero. Puntero 1:  Puntero 2:  Puntero 3:  ☛ "Función del puntero (Puntero)" p.46
Consumo eléctrico	Puede ajustar el brillo de la lámpara a uno de dos ajustes. Seleccione **ECO** si las imágenes proyectadas son demasiado brillantes, como por ejemplo si se proyectan en una habitación oscura o en una pantalla pequeña. Si selecciona **ECO**, el consumo eléctrico y la vida útil de la lámpara cambian como se muestra a continuación y se reduce el ruido de rotación del ventilador durante la proyección. Consumo eléctrico: disminución de un 17,5% aprox., vida de la lámpara: 1.25 veces superior aprox. Si el proyector se usa a una altitud elevada o en una ubicación sujeta a altas temperaturas, es posible que el ajuste **ECO** se utilice automáticamente. Si esto sucede, la opción **Consumo eléctrico** se atenúa en gris y no se puede ajustar.
Volumen	Puede ajustar el volumen. Los valores del ajuste se guardan para cada fuente.
Receptor Remoto	Puede limitar la recepcion de la senal de operacion desde el mando a distancia. Si está ajustado en **Off**, no se puede realizar ninguna operación desde el mando a distancia. Si desea llevar a cabo operaciones desde el mando a distancia, mantenga pulsado el botón [Menu] en el mando a distancia durante al menos 15 segundos para recuperar el valor de ajuste por defecto.

Submenú	Función
Botón de usuario	Puede seleccionar y asignar un elemento desde el menú Configuración con el botón [User] del mando a distancia. Si pulsa el botón [User] se visualizará directamente la selección del elemento de menú o la pantalla de ajuste asignados, lo que le permitirá definir parámetros/ajustes de una pulsación. Puede asignar uno de los siguientes elementos al botón [User]. **Consumo eléctrico**, **Información**, **Progresivo**, **Patrón de prueba**, **Resolución**
Patrón de prueba	Si el proyector está configurado, se visualiza un patrón de prueba para poder ajustar la proyección sin conectar ningún otro equipo. Mientras se visualiza el patrón de prueba, pueden realizarse los ajustes de zoom y de foco, así como la corrección keystone. Para cancelar el patrón de prueba, pulse el botón [Esc] del mando a distancia o del panel de control. **Atención** Si se visualiza un patrón durante mucho tiempo, podría verse una imagen residual en las imágenes que se proyectan.
Restablecer	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto del menú **Ajustes**, excepto para **Zoom** (sólo EB-S11H) y el **Botón de usuario**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la siguiente información. ☛ "Menú Restablecer" p.67

Menú Extendida



Submenú	Función
Pantalla	Puede definir los ajustes relacionados con la pantalla del proyector. **Mensajes**: cuando están configurados en **Off**, no aparecerán los siguientes elementos. Nombres de los elementos cuando se cambian Fuente, Modo de color o Relación de aspecto, mensajes cuando no entra ninguna señal y avisos tales como Aviso Alta Temp. **Visualizar fondo**[*1]: puede ajustar el fondo de la pantalla para cuando no se reciba ninguna señal de imagen a **Negro**, **Azul** o **Logo**. **Pantalla de inicio**[*1]: seleccione **On** para visualizar el **Logotipo del usuario** cuando se inicia la proyección. **Pausa A/V**[*1]: puede ajustar la pantalla mostrada mientras se pulsa el botón [A/V Mute] del mando a distancia en **Negro**, **Azul** o **Logo**.

Submenú	Función
Logotipo del usuario*1	Puede cambiar el logotipo del usuario que se visualiza de fondo durante Visualizar fondo, Pausa A/V, etc. ☛ "Guardar un logotipo de usuario" p.49
Proyección	Seleccione entre uno de los siguientes métodos de proyección según el modo de instalación del proyector. **Frontal**, **Frontal/Techo**, **Posterior** y **Posterior/Techo** Puede cambiar los ajustes como se indica a continuación pulsando el botón [A/V Mute] del mando a distancia durante unos cinco segundos. **Frontal↔Frontal/Techo** **Posterior↔Posterior/Techo** ☛ "Métodos de Instalación" p.20
Operación	**Direct Power On**: seleccione **On** para encender el proyector directamente al enchufarlo. Si el cable de alimentación está conectado, tenga en cuenta que el proyector se activa automáticamente al volver la corriente después de un apagón. **Modo reposo**: si selecciona **On**, detiene automáticamente la proyección cuando no se recibe ninguna señal de imagen y no se realiza ninguna operación. **Tiempo Modo reposo**: cuando **Modo reposo** está ajustado a **On**, puede seleccionar el tiempo que transcurrirá antes de que el proyector se desactive automáticamente, en un intervalo de 1 a 30 minutos. **Tempor tapa objetivo**: cuando está configurado en **On**, esto apaga el aparato automáticamente 30 minutos después de cerrar el deslizador Fondo. Por defecto, el valor es **On**. **Modo alta altitud**: seleccione **On** si debe utilizar el proyector en lugares con una altitud superior a los 1.500 m.

Submenú	Función
Modo en espera (sólo EB-X14H/ EB-X11H/EB-S11H)	Si selecciona **Comunic. activ.**, puede emitir señales RGB analógicas desde el puerto Computer1 a un monitor externo aunque el proyector se encuentre en el modo de espera.
Idioma	Puede seleccionar el idioma en que se visualizarán los mensajes y los menús.
Restablecer	Puede restablecer los valores por defecto de **Pantalla***1 y **Operación***2 en el menú **Extendida**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la siguiente información. ☛ "Menú Restablecer" p.67

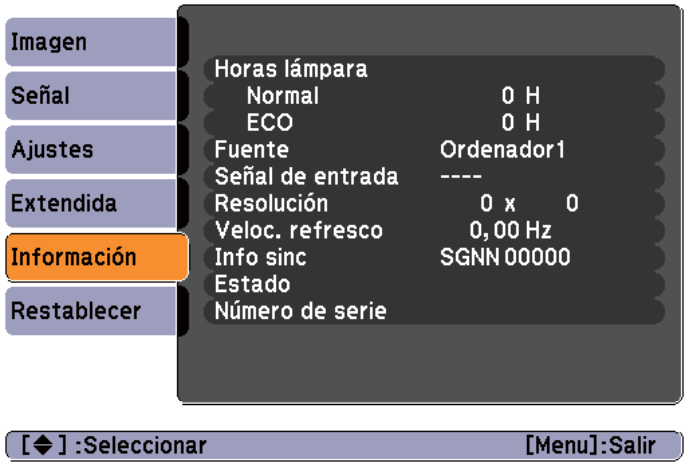
*1 Si **Prote. logo usuario** está ajustado a **On** en **Contraseña protegida**, los ajustes referentes al logotipo del usuario no pueden cambiarse. Puede realizar cambios después de ajustar **Prote. logo usuario** en **Off**.
☛ "Gestionar usuarios (Contraseña protegida)" p.51

*2 Excepto para Modo alta altitud.

Menú Información (sólo visualización)

Permite comprobar el estado de las señales de imagen que se proyectan y el estado del proyector. Los elementos que pueden visualizarse varían según la fuente que se esté proyectando actualmente. En función del modelo utilizado, no se admiten algunas fuentes de entrada.

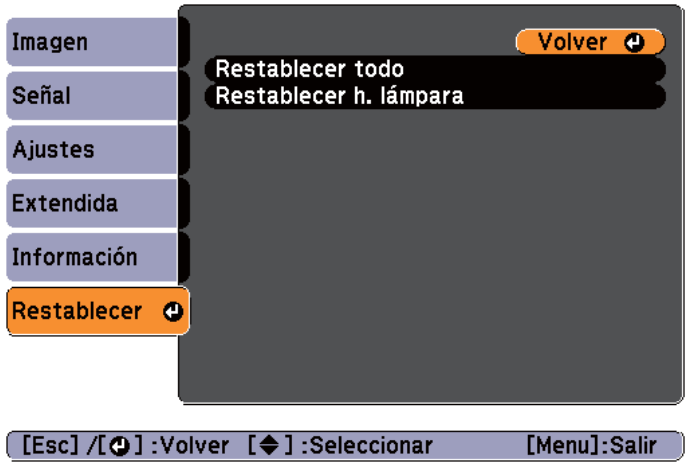
☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.30



Submenú	Función
Horas lámpara	Puede visualizar el tiempo de funcionamiento acumulado de la lámpara*. Si se alcanza el tiempo de aviso de la lámpara, los caracteres se muestran en amarillo.
Fuente	Puede visualizar el nombre de la fuente para el equipo conectado que actualmente se está proyectando.
Señal de entrada	Puede visualizar el contenido de **Señal de entrada** ajustado en el menú **Señal** de acuerdo con la fuente.
Resolución	Puede visualizar la resolución.
Veloc. refresco	Puede visualizar la velocidad de refresco.
Info sinc	Puede visualizar la información de señal de imagen. Es posible que deba emplear esta información si necesita asistencia.
Señal de Vídeo	Puede visualizar el ajuste para la **Señal de Vídeo** en el menú **Señal**.
Estado	Se trata de información sobre los errores que se han producido en el proyector. Es posible que deba emplear esta información si necesita asistencia.
Número de serie	Muestra el número de serie del proyector.

* El tiempo de uso acumulado se visualiza como "0H" las primeras 10 horas. Por encima de las 10 horas se muestra como "10H", "11H", etcétera.

Menú Restablecer



Submenú	Función
Restablecer todo	Puede recuperar los valores por defecto de todos los elementos del menú Configuración. Los valores de los elementos siguientes no se restablecen: **Señal de entrada**, **Logotipo del usuario**, **Horas lámpara**, **Idioma**, **Contraseña**, **Zoom** (sólo EB-S11H) y **Botón de usuario**.
Restablecer h. lámpara	Borra el tiempo de uso acumulado de horas lámpara. Reajústelo cuando sustituya la lámpara.

Solución de Problemas

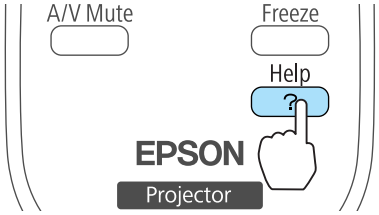
En este capítulo se explica cómo identificar problemas y qué hacer cuando surja uno.

Si surge un problema en el proyector, pulse el botón Help para visualizar la pantalla de ayuda. Puede solucionar los problemas respondiendo a las preguntas.

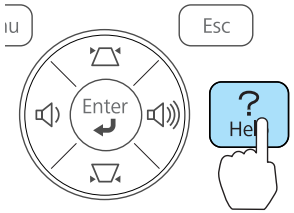
1 Pulse el botón [Help].

Se visualiza la pantalla Ayuda.

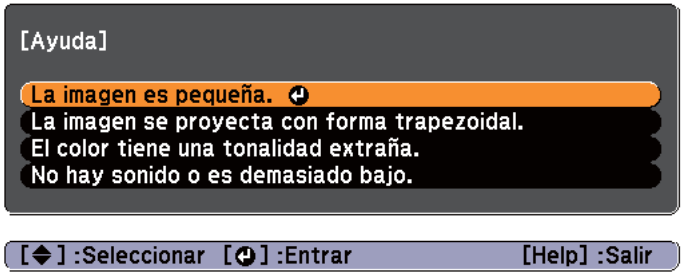
Utilizar el mando a distancia



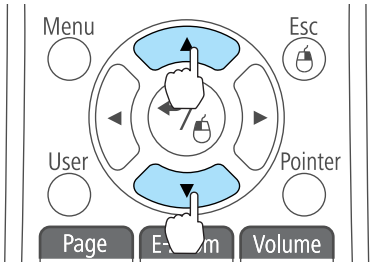
Usar el panel de control



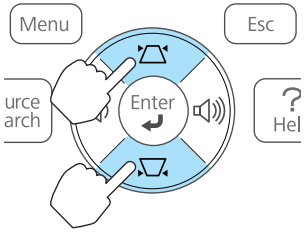
2 Seleccione un elemento del menú.



Utilizar el mando a distancia

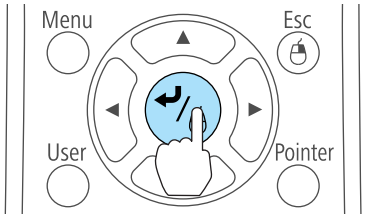


Usar el panel de control

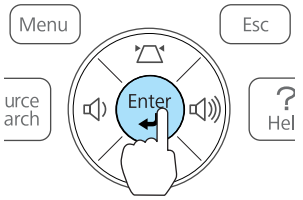


3 Confirme la selección.

Utilizar el mando a distancia

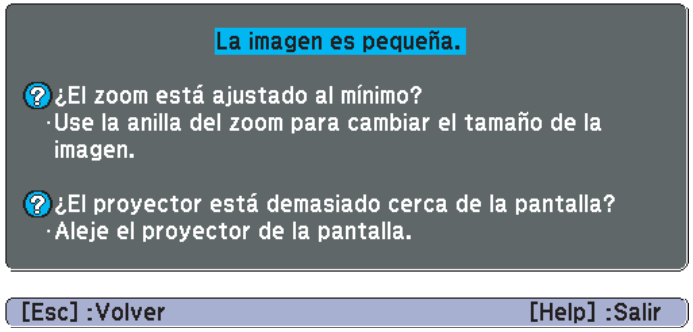


Usar el panel de control



Las preguntas y soluciones se muestran en la pantalla siguiente.

Pulse el botón [Help] para salir de la ayuda.



Si la función de ayuda no le ofrece una solución al problema, consulte la siguiente información.

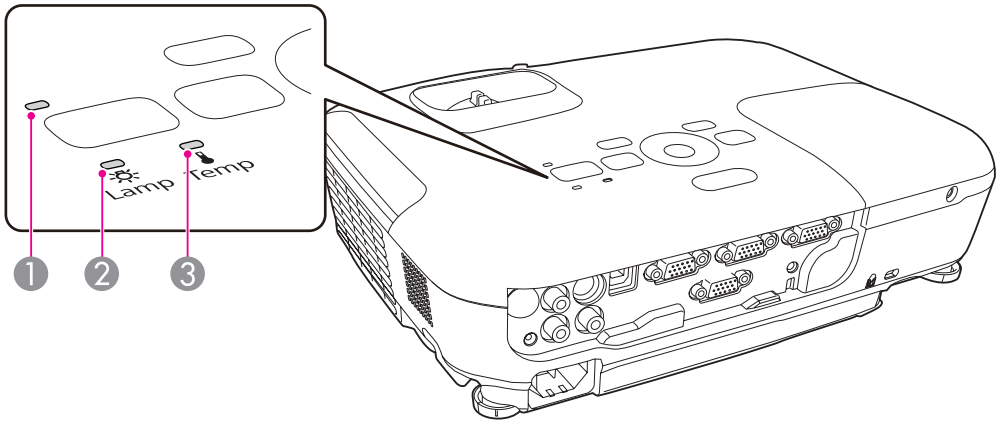
☛ "Solución de Problemas" p.70

Si surge un problema con el proyector, compruebe primero los indicadores del proyector y consulte más adelante el apartado "Estado de los indicadores". Consulte la siguiente información si los indicadores no muestran claramente cuál puede ser el problema.

☛ "Cuando los indicadores no son de ayuda" p.73

Estado de los indicadores

El proyector dispone de los tres siguientes indicadores que muestran el estado de funcionamiento del proyector.



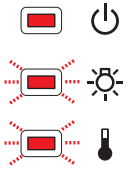
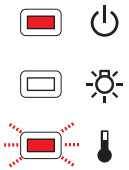
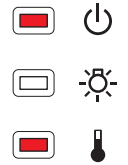
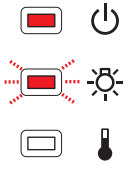
1 Indicador de alimentación	Indica el estado de funcionamiento.	En espera Si pulsa el botón [⏻] en este estado, se inicia la proyección.
		Preparando la supervisión utilizando una conexión en serie o enfriamiento en curso Todos los botones se desactivan mientras parpadea el indicador.
		Calentamiento El tiempo de calentamiento es de unos 30 segundos. Cuando el calentamiento se ha completado, el indicador deja de parpadear. El botón [⏻] está desactivado durante el calentamiento.
		Proyectando
2 Indicador de la lámpara	Indica el estado de la lámpara de proyección.	
3 Indicador Temp	Indica el estado de la temperatura interna.	

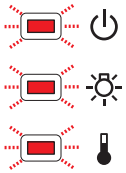
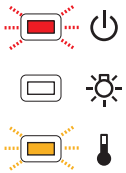
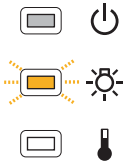
Consulte la tabla siguiente para conocer el significado de los indicadores y cómo solucionar los problemas que muestran.

Si todos los indicadores están apagados, compruebe que el cable de alimentación esté conectado correctamente y que la alimentación se suministra de forma normal.

En ocasiones, si el cable de alimentación está desenchufado, el indicador [⏻] permanece encendido durante unos instantes; esto es normal.

■ : iluminado ■: intermitente □ : apagado ▭ : varía en función del estado del proyector

Estado	Causa	Solución o estado
	Error Interno	Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
	Error Ventilador Error Sensor	Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
	Error Alta Temp. (sobrecalentamiento)	La lámpara se apaga automáticamente y la proyección se detiene. Espere unos cinco minutos. Pasados unos cinco minutos el proyector cambia al modo en espera, de modo que debe comprobar los dos puntos siguientes. • Compruebe que el filtro de aire y la ventilación de salida de aire estén limpios, y que el proyector no esté colocado junto a una pared. • Si el filtro de aire está obstruido, límpielo o sustitúyalo. ☛ "Limpiar el filtro de aire" p.83, "Sustituir el filtro de aire" p.88 Si el error persiste después de comprobar los puntos anteriores, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
		Si se utiliza a una altitud de 1.500 m o más, ajuste el **Modo alta altitud** a **On**. ☛ "Menú Extendida" p.65
	Error Lámpara Falla Encend. Lámp.	Compruebe los dos puntos siguientes. • Retire la lámpara y compruebe que no se haya roto. ☛ "Sustituir la lámpara" p.85 • Limpie el filtro de aire. ☛ "Limpiar el filtro de aire" p.83

Estado	Causa	Solución o estado
		Si la lámpara no está rota: vuelva a colocar la lámpara y active el proyector. **Si sigue apareciendo el error**: sustituya la lámpara por una nueva y active el proyector. **Si el error persiste**: deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
		Si la lámpara está rota: póngase en contacto con su distribuir local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. (No se podrán proyectar imágenes hasta que no se haya cambiado la lámpara). ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
		Si se utiliza a una altitud de 1.500 m o más, ajuste el **Modo alta altitud** a **On**. ☛ "Menú Extendida" p.65
	Auto Iris Error Error de alimentación	Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
	Aviso Alta Temp.	(No hay ninguna anomalía. Sin embargo, si la temperatura vuelve a subir demasiado, la proyección se detendrá automáticamente.) • Compruebe que el filtro de aire y la ventilación de salida de aire estén limpios, y que el proyector no esté colocado junto a una pared. • Si el filtro de aire está obstruido, límpielo o sustitúyalo. ☛ "Limpiar el filtro de aire" p.83, "Sustituir el filtro de aire" p.88
	Reemp. Lámpara	Sustituya la lámpara por una nueva. ☛ "Sustituir la lámpara" p.85 Si continúa utilizando la lámpara una vez finalizado el período de sustitución, aumentan las posibilidades de que la lámpara explote. Sustituya la lámpara por una nueva lo antes posible.

- Si el proyector no funciona correctamente aunque los indicadores muestren un funcionamiento normal, consulte la siguiente información.
  ☛ "Cuando los indicadores no son de ayuda" p.73
- Si el error no se indica en esta tabla, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson.
  ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Cuando los indicadores no son de ayuda

Si surge uno de los siguientes problemas y los indicadores no ofrecen ninguna solución, consulte las páginas correspondientes a cada problema.

Problemas relacionados con las imágenes

• **No hay imagen** La proyección no se inicia, el área de proyección está completamente negra o el área de proyección está completamente azul.	☛p.74
• **Las imágenes en movimiento no se visualizan** Las imágenes en movimiento que se proyectan desde un ordenador aparecen de color negro y no se proyecta nada.	☛p.75
• **La proyección se detiene de forma automática**	☛p.75
• **Se visualiza el mensaje "No Soportado".**	☛p.75
• **Se visualiza el mensaje "Sin Señal"**	☛p.75
• **Las imágenes salen borrosas, desenfocadas o distorsionadas**	☛p.76
• **Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas**	☛p.77
• **La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, o la relación de aspecto no es la correcta** Sólo se visualiza parte de la imagen, o la relación de altura y anchura de la imagen no es correcta.	☛p.77
• **Los colores de la imagen no son correctos** Toda la imagen se visualiza de color morado o verde, en blanco y negro o los colores están apagados.	☛p.78
• **Las imágenes tienen un aspecto oscuro**	☛p.79

Problemas al iniciar la proyección

• **El proyector no se enciende**	☛p.79

Otros problemas

• **No se escucha ningún sonido o el sonido es débil**	☛p.80
• **El mando a distancia no funciona**	☛p.80
• **Deseo cambiar el idioma de los mensajes y los menús**	☛p.81

Problemas relacionados con las imágenes

No hay imagen

Verifique	Solución
¿Ha pulsado el botón [⏻]?	Pulse el botón [⏻] para encender el proyector.
¿Están apagados los indicadores?	El cable de alimentación no está conectado correctamente o la alimentación no se suministra de forma normal. Conecte el cable de alimentación correctamente. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.29 Compruebe que la toma eléctrica o la fuente de alimentación funcionen correctamente.
¿Está activada la opción Pausa A/V?	Pulse el botón [A/V Mute] en el mando a distancia para cancelar Pausa A/V. ☛ "Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)" p.45
¿Está cerrado el deslizador Fondo?	Abra el deslizador Fondo. ☛ "Frontal/Superior" p.9
¿Son correctos los ajustes del menú Configuración?	Restablezca todos los ajustes. ☛ **Restablecer** - **Restablecer todo** p.67
¿La imagen que se ha de proyectar aparece completamente negra? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Es posible que algunas imágenes de entrada, como por ejemplo protectores de pantalla, sean completamente negras.
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? (Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo)	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ **Señal** - **Señal de Vídeo** p.62
¿El cable USB está conectado correctamente? (Sólo al proyectar USB Display)	Compruebe que el cable USB está conectado correctamente. Vuélvalo a conectar si no está conectado o si no está conectado correctamente.
¿Se muestra el Windows Media Center en pantalla completa? (Sólo al proyectar USB Display)	Si Windows Media Center se visualiza a pantalla completa, no se puede proyectar utilizando USB Display. Reduzca el tamaño de la pantalla.
¿Está utilizando alguna aplicación la función visualizada DirectX de Windows? (Sólo al proyectar USB Display)	Las aplicaciones que utilizan la función DirectX de Windows tal vez no muestren las imágenes correctamente.

Las imágenes en movimiento no se visualizan (solo se ve en negro la parte en movimiento de la imagen)

Verifique	Solución
¿La señal de imagen del ordenador se envía al LCD y al monitor? (Sólo al proyectar imágenes desde un ordenador portátil o desde un ordenador que disponga de pantalla LCD)	Cambie la señal de imagen del ordenador a la salida externa. Consulte la documentación de su ordenador o póngase en contacto con el fabricante del ordenador.

La proyección se detiene de forma automática

Verifique	Solución
¿El **Modo reposo** está ajustado a **On**?	Pulse el botón [⏻] para encender el proyector. Si no quiere utilizar el Modo reposo, cambie el ajuste a **Off**. ☛ **Extendida** - **Operación** - **Modo reposo** p.65

Se muestra el mensaje "No Soportado".

Verifique	Solución
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? (Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo)	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ **Señal** - **Señal de Vídeo** p.62
¿El modo es el adecuado para la velocidad de refresco y la resolución de la señal de imagen? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Consulte la documentación del ordenador para saber cómo cambiar la resolución de la señal de imagen y la velocidad de refresco que envía el ordenador. ☛ "Modos de vídeo Soportados" p.94

Se muestra el mensaje "Sin Señal".

Verifique	Solución
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.29
¿Ha seleccionado el puerto correcto?	Cambie la imagen pulsando el botón [Source Search] del mando a distancia o del panel de control. ☛ "Detectar automáticamente señales de entrada y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)" p.30
¿Está activado el ordenador o la fuente de vídeo?	Active estos equipos.

Verifique	Solución
¿Las señales de imagen se envían al proyector? (Sólo al proyectar imágenes desde un ordenador portátil o desde un ordenador que disponga de pantalla LCD)	Si las señales de imagen sólo se envían al monitor LCD del ordenador o al monitor accesorio, deberá cambiar la salida a un destino externo y también al monitor del ordenador. En algunos modelos de ordenador, cuando las señales de imagen se envían al exterior, dejan de aparecer en el monitor LCD o el monitor accesorio. Si se realiza la conexión con el proyector o el ordenador ya encendidos, es posible que no funcione la tecla de función [Fn] que cambia la señal de imagen del ordenador a salida externa. Desactive el ordenador y el proyector y vuélvalos a activar. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.29 ☛ Documentación del ordenador

Las imágenes salen borrosas, desenfocadas o distorsionadas

Verifique	Solución
¿Está **V-Keystone auto.** ajustado en **Off**? (sólo EB-X15)	Elija **On** para habilitar V-Keystone auto. ☛ **Ajustes** - **Keystone** - **H/V-Keystone** - **V-Keystone auto.** p.64 Si está utilizando el proyector con este ajuste apagado, ajuste la imagen proyectada manualmente. ☛ "Corrección manual" p.36
¿Ha ajustado correctamente el enfoque?	Gire el anillo de enfoque para ajustar el enfoque. ☛ "Corrección del enfoque" p.40
¿La distancia a la que se encuentra el proyector es la correcta?	¿Está proyectando fuera de la distancia de proyección recomendada? Configúrelo dentro del intervalo recomendado. ☛ "Tamaño de pantalla y Distancia de proyección" p.92
¿Es excesivo el valor de ajuste de keystone?	Disminuya el ángulo de proyección para reducir la cantidad de corrección keystone. ☛ "Ajuste de la posición de la imagen" p.39
¿Se ha empañado la lente?	Si traslada rápidamente el proyector de un entorno frío a otro cálido, o si la temperatura ambiente cambia bruscamente, la superficie de la lente se puede empañar y las imágenes serán borrosas. Deje el proyector en la habitación aproximadamente una hora antes de usarlo. Si se empaña la lente, desactive el proyector y espere a que desaparezca la condensación.

Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas

Verifique	Solución
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? (Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo)	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ **Señal** - **Señal de Vídeo** p.62
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados. ☛ "Conexión del equipo" p.23
¿Utiliza un alargo?	Si utiliza un alargo, es posible que las interferencias eléctricas afecten a las señales. Utilice los cables que se entregan con el proyector para comprobar si los cables utilizados pueden ser la causa del problema.
¿Ha seleccionado la resolución correcta? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Ajuste el ordenador para que las señales enviadas sean compatibles con el proyector. ☛ "Modos de vídeo Soportados" p.94 ☛ Documentación del ordenador
¿Están correctamente configurados los elementos Sync. y Tracking? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Pulse el botón [Auto] del mando a distancia o el botón [↵] del panel de control para realizar el ajuste automático. Si las imágenes no se han ajustado correctamente con el ajuste automático, puede definir los ajustes también desde el menú Configuración. ☛ **Señal** - **Tracking**, **Sync.** p.62
¿Está seleccionada la opción **Transferir ventana por capas**? (Sólo al proyectar USB Display)	Haga clic en **Todos los programas** - **EPSON Projector** - **Epson USB Display** - **Ajustes de Epson USB Display Vx.xx**, y luego quite la marca de la casilla de verificación **Transferir ventana por capas**.

La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, o el aspecto no es el correcto

Verifique	Solución
¿Está proyectando una imagen de ordenador de pantalla panorámica? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ **Señal** - **Resolución** p.62
¿La imagen sigue ampliada por E-Zoom?	Pulse el botón [Esc] en el mando a distancia para cancelar E-Zoom. ☛ "Ampliar parte de la imagen (E-Zoom)" p.47
¿Se ha ajustado correctamente la posición de la imagen?	(Sólo cuando se proyectan señales analógicas RGB desde el puerto Computer1 o Computer2) Pulse el botón [Auto] del mando a distancia o el botón [↵] del panel de control para ajustar la posición. También podrá ajustar la posición desde el menú Configuración. ☛ **Señal** - **Posición** p.62

Verifique	Solución
¿El ordenador está ajustado para la visualización dual? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Si la visualización dual está activada en **Propiedades de pantalla** del Panel de control del ordenador, sólo se proyectará aproximadamente la mitad de la imagen en la pantalla del ordenador. Para ver la imagen completa en la pantalla del ordenador, desactive la visualización dual. ☛ Documentación del driver de vídeo del ordenador
¿Ha seleccionado la resolución correcta? (Sólo al proyectar imágenes de un ordenador)	Ajuste el ordenador para que las señales enviadas sean compatibles con el proyector. ☛ "Modos de vídeo Soportados" p.94 ☛ Documentación del ordenador

Los colores de la imagen no son correctos

Verifique	Solución
¿Los ajustes de la señal de entrada coinciden con las señales del dispositivo conectado?	Cambie los ajustes siguientes según la señal del equipo conectado. • Cuando la imagen proceda de un dispositivo conectado al puerto Computer1 o Computer2. ☛ **Señal** - **Señal de entrada** p.62 • Cuando la imagen proceda de un dispositivo conectado al puerto Video o S-Video. ☛ **Señal** - **Señal de Vídeo** p.62
¿Se ha ajustado correctamente el brillo de la imagen?	Defina el ajuste **Brillo** desde el menú Configuración. ☛ **Imagen** - **Brillo** p.61
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados. ☛ "Conexión del equipo" p.23
¿Ha ajustado el Contraste correctamente?	Defina el ajuste de **Contraste** en el menú Configuración. ☛ **Imagen** - **Contraste** p.61
¿Ha ajustado correctamente el color?	Gradúe el **Ajuste de Color** en el menú Configuración. ☛ **Imagen** - **Ajuste de Color** p.61
¿Ha ajustado correctamente la saturación del color y el tono? (Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo)	Ajuste los parámetros **Saturación de color** y **Tono** en el menú Configuración. ☛ **Imagen** - **Saturación de color**, **Tono** p.61

Las imágenes tienen un aspecto oscuro

Verifique	Solución
¿Se ha ajustado correctamente el brillo de la imagen?	Defina los ajustes de **Brillo** y **Consumo eléctrico** en el menú Configuración. ☛ **Imagen** - **Brillo** p.61 ☛ **Ajustes** - **Consumo eléctrico** p.64
¿Ha ajustado el Contraste correctamente?	Defina el ajuste de **Contraste** en el menú Configuración. ☛ **Imagen** - **Contraste** p.61
¿Ha llegado el momento de sustituir la lámpara?	Cuando la lámpara se acerca al final de su vida útil, las imágenes se vuelven más oscuras y disminuye la calidad del color. Cuando eso suceda, sustituya la lámpara por una nueva. ☛ "Sustituir la lámpara" p.85
¿Se usa el proyector a una altitud elevada o en una ubicación sujeta a altas temperaturas?	Si el proyector se usa a una altitud elevada o en una ubicación sujeta a altas temperaturas, es posible que el ajuste de consumo eléctrico se ajuste automáticamente en **ECO**. Ello puede hacer que la pantalla se oscurezca. Si esto sucede, el ajuste de consumo eléctrico no se puede cambiar.

Problemas al iniciar la proyección

El proyector no se enciende

Verifique	Solución
¿Ha pulsado el botón [⏻]?	Pulse el botón [⏻] para encender el proyector.
¿Están apagados los indicadores?	El cable de alimentación no está conectado correctamente o la alimentación no se suministra de forma normal. Desconecte y, luego, vuelva a conectar el cable de alimentación. ☛ "Desde la instalación a la proyección" p.29 Compruebe que la toma eléctrica o la fuente de alimentación funcionen correctamente.
¿Los indicadores se iluminan y se apagan al tocar el cable de alimentación?	Es posible que haya un mal contacto en el cable de alimentación, o que el cable sea defectuoso. Vuelva a conectar el cable de alimentación. Si esto no resuelve el problema, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
¿Está ajustado **Bloqueo funcionam.** en **Bloqueo Total**?	Pulse el botón [⏻] del mado a distancia. Si no quiere utilizar **Bloqueo funcionam.**, cambie el ajuste a **Off**. ☛ **Ajustes** - **Bloqueo funcionam.** p.64

Verifique	Solución
¿Ha seleccionado el ajuste correcto para el receptor remoto?	Compruebe el **Receptor Remoto** en el menú Configuración. ☛ **Ajustes** - **Receptor Remoto** p.64

Otros problemas

No se escucha ningún sonido o el sonido es débil

Verifique	Solución
Compruebe que el cable de audio/vídeo esté firmemente conectado al proyector y a la fuente de audio.	Desconecte el cable del puerto Audio y luego vuelva a conectarlo.
¿Ha ajustado el volumen al mínimo?	Ajuste el volumen para que se pueda escuchar el sonido. ☛ **Ajustes** - **Volumen** p.64 ☛ "Ajuste del volumen" p.40
¿Está activada la opción Pausa A/V?	Pulse el botón [A/V Mute] en el mando a distancia para cancelar Pausa A/V. ☛ "Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)" p.45
¿La especificación del cable de audio es "Sin resistencia"?	Cuando utilice un cable de audio comercial, compruebe que contenga la etiqueta "Sin resistencia".
¿Esta conectado con un cable HDMI? (sólo EB-X15)	Si no se emite audio cuando esta conectado con un cable HDMI, configure el aparato conectado con la salida PCM.
¿Está seleccionada la opción **Salida de audio del proyector**? (Sólo al proyectar USB Display)	Haga clic en **Todos los programas** - **EPSON Projector** - **Epson USB Display** - **Ajustes de Epson USB Display Vx.xx**, y luego seleccione **Salida de audio del proyector**.

El mando a distancia no funciona

Verifique	Solución
¿El emisor de infrarrojos del mando a distancia está apuntado al receptor remoto del proyector cuando está en uso?	Apunte el mando a distancia en dirección al receptor remoto. ☛ "Alcance del mando a distancia" p.18
¿El mando a distancia está demasiado lejos del proyector?	El alcance del mando a distancia es de unos 6 m. ☛ "Alcance del mando a distancia" p.18

Verifique	Solución
¿El receptor remoto está expuesto a la luz solar directa o a una luz intensa de lámparas fluorescentes?	Instale el proyector en un lugar donde el receptor remoto no quede expuesto a ninguna luz intensa. O defina el receptor remoto en **Off** en **Receptor Remoto** en el menú Configuración. ☛ **Ajustes** - **Receptor Remoto** p.64
¿Ha seleccionado el ajuste correcto para el **Receptor Remoto**?	Compruebe el **Receptor Remoto** en el menú Configuración. ☛ **Ajustes** - **Receptor Remoto** p.64
¿Las pilas están gastadas o se han insertado incorrectamente?	Compruebe que las baterías estén insertadas correctamente, o sustitúyalas por unas nuevas si fuera necesario. ☛ "Sustituir las baterías del mando a distancia" p.17

Deseo cambiar el idioma de los mensajes y los menús

Verifique	Solución
Cambie el ajuste de Idioma.	Ajuste el parámetro de idioma desde el menú Configuración. ☛ **Extendida** - **Idioma** p.65

Mantenimiento

Este capítulo proporciona información acerca de los procedimientos de mantenimiento para asegurar un óptimo rendimiento del proyector durante un largo periodo de tiempo.

Debe limpiar el proyector si se ensucia o si la calidad de las imágenes proyectadas empieza a deteriorarse.

⚠ Precaución

Apague el proyector antes de limpiarlo. De lo contrario, se pueden producir descargar eléctricas.

Limpiar la superficie del proyector

Limpie la superficie del proyector con un paño suave.

Si el proyector está muy sucio, humedezca el paño con agua y con un poco de detergente neutro y, a continuación, escúrralo totalmente antes de utilizarlo para limpiar la superficie del proyector.

Atención

No utilice sustancias volátiles como cera, alcohol o disolventes para limpiar la superficie del proyector. La calidad de la carcasa podría verse modificada o decolorarse.

Limpiar la Lente

Utilice un paño limpiador de cristales disponible en el mercado para limpiar la lente con cuidado.

⚠ Advertencia

No utilice sprays que contengan gases inflamables para quitarle el polvo y la suciedad a la lente. El proyector podría incendiarse debido a la alta temperatura interna de la lámpara.

Atención

No frote la lente con materiales rugosos ni la someta a golpes, ya que puede dañarse fácilmente.

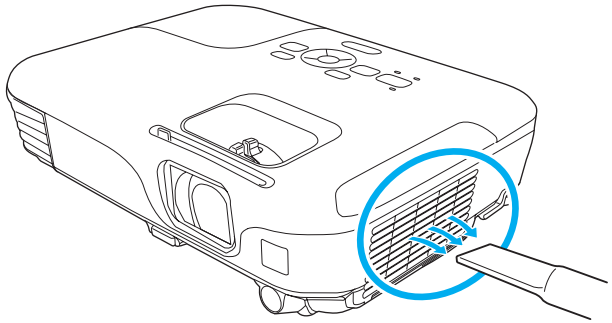
Limpiar el filtro de aire

Limpie el filtro de aire y la ventilación de entrada de aire cuando se visualice el siguiente mensaje.

"El proyector está sobrecalentado. Asegúrese de que la salida de aire no esté obstruida, y limpie o reemplace el filtro."

Atención

- Si se acumula polvo en el filtro de aire, es posible que la temperatura interna del proyector aumente, lo que puede producir problemas en el funcionamiento y acortar la vida útil del motor óptico. Limpie el filtro de aire inmediatamente cuando se visualice el mensaje.
- No enjuague el filtro de aire con agua. No utilice detergentes ni disolventes.



- Si se visualiza un mensaje frecuentemente, incluso después de la limpieza, es necesario sustituir el filtro de aire. Sustitúyalo por un nuevo filtro de aire.

  ☛ "Sustituir el filtro de aire" p.88

- Es recomendable que limpie estas partes como mínimo una vez cada tres meses. Límpielas con más frecuencia si utiliza el proyector en un entorno especialmente polvoriento.

En esta sección se explica cómo sustituir la lámpara y el filtro de aire.

Sustituir la lámpara

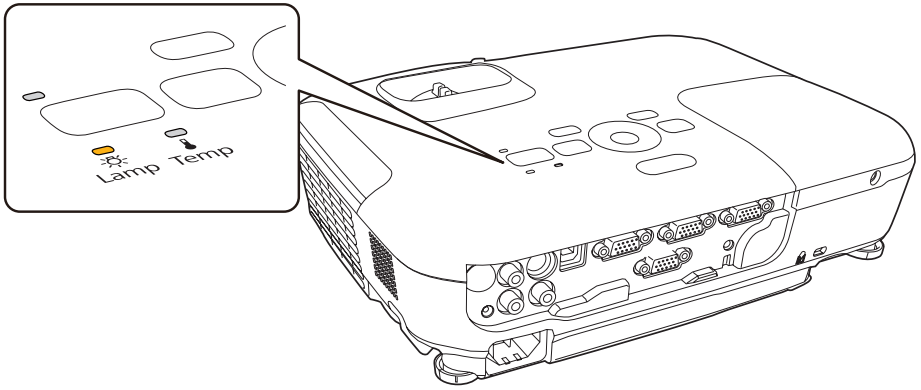
Periodo de sustitución de la lámpara

Ha llegado el momento de sustituir la lámpara si:

- Aparecerá el mensaje siguiente:
  "Es necesario sustituir la lámpara. Diríjase al distribuidor de su proyector Epson o visite www.epson.com para comprarla."



  El mensaje se visualiza durante 30 segundos.
- El indicador de la lámpara parpadea en naranja.



- La imagen proyectada se oscurece o empieza a deteriorarse.

Atención

- El mensaje de sustitución de la lámpara está ajustado para que aparezca después de los siguientes periodos de tiempo para mantener el brillo inicial y la calidad de las imágenes proyectadas.
  Cuando **Consumo eléctrico** está en **Normal**: 3900 horas aprox.
  Cuando **Consumo eléctrico** está en **ECO**: 4900 horas aprox.
  ☛ **Ajustes** - **Consumo eléctrico** p.64
- Si continúa utilizando la lámpara una vez finalizado el período de sustitución, aumentan las posibilidades de que la lámpara explote. Cuando aparezca el mensaje de sustitución de la lámpara, sustitúyala por una nueva lo antes posible, aunque aún funcione.
- Cuando apague el proyector no vuelva a encenderlo inmediatamente repetidas veces. Encender y apagar frecuentemente el proyector puede acortar la vida útil de la lámpara.
- Según las características de la lámpara y la forma en que se haya utilizado, es posible que se oscurezca o deje de funcionar antes de que aparezca el mensaje de aviso. Siempre debería disponer de una unidad de lámpara de recambio por si la necesita.

Cómo cambiar la lámpara

La lámpara puede sustituirse incluso si el proyector está colgado del techo.

Advertencia

- Al sustituir la lámpara porque ha dejado de iluminarse, existe la posibilidad de que se haya roto. Al sustituir la lámpara de un proyector que se ha instalado en el techo, siempre debería suponer que la lámpara está rota, y debería permanecer a un lado de la cubierta de la lámpara, no debajo de ella. Extraiga la cubierta de la lámpara con cuidado. Tenga cuidado cuando quite la tapa de la lámpara ya que pueden caer fragmentos de cristal que podrían dar lugar a lesiones personales. Si algún fragmento de cristal entra en sus ojos o boca, acuda inmediatamente a un médico.
- No desarme ni remodele nunca la lámpara. Si se instala una lámpara remodelada o reensamblada en el proyector y se utiliza, cabe la posibilidad de que se produzca fuego, una descarga eléctrica o cualquier otro accidente.

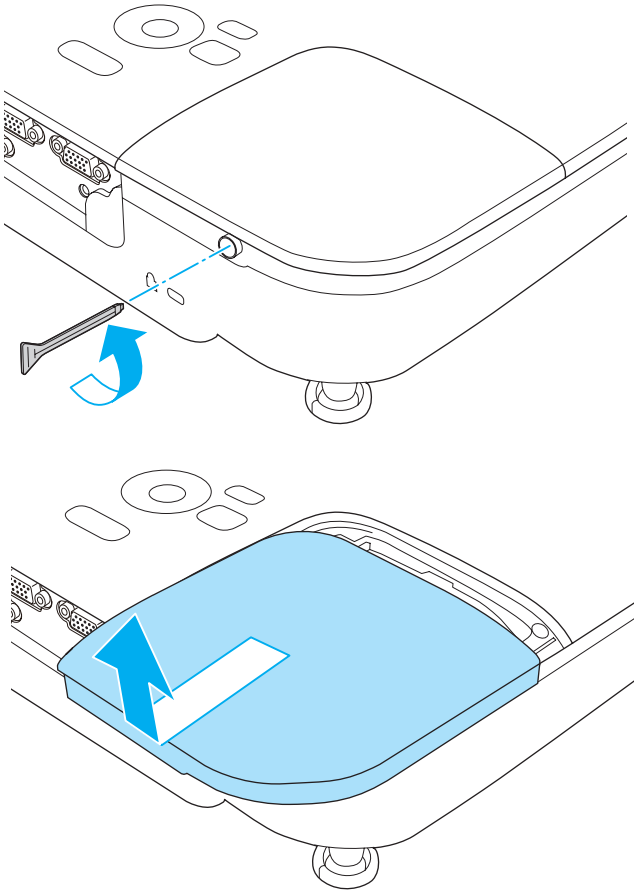
Precaución

Espere hasta que la lámpara se haya enfriado lo suficiente antes de extraer la cubierta de la lámpara. Si la lámpara aún está caliente, podría quemarse o lesionarse. Es necesario dejar pasar una hora después de desactivar el equipo para que la lámpara se enfríe lo suficiente.

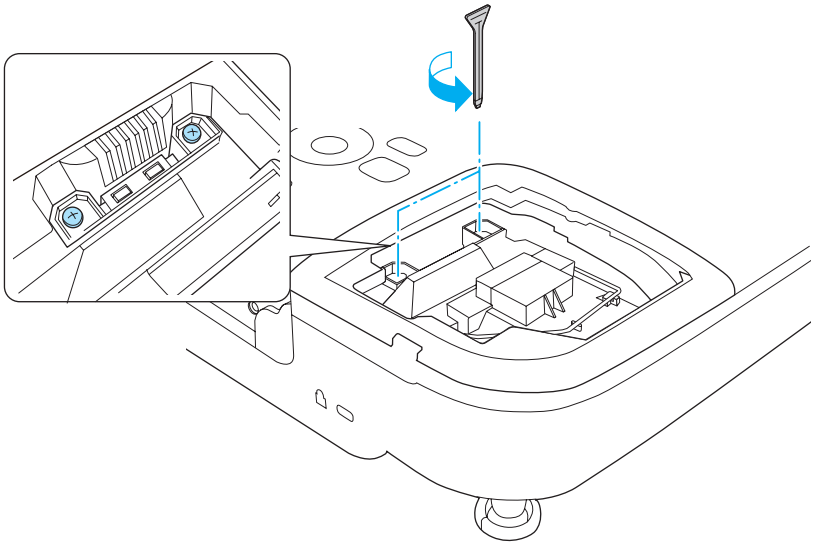
1 Después de desactivar el proyector y de que el avisador acústico suene dos veces, desconecte el cable de alimentación.

2 Espere hasta que la lámpara se haya enfriado lo suficiente y quite la cubierta en la parte superior del proyector.

Afloje el tornillo de fijación de la cubierta de la lámpara con el destornillador incluido con la nueva unidad de lámpara o con un destornillador de estrella. A continuación, deslice la cubierta de la lámpara hacia adelante y levántela para extraerla.



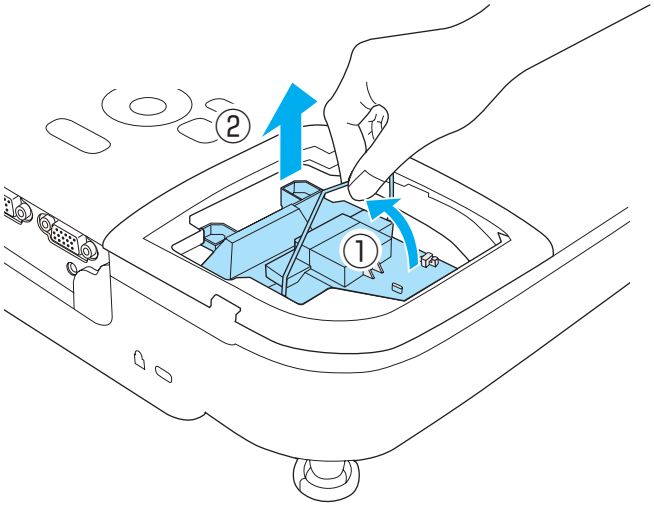
3 Afloje los dos tornillos de fijación de la lámpara.



4 Extraiga la lámpara vieja tirando del asa.

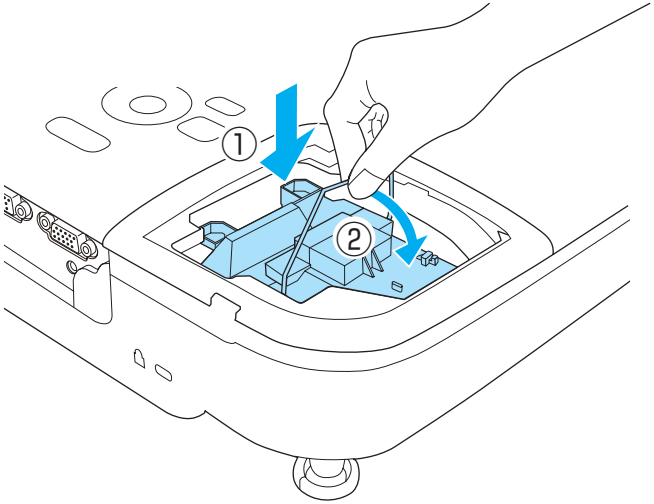
Si la lámpara está rota, sustitúyala por una nueva o póngase en contacto con su distribuidor local.

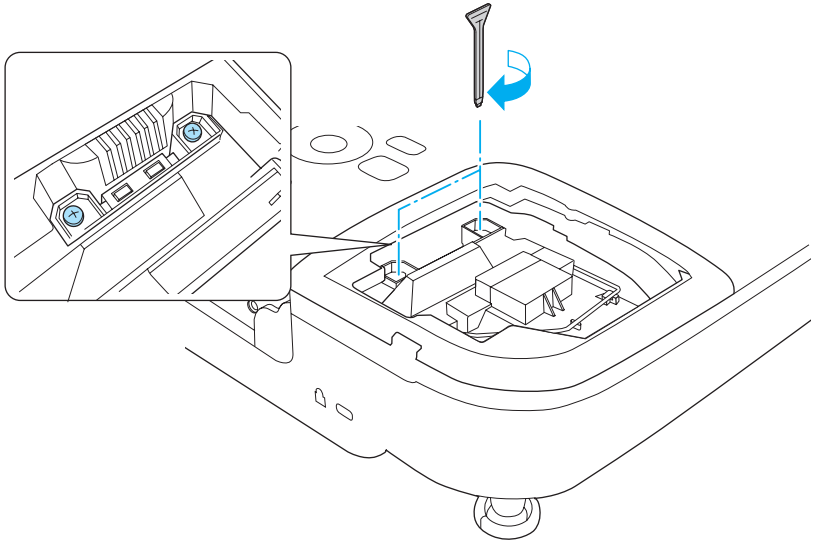
☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*



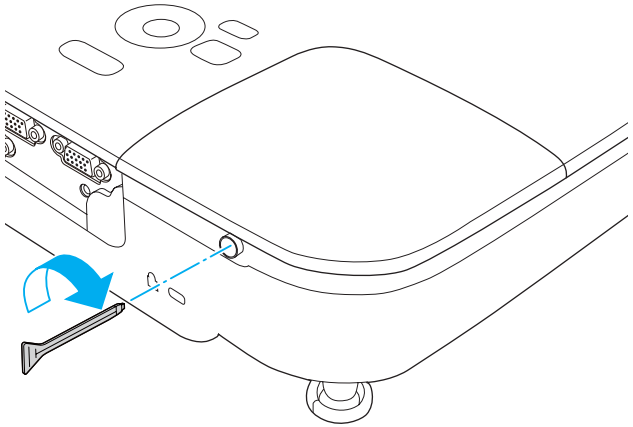
5 Instale la nueva lámpara.

Instale la nueva lámpara siguiendo el raíl de guía en la dirección correcta para que encaje en su posición, presione firmemente y, cuando esté totalmente insertada, apriete los dos tornillos.





6 Vuelva a colocar la cubierta de la lámpara.



Atención

- Compruebe que instala la lámpara con seguridad. Si se extrae la cubierta de la lámpara, la alimentación se desactiva automáticamente por motivos de seguridad. Si la lámpara o su cubierta no se instalan correctamente, la alimentación no se activará.
- Este producto incluye un componente de la lámpara que contiene mercurio (Hg). Consulte las normativas locales acerca de la eliminación y el reciclaje. No lo deseche junto con los residuos normales.

Reajustar las horas de lámpara

El proyector calcula el tiempo de funcionamiento de la lámpara y notifica cuándo debe sustituirse mediante un mensaje y un indicador. Después de sustituir la lámpara, no olvide restablecer las horas de la lámpara desde el menú Restablecer.

☛ **Restablecer** - **Restablecer h. lámpara** p.67

Restablezca las **Horas lámpara** sólo cuando sustituya la lámpara. De lo contrario, el periodo de sustitución de la lámpara no se indicaría correctamente.

Sustituir el filtro de aire

Periodo de sustitución del filtro de aire

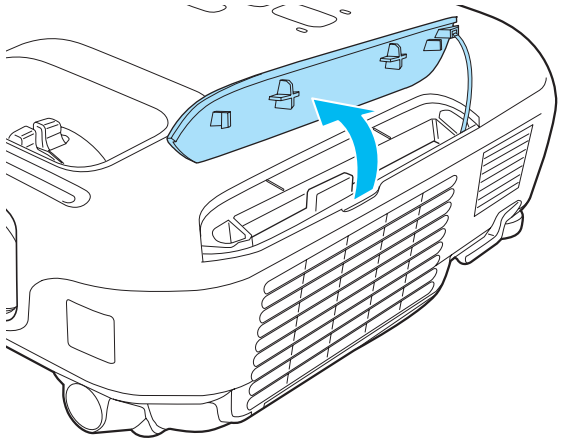
Si el mensaje se muestra a menudo aunque el filtro de aire se haya limpiado, sustituya el filtro de aire.

Cómo sustituir el filtro de aire

El filtro de aire puede sustituirse incluso si el proyector está colgado del techo.

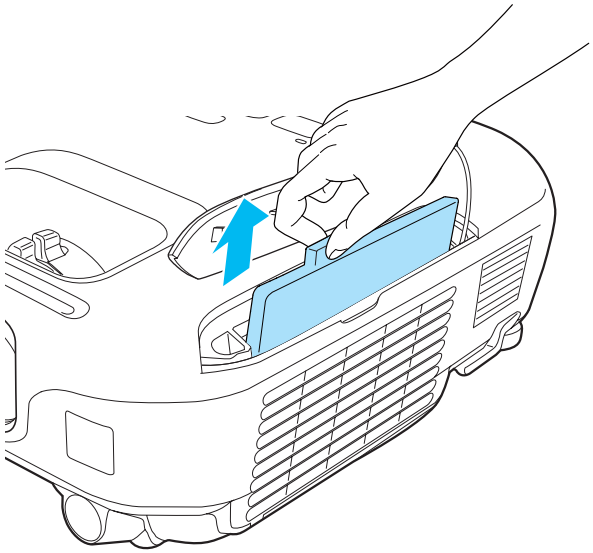
1 Después de desactivar el proyector y de que el avisador acústico suene dos veces, desconecte el cable de alimentación.

2 Abra la cubierta del filtro de aire.



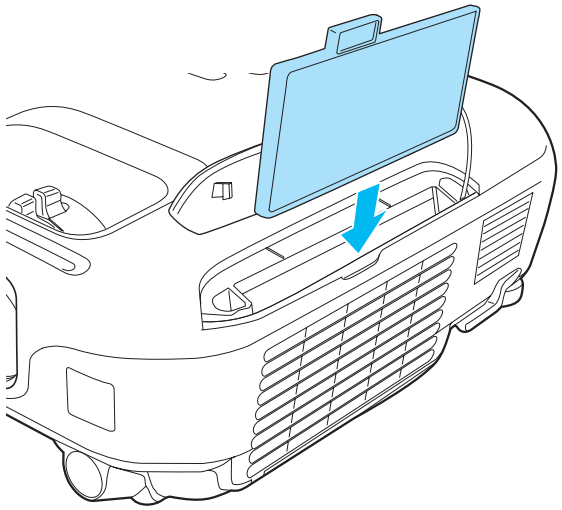
3 Extraiga el filtro de aire.

Sujete la pestaña de la cubierta del filtro de aire y estírela recta hacia fuera.



4 Instale un filtro de aire nuevo.

Deslice el filtro de aire desde fuera y empújelo hacia dentro hasta que quede firmemente encajado en su lugar con un clic.



5 Cierre la cubierta del filtro de aire.

Deseche los filtros de aire usados adecuadamente siguiendo la legislación local.
Bastidor del filtro: ABS
Filtro: espuma de poliuretano

Apéndice

Los siguientes accesorios opcionales y consumibles están disponibles. Compre estos productos en el momento que los necesite. La siguiente lista de accesorios opcionales y consumibles está actualizada a fecha de febrero de 2012. Los detalles de los accesorios están sujetos a cambios sin previo aviso, y su disponibilidad puede variar según el país de adquisición.

Accesorios Opcionales

Unidad interactiva ELPIU01
Utilícela cuando maneje la pantalla del ordenador en la superficie de la proyección.

Cámara de documentos ELPDC06/ELPDC11
Utilícela al proyectar imágenes, tales como libros, transparencias o diapositivas conectando la cámara de documentos al proyector a través de un ordenador.

Maleta ligera de transporte ELPKS63
Una maleta ligera para transportar el proyector.

Pantalla portátil de 50 pulgadas ELPSC32
Una pantalla compacta que puede transportarse fácilmente. (relación de aspecto 4:3)

Pantalla portátil de 60 pulgadas ELPSC27
Pantalla portátil de 80 pulgadas ELPSC28
Pantalla de 100 pulgadas ELPSC29
Pantallas enrollables portátiles. (relación de aspecto 4:3)

Pantalla portátil de 70 pulgadas ELPSC23
Pantalla portátil de 80 pulgadas ELPSC24
Pantalla portátil de 90 pulgadas ELPSC25
Pantallas enrollables portátiles. (relación de aspecto 16:10)

Pantalla portátil de 53 pulgadas ELPSC30
Pantalla portátil de 64 pulgadas ELPSC31
Pantallas magnéticas portátiles. (relación de aspecto 4:3)

Pantalla multi-aspecto ELPSC26
Una pantalla portátil multi-aspecto.

Cable para ordenador ELPKC02
(1,8 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)

Cable para ordenador ELPKC09
(3 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)
Cable para ordenador ELPKC10
(20 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)

Cable de vídeo de componentes ELPKC19
(3 m - para mini D-Sub de 15 patillas/RCA macho × 3)
Utilícelo para conectar una fuente de vídeo de componentes.

Tubo para techo (450 mm)* ELPFP13
Tubo para techo (700 mm)* ELPFP14
Utilícelo cuando instale el proyector en un techo alto.

Soporte para fijación en techo* ELPMB23
Utilícelo para instalar el proyector en el techo.

* Para instalar el proyector en el techo tendrá que seguir un método de instalación especial. Póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en la Lista de contactos de proyectores Epson.

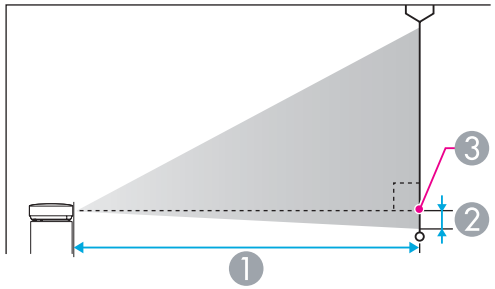
☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

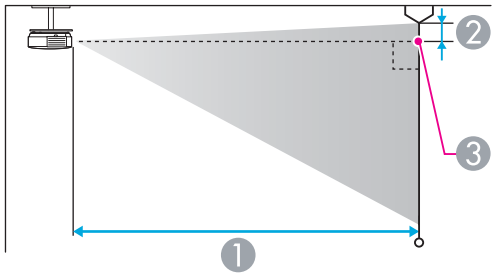
Consumibles

Unidad de la lámpara ELPLP67
Para sustituir las lámparas utilizadas.

Filtro de aire ELPAF32
Utilícelo como recambio para los filtros de aire utilizados.

Distancia de proyección (para EB-X15/EB-X14H/EB-X11H)





❶ Distancia de proyección

❷ Distancia desde la parte central de la lente hasta la base de la pantalla (o hasta la parte superior de la pantalla, si está suspendido del techo)

❸ Centro del objetivo

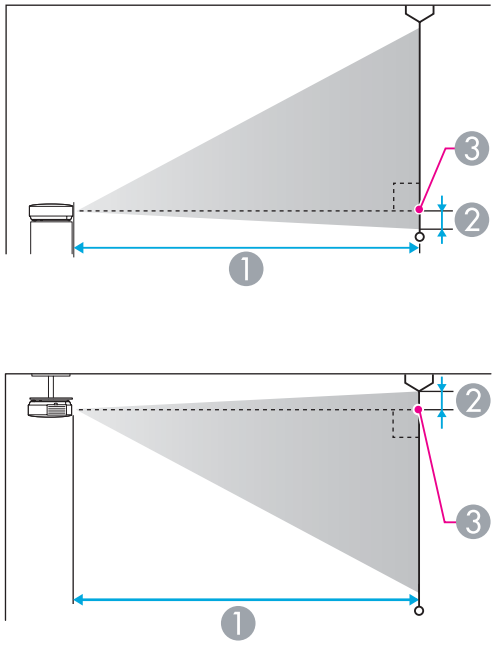
Unidades: cm

Tamaño de pantalla 4:3		❶ Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	❷
30"	61x46	89 - 107	-5
40"	81x61	119 - 143	-7
50"	100x76	150 - 180	-8
60"	120x91	180 - 217	-10
80"	160x120	241 - 290	-14
100"	200x150	302 - 363	-17
150"	300x230	454 - 546	-25
200"	410x300	607 - 729	-34
250"	510x380	759 - 912	-42
300"	610x460	912 - 1095	-51

Unidades: cm

Tamaño de pantalla 16:9		❶ Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	❷
30"	66x37	97 - 117	1
40"	89x50	130 - 156	1
50"	110x62	163 - 196	1
60"	130x75	196 - 236	1
80"	180x100	263 - 316	2
100"	220x120	329 - 396	2
150"	330x190	495 - 595	3
200"	440x250	661 - 794	5
250"	550x310	827 - 994	6
275"	610x340	910 - 1093	6

Distancia de proyección (para EB-S11H)



1. Distancia de proyección
2. Distancia desde la parte central de la lente hasta la base de la pantalla (o hasta la parte superior de la pantalla, si está suspendido del techo)
3. Centro del objetivo

Unidades: cm

Tamaño de pantalla 4:3		1 Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	2 (Ancho)
30"	61x46	88 - 119	-5
50"	100x76	147 - 200	-8
60"	120x91	177 - 240	-10

Tamaño de pantalla 4:3		1 Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	2 (Ancho)
70"	142x107	207 - 280	-12
80"	160x120	237 - 321	-13
100"	200x150	297 - 401	-17
150"	300x230	446 - 603	-25
200"	410x300	595 - 805	-33

Unidades: cm

Tamaño de pantalla 16:9		1 Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	2 (Ancho)
30"	66x37	96 - 130	1
50"	110x62	161 - 218	1
60"	130x75	193 - 262	2
70"	155x87	226 - 306	2
80"	180x100	258 - 349	2
100"	220x120	323 - 437	3
150"	330x190	486 - 657	4
200"	440x250	649 - 877	5

Resoluciones compatibles

Señales de ordenador (RGB analógica)

Para EB-X15/EB-X14H/EB-X11H

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)
VGA	60/72/75/85	640x480
SVGA	56/60/72/75/85	800x600
XGA	60/70/75/85	1024x768
WXGA	60	1280x768
	60	1366x768
	60/75/85	1280x800
WXGA+	60/75/85	1440x900
WXGA++	60	1600x900
SXGA	70/75/85	1152x864
	60/75/85	1280x1024
	60/75/85	1280x960
SXGA+	60/75	1400x1050
UXGA	60	1600x1200
MAC13"	67	640x480
MAC16"	75	832x624
MAC19"	75	1024x768
	59	1024x768
MAC21"	75	1152x870

Para EB-S11H

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)
VGA	60/72/75/85	640x480
SVGA	56/60/72/75/85	800x600
XGA	60/70/75/85	1024x768
WXGA	60	1280x768
	60	1366x768
	60/75	1280x800
WXGA+	60	1440x900
SXGA	70/75	1152x864
	60	1280x1024
	60	1280x960
SXGA+	60	1400x1050
MAC13"	67	640x480
MAC16"	75	832x624
MAC19"	75	1024x768
	59	1024x768
MAC21"	75	1152x870

Incluso si se reciben señales distintas a las mencionadas anteriormente, es muy posible que pueda proyectarse la imagen. Sin embargo, es posible que no sea compatible con todas las funciones.

Vídeo de componentes

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)
SDTV (480i)	60	720x480
SDTV (576i)	50	720x576
SDTV (480p)	60	720x480
SDTV (576p)	50	720x576

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)
HDTV (720p)	50/60	1280x720
HDTV (1080i)	50/60	1920x1080

Vídeo compuesto

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)
TV (NTSC)	60	720x480
TV (SECAM)	50	720x576
TV (PAL)	50/60	720x576

Señal de entrada del puerto HDMI (sólo EB-X15)

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)
VGA	60	640x480
SVGA	60	800x600
XGA	60	1024x768
WXGA	60	1280x800
	60	1366x768
WXGA+	60	1440x900
WXGA++	60	1600x900
SXGA	60	1280x960
	60	1280x1024
SXGA+	60	1400x1050
UXGA	60	1600x1200
SDTV (480i/480p)	60	720x480
SDTV (576i/576p)	50	720x576

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)
HDTV (720p)	50/60	1280x720
HDTV (1080i)	50/60	1920x1080
HDTV (1080p)	24/30/50/60	1920x1080

Especificaciones Generales del Proyector

Nombre del producto		EB-X15	EB-X14H	EB-X11H	EB-S11H
Dimensiones		295 (Anch.) x 79 (Alt.) x 228 (Prof.) mm			
Tamaño del panel LCD		0.55"			
Método de visualización		Matriz activa TFT de polisilicio			
Resolución		786 432 píxeles XGA (1 024 (ancho) x 768 (alto) puntos) x 3	786 432 píxeles XGA (1 024 (ancho) x 768 (alto) puntos) x 3	786 432 píxeles XGA (1 024 (ancho) x 768 (alto) puntos) x 3	480 000 píxeles SVGA (800 (ancho) x 600 (alto) puntos) x 3
Ajuste del enfoque		Manual			
Ajuste del zoom		Manual (de 1 a 1,2)	Manual (de 1 a 1,2)	Manual (de 1 a 1,2)	Digital (de 1 a 1,35)
Lámpara		Lámpara UHE, 200 W Referencia: ELPLP67			
Salida de audio máx.		2 W			
Altavoz		1			
Alimentación		100 a 240 V CA±10%, 50/60 Hz 2,9 a 1,3 A			
Consumo	**Área de 100 a 120 V**	Funcionamiento: 283 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 2,9 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,36 W			
	Área de 220 a 240 V	Funcionamiento: 270 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 3,3 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,47 W			
Altitud de funcionamiento		Altura 0 a 2 286 m			
Temperatura de funcionamiento		De 5 a +35°C (sin condensación)			
Temperatura de almacenamiento		De -10 a +60°C (sin condensación)			
Masa		Aprox. 2,3 kg			

Conectores	**Puerto Computer1**	**1**	Mini D-Sub de 15 patillas (hembra)
	Puerto Computer2	**1**	Mini D-Sub de 15 patillas (hembra)

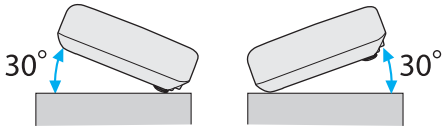
	Puerto Video	1	Toma RCA
	Puerto S-Video	1	Mini DIN de 4 patillas
	Puerto Audio	1	Mini jack estéreo
	Puerto Audio Output	1	Mini jack estéreo
	Puerto Monitor Out *1	1	Mini D-Sub de 15 patillas (hembra)
	Puerto HDMI *2	1	HDMI (solo se admite audio con PCM)
	Puerto USB(TypeB) *3	1	Conector USB (Tipo B)
	Puerto RS-232C	1	Mini D-Sub de 9 patillas (macho)

*1 (sólo EB-X14H/EB-X11H/EB-S11H)

*2 (sólo EB-X15)

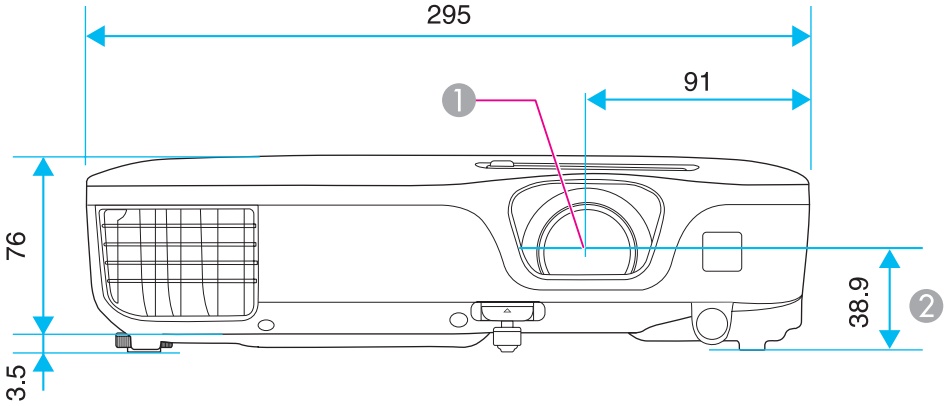
*3 Admite USB 2.0. No se garantiza que los puertos USB funcionen con todos los dispositivos compatibles con USB.

Ángulo de inclinación



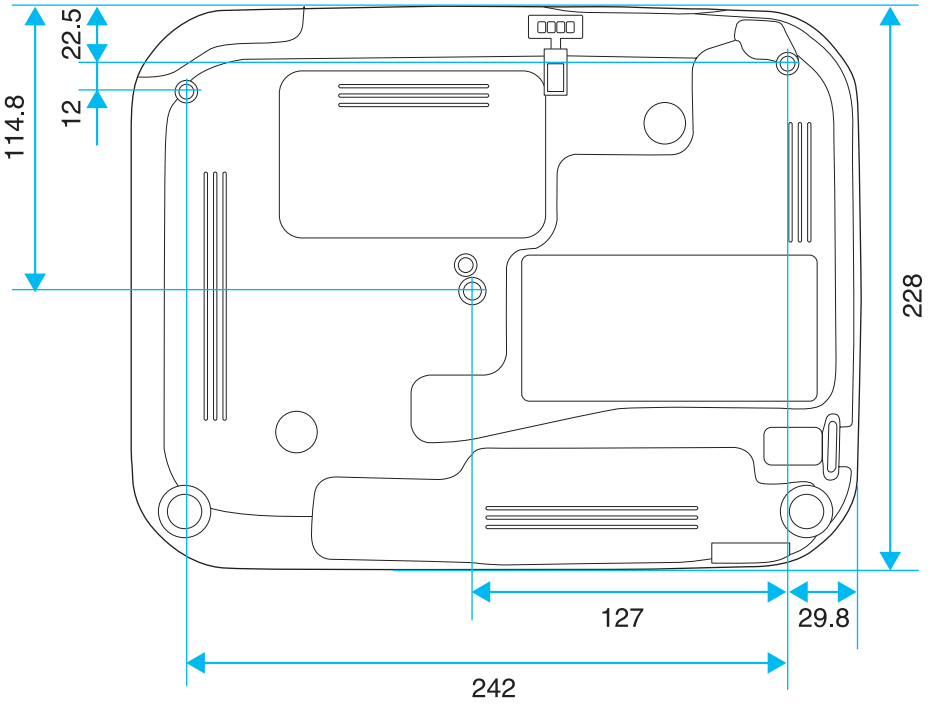
Si utiliza el proyector con una inclinación superior a los 30˚ podría resultar dañado y causar un accidente.

EB-X15



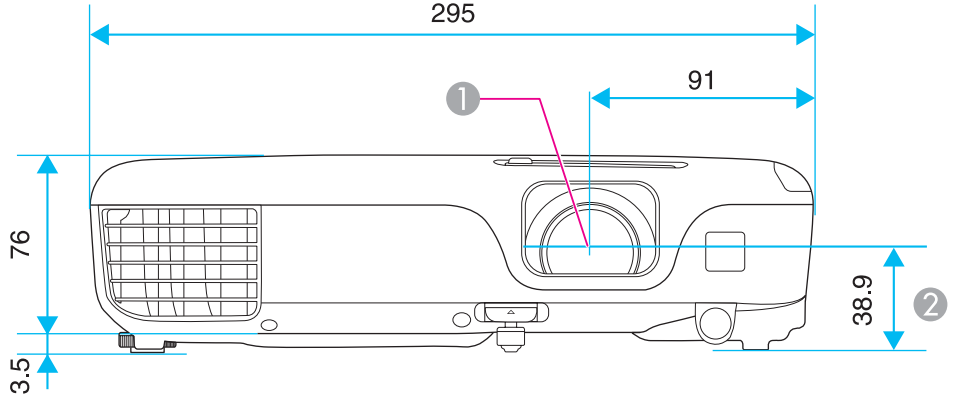
1 Centro del objetivo

2 Distancia del centro de la lente al punto de fijación de la bandeja para el techo



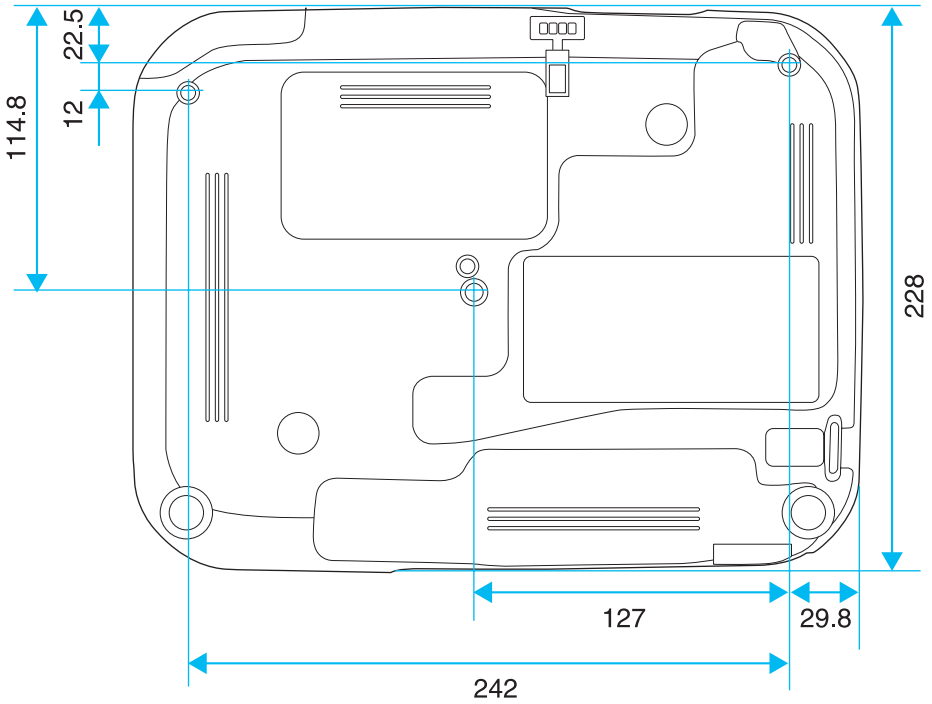
Unidades: mm

EB-X14H/EB-X11H/EB-S11H



1 Centro del objetivo

2 Distancia del centro del objetivo al punto de fijación de la bandeja para el techo



Unidades: mm

En esta sección se explican brevemente los términos más difíciles que no se aclararon en el texto del manual. Consulte los detalles en otras publicaciones comerciales.

Contraste	El brillo relativo de las áreas claras y oscuras de una imagen puede aumentarse o disminuirse para que el texto y los gráficos se muestren de una forma más nítida o más suave. Ajustar esta propiedad concreta de la imagen se denomina "ajuste del contraste".
Entrelazado	Transmite información necesaria para crear una pantalla mediante el envío de cada línea, comenzando desde la parte superior de la imagen y bajando hasta el fondo. Las imágenes son más propensas a parpadeos debido a que se muestra un marco en cada línea.
HDCP	HDCP es la abreviación de High-bandwidth Digital Content Protection. Se utiliza para evitar la copia ilegal y proteger los derechos de autor cifrando señales digitales enviadas a través de los puertos DVI y HDMI. Como el puerto de entrada HDMI del proyector admite HDCP, puede proyectar imágenes digitales protegidas con tecnología HDCP. Sin embargo, el proyector puede no ser capaz de proyectar imágenes protegidas con versiones actualizadas o revisadas de cifrado HDCP.
HDTV	Abreviación de High-Definition Television, que se refiere a sistemas de alta definición que cumplen las siguientes condiciones. • Resolución vertical de 720p o 1080i o superior (p = Progresivo, i = Entrelazado) • Pantalla con relación de aspecto de 16:9
Progresivo	Proyecta información para crear una pantalla a la vez, mostrando la imagen para un marco. A pesar de que el número de líneas de barrido es el mismo, la cantidad de parpadeos en la imagen disminuye debido a que el volumen de información se dobla en comparación con un sistema de entrelazado.
Relación de aspecto	La proporción entre la longitud de una imagen y su altura. Las pantallas con una relación horizontal:vertical de 16:9, como las pantallas HDTV, se conocen como pantallas panorámicas. SDTV y las pantallas de ordenador habituales tienen una relación de aspecto de 4:3.
SDTV	Abreviación de Standard Definition Television, que se refiere a los sistemas de televisión estándar que no cumplen con las condiciones de la televisión de alta definición HDTV.
sRGB	Un estándar internacional para los intervalos de color que se formuló para que los colores que se reproducen mediante equipos de vídeo puedan gestionarse fácilmente a través de sistemas operativos (SO) e Internet. Si la fuente conectada cuenta con un modo sRGB, ajuste el proyector y la fuente de señal conectada a sRGB.
SVGA	Un estándar de tamaño de pantalla con una resolución de 800 (horizontal) x 600 (vertical) puntos.
S-Vídeo	Método que separa la señal de vídeo en un componente de luminancia (Y) y un componente de color (C).
SXGA	Un estándar de tamaño de pantalla con una resolución de 1.280 (horizontal) x 1.024 (vertical) puntos.
Sync.	Las señales que se envían desde los ordenadores tienen una frecuencia específica. Si la frecuencia del proyector no coincide con esta frecuencia, las imágenes que se obtienen no son de buena calidad. El proceso de hacer coincidir las fases de estas señales (la posición relativa entre las crestas y los valles de la señal) se denomina sincronización. Si las señales no están sincronizadas, las imágenes parpadean, son borrosas y presentan interferencias horizontales.
Tracking	Las señales que se envían desde los ordenadores tienen una frecuencia específica. Si la frecuencia del proyector no coincide con esta frecuencia, las imágenes que se obtienen no son de buena calidad. El proceso de hacer coincidir la frecuencia de estas señales (el número de crestas en la señal) se denomina Tracking. Si el tracking no se realiza correctamente, aparecerán amplias bandas verticales en la señal.

Veloc. refresco	El elemento emisor de luz de una pantalla mantiene la misma luminosidad y color durante un tiempo extremadamente corto. Como consecuencia, la imagen debe escanearse muchas veces por segundo para refrescar el elemento emisor de luz. El número de operaciones de refresco por segundo se denomina velocidad de refresco y se expresa en hercios (Hz).
VGA	Un estándar de tamaño de pantalla con una resolución de 640 (horizontal) x 480 (vertical) puntos.
Vídeo compuesto	Método que combina la señal de vídeo en un componente de luminancia y un componente de color para la transmisión por un solo cable.
Vídeo de componentes	Método que separa la señal de vídeo en un componente de luminancia (Y), una luminancia azul negativa (Cb o Pb) y una luminancia roja negativa (Cr o Pr).
XGA	Un estándar de tamaño de pantalla con una resolución de 1.024 (horizontal) x 768 (vertical) puntos.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, o transmitida de cualquier forma o por cualquier medio, electrónico, mecánico, de fotocopia, registro, o de otra forma, sin el permiso previo por escrito de Seiko Epson Corporation. No se asume ninguna patente de responsabilidad con respecto a la utilización de la información aquí contenida. Tampoco se asume ninguna responsabilidad con respecto a los daños resultantes de la utilización de la información aquí contenida.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales se responsabilizarán ante el comprador del producto o ante terceras personas de las pérdidas, costes o gastos derivados de accidentes, usos incorrectos o no previstos, modificaciones no autorizadas, reparaciones o alteraciones del producto por parte del comprador o de terceros o derivados (excepto en Estados Unidos) del incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento facilitadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no será responsable de los daños o problemas que surjan del uso de cualquier consumible diferente de los designados como Productos Originales Epson o Productos homologados por Seiko Epson Corporation.

El contenido de este manual puede cambiarse o actualizarse sin previo aviso.

Las ilustraciones de esta guía pueden diferir del proyector real.

Restricciones de uso

Si va a usar este producto para aplicaciones que precisan un alto grado de fiabilidad/seguridad como dispositivos de transporte relacionados con aviones, trenes, barcos, automóviles, etc., dispositivos de prevención de desastres, dispositivos de seguridad varios, etc., o dispositivos funcionales o de precisión, debe usar este producto únicamente tras considerar la inclusión en su diseño de sistemas de redundancia y prevención de fallos para garantizar la seguridad y la fiabilidad total del sistema. Puesto que el uso de este producto no está indicado para aplicaciones que precisan un grado extremadamente alto de fiabilidad/seguridad como equipos aeroespaciales, equipos de comunicación principales, equipos de control de energía nuclear o equipos médicos relacionados con la atención sanitaria directa, considere la idoneidad del producto después de una evaluación exhaustiva.

Sobre anotaciones

Sistema operativo Microsoft® Windows® 98
Sistema operativo Microsoft® Windows® Me
Sistema operativo Microsoft® Windows® 2000
Sistema operativo Microsoft® Windows® XP
Sistema operativo Microsoft® Windows Vista®
Sistema operativo Microsoft® Windows® 7

En esta guía, los sistemas operativos anteriores se denominan "Windows 98", "Windows Me", "Windows 2000", "Windows XP", "Windows Vista" y "Windows 7". Además, el término general Windows puede ser usado para referirse a Windows 98, Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Vista y Windows 7, y diferentes versiones de Windows pueden ser nombradas como, por ejemplo, Windows 98/Me/2000/XP/Vista/7, omitiendo Windows.

Mac OS X 10.3.x
Mac OS X 10.4.x
Mac OS X 10.5.x
Mac OS X 10.6.x
Mac OS X 10.7.x

En esta guía, los sistemas operativos anteriores se denominan "Mac OS X 10.3.x", "Mac OS X 10.4.x", "Mac OS X 10.5.x", "Mac OS X 10.6.x" y "Mac OS X 10.7.x". Además, para referirse a ellos se usa el término general "Mac OS X".

Aviso General:

IBM, DOS/V y XGA son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de International Business Machines Corp.

Macintosh, Mac, Mac OS y iMac son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

Microsoft, Windows, Windows NT, Windows Vista, PowerPoint y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas o marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

Otros nombres de productos utilizados aquí se utilizan con fines identificativos y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a todos y cada uno de los derechos sobre estas marcas.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2012. All rights reserved.

A

Accesorios opcionales 91
Adhesivo de protección de contraseña 52
Ajuste automático 62
Ajuste de Color 62
Ajuste keystone horizontal 36
Ajuste Keystone-H 8, 36
Anillo de enfoque 10
Anillo de zoom 10
Aspecto 42, 63

B

Bloqueo de funcionamiento 53
Bloqueo del panel de control 64
Bloqueo total 53
Botón de usuario 65
Botón de volumen 14
Brillo 61
Búsqueda de fuente 30

C

Cámara de documentos 91
Cómo cambiar la lámpara 85
Cómo sustituir el filtro de aire 88
Consumibles 91
Consumo eléctrico 64
Contraseña protegida 51
Contraste 61
Cruz 47
Cubierta de la lámpara 10

D

Deporte 41
Dinámico 41
Direct Power On 66
Distancia 92

E

En techo 20
ESC/VP21 56
Especificaciones 96
E-Zoom 47

F

Forma del puntero 64
Foto 41
Freeze 45
Frontal 20, 66
Fuente 67
Función Ayuda 69
Función de ratón sin cable 48

H

Horas lámpara 67

I

Idioma 66
Indicador de alimentación 70
Indicador de lámpara 70
Indicador de temperatura 70
Indicadores 70
Info sinc 67
Intervalo vídeo HDMI 63
Iris automático 41, 62

K

Keystone 64

L

Limpiar el filtro de aire y la ventilación de entrada de aire 83
Limpiar la superficie del proyector 83
Limpieza 83
Logotipo del usuario 49

M

Mando a distancia 14
Mensajes 65
Menú Ajustes 64
Menú Configuración 59
Menú Extendida 65
Menú Imagen 61
Menú Información 66
Menú Restablecer 67
Menú Señal 62
Modo alta altitud 66
Modo de color 40, 61
Modo en espera 66
Modo reposo 66
Modos de vídeo 94
Modos de vídeo soportados 94

N

Nitidez 61
Nombres de partes y funciones 9

O

Operación 66

P

Palanca de ajuste del pie 10
Panel de control 13
Pantalla 65
Pantalla de inicio 65
Pantalla posterior 20
Patrón de prueba 65
Periodo de sustitución de la lámpara 85
Periodo de sustitución del filtro de aire 88
Pie ajustable frontal 10
Pie trasero 12
Pizarra 41
Pizarra negra 41
Posición 62
Posterior 20, 66
Presentación 41
Progresivo 63
Prote. logo usuario 51
Protección de alimentación 51
Proyección 66
Puerto Computer1 11
Puerto Computer2 11
Puerto HDMI 11
Puerto S-Video 11
Puerto USB(TypeB) 11
Puerto Video 11
Puntero 46
Puntero del ratón 48
Puntos de fijación para el soporte para fijación en techo 12

Q

Quick Corner 64

R

Reajustar el tiempo de funcionamiento de la lámpara 67, 88
Receptor remoto 10, 11
Reducción de ruidos 63
Resolución 67
Restablecer todo 67

S

Saturación de color 61
Señal de entrada 63, 67
Señal de vídeo 63, 67
Silencio A/V 45
Sobrecalentamiento 71
Solución de problemas 70
Source Search 13
sRGB 41
Sustituir las baterías 17
Sync. 62

T

Tamaño de pantalla 92
Teatro 41
Techo 66
Temperatura Color 62
Temperatura de almacenamiento 96
Temperatura de funcionamiento 96
Temporiezador de tapa del objetivo 66
Toma de corriente 11
Tono 61
Tracking 62

V

Velocidad de refresco 67
Ventilación de salida de aire 9
Visualizar fondo 65
V-Keystone automático 64
Volumen 64

Z

Zoom 64